

Sommer 2025

servus

Region Kitzbühel

Veranstaltungen | events
Sport | sports
Kulinarik | culinary delights
Einkaufen | shopping



Gästeinformation - kostenlos zum Mitnehmen
Guest information - free to take


KITZBÜHEL

KITZSKI CARD.



360°
FLOW TRAILS
LIFE & FUNG

KITZSKI & BIKE CARD.

Dein Ticket zum Wandern, Biken und Skifahren.



Supervorverkauf:
26.04. – 30.06.2025

Erhältlich an den Kassen der geöffneten KitzSki Sommerbahnen, Badezentrum Aquarena, Reisebüro Kirchberg, Mittersill Plus sowie online auf [kitzski.at](https://www.kitzski.at)

Infos & Details



[kitzski.at/shop](https://www.kitzski.at/shop)



Bequem anreisen und mobil sein im Urlaub

Kitzbühel und seine Feriendörfer Reith, Jochberg und Aurach sind hervorragend an das öffentliche Verkehrsnetz angebunden.

Drei Bahnhöfe – Hauptbahnhof, Zentrum-Hahnenkamm und Schwarzsee – ermöglichen nicht nur eine unkomplizierte Anreise mit der Bahn, sondern auch eine schnelle Fortbewegung innerhalb der Stadt.

Auch per Flugzeug ist die Region gut erreichbar: Die Flughäfen München (150 km, ca. 2 Std.), Innsbruck (95 km, ca. 1,5 Std.) Salzburg (80 km, ca. 1,5 Std.) und Wien (371 km, 4,5 Std.) bieten Anschlussmöglichkeiten mit Bahn, Mietwagen oder Transfer-Service.

Vor Ort sorgt ein gut ausgebautes Regionalbusnetz für eine flexible Mobilität. Besonders praktisch ist die **Buslinie 4008** (Kitzbühel Ortsverkehr), die zwischen Siedlung Frieden und Staudach verkehrt und eine bequeme Verbindung innerhalb der Stadt bietet. Ergänzend stehen Taxi- und Shuttle-Services zur Verfügung.

Travel comfortably and be mobile on holiday

Kitzbühel and its holiday villages of Reith, Jochberg and Aurach have excellent public transport connections. Three train stations – Hauptbahnhof, Zentrum-Hahnenkamm and Schwarzsee – not only make it easy to travel by train, but also to get around the town quickly.

The region is also easily accessible by plane: The airports of Munich (150 km, approx. 2 hours), Innsbruck (95 km, approx. 1.5 hours) Salzburg (80 km, approx. 1.5 hours) and Vienna (371 km, 4.5 hours) offer connections by train, hire car or transfer service.

Locally, a well-developed regional bus network ensures flexible mobility. Bus route 4008 (Kitzbühel local transport), which runs between Siedlung Frieden and Staudach and offers a convenient connection within the town, is particularly practical. Taxi and shuttle services are also available.

Willkommen

in Kitzbühel, Reith bei Kitzbühel, Aurach, Jochberg, Kirchberg

Das Servus Gästemagazin begleitet dich dabei die Region zu erobern. Das Heft ist in Ressorts unterteilt um Ihnen das Navigieren durch Ihren Urlaubsort zu erleichtern. Egal, ob du entspannt genießt oder dich aktiv austoben möchtest – die Region bietet etwas für jeden Geschmack. Wir wünschen dir eine erlebnisreiche Zeit und viele unvergessliche Momente!



Welcome

in Kitzbühel, Reith bei Kitzbühel, Aurach, Jochberg, Kirchberg

The Servus guest magazine accompanies you as you conquer the region. The magazine is divided into sections to make it easier for you to navigate through your holiday destination. Whether you want to enjoy a relaxing holiday or get active - the region has something for everyone. We wish you an eventful time and many unforgettable moments!





Liebe Kitzbühel-FreundInnen, herzlich willkommen in der Gamsstadt!

Mit dem Beginn der warmen Jahreszeit zeigt sich Kitzbühel wieder von seiner lebendigsten Seite: Die Natur lädt ein zu Bewegung, Entspannung und Genuss – oft alles an einem einzigen Tag. Vielleicht beginnt dieser mit einer Runde um den Schwarzsee, führt weiter zum Abschlag am Golfplatz und endet mit einer Radtour durch die beeindruckende Bergwelt.

Und weil so viel Aktivität auch hungrig macht, verwöhnen unsere GastgeberInnen mit besonderer und mit viel Herzblut zubereiteter Kulinarik.

Ein Sommer in Kitzbühel wäre nicht komplett ohne unsere Lieblingsdisziplin: dem Wandern. Besonders freuen wir uns, dass Jochberg und Aurach offiziell zu den „Österreichischen Wanderdörfern“ zählen – ein Qualitätssiegel für naturnahe Erlebnisse und herzliche Gastfreundschaft.

Ein Golfplatz ohne Pestizide, aber mit Bienen

Wussten Sie übrigens, dass unser Golfplatz Kitzbühel-Schwarzsee-Reith ganz ohne Pestizide auskommt? Und dass dort eigene Bienenstöcke beheimatet sind, die auf eigens angelegten Blumenwiesen summen? Es sind oft die kleinen Dinge, die den besonderen Charme von Kitzbühel ausmachen – genau wie die familiengeführten Betriebe und regionalen Manufakturen, die unser Kitzbühel seit Generationen prägen. Natürlich darf auch das kulturelle und

sportliche Sommerprogramm nicht fehlen: Ob „Golf the Streif“, der Kitzbüheler Radmarathon, „Generali Open“, „Kitzbühel Klassik“, „PURA VIDA“ oder „KITZ Kulinarik“ – der Sommer bei uns ist so bunt wie ein Alpenblumenstrauß.

Damit Kitzbühel so lebenswert bleibt und zugleich bereit für die Zukunft ist, arbeiten wir gemeinsam an einer nachhaltigen Entwicklung. Über 70 engagierte KitzbühelerInnen haben in einem offenen Markenprozess mitgewirkt, um unseren Ort bewusst weiterzuentwickeln – als Lebensraum für Gäste wie Einheimische.

In diesem Sinne: Auf einen wunderbaren Sommer in Kitzbühel!

*Herzlichst, Ihre Dr. Viktoria Veider-Walser
Geschäftsführerin Kitzbühel Tourismus*

Dear friends of Kitzbühel,
welcome to the Gamsstadt!

With the start of the warm season, Kitzbühel shows its liveliest side again: nature invites you to exercise, relax and enjoy - often all in a single day. Perhaps it starts with a walk around the Schwarzsee lake, continues with a tee-off on the golf course and ends with a cycle tour through the impressive mountain scenery. And because so much activity also makes you hungry, our hosts spoil you with special culinary delights prepared with a lot of passion. A summer in Kitzbühel would not be complete without our favourite discip-

line: hiking. We are particularly pleased that Jochberg and Aurach are officially among the 'Austrian Hiking Villages' - a seal of quality for experiences close to nature and warm hospitality.

By the way, did you know that our Kitzbühel-Schwarzsee-Reith golf course is completely pesticide-free? And that it is home to its own beehives that buzz in specially created flower meadows? It is often the little things that make up the special charm of Kitzbühel - just like the family-run businesses and regional manufacturers that have characterised our Kitzbühel for generations.

Of course, the cultural and sporting summer programme is not to be missed: Whether 'Golf the Streif', the Kitzbühel Cycling Marathon, 'Generali Open', 'Kitzbühel Klassik', 'PURA VIDA' or 'KITZ Kulinarik' - summer with us is as colourful as a bouquet of Alpine flowers.

We are working together on sustainable development to ensure that Kitzbühel remains worth living in and is ready for the future. Over 70 committed Kitzbühel residents have been involved in an open branding process to consciously develop our town further - as a living space for guests and locals alike.

With this in mind: Here's to a wonderful summer in Kitzbühel!

*Yours sincerely, Dr. Viktoria Veider-Walser
Managing Director Kitzbühel Tourism*

Die Gästekarte

Als Gast in Kitzbühel, Reith, Aurach oder Jochberg bekommst du die Gästekarte KOSTENLOS von deinem Vermieter. Sie ist für die gesamte Dauer deines Aufenthaltes gültig! Mit der Gästekarte genießt du bei vielen touristischen Einrichtungen Ermäßigungen von 5 % bis zu 100 %.

Eine kleine Auswahl zeigt, wie vielfältig die Angebote sind: Ein Glas Weißwein zum Flammkuchen bei Dewalds Weinladen gratis, 20 % auf Greenfees am Golfplatz Schwarzsee Reith, 10 % auf Sportartikelverleih bei Intersport Kitzsport, kostenlose geführte Wanderungen, 25 % im Bauernhausmuseum Hinterobernau und 10 % auf das Sortiment bei Messner Schmuck Uhren Swarovski.

Eine Auflistung aller Vorteile der Gästekarte findest du bei deinem Vermieter oder bei Kitzbühel Tourismus in der Hinterstadt 18.

The guest card

As a guest of Kitzbühel, Reith, Aurach & Jochberg you will receive the guest card FREE of charge from your landlord. This is valid for the entire duration of your stay! With the guest card you can enjoy discounts of 5 % up to 100 %.

A small selection shows the variety of offers: A free glass of white wine with a tarte flambée at Dewalds Weinladen, 20% off green fees at the Schwarzsee Reith golf course, 10% off sports equipment hire at Intersport Kitzsport, free guided hikes, 25% off at the Hinterobernau farmhouse museum and 10% off the range at Messner Schmuck Uhren Swarovski.

A list of the benefits of the guest card is available from your landlord or from Kitzbühel Tourismus, Hinterstadt 18.

4 Orte. Eine Region.

Kitzbühel und seine Feriendörfer



Kitzbühel

Stadtamt:

Hinterstadt 20, 6370 Kitzbühel

Bürgermeister: Dr. Klaus Winkler

Seehöhe: 762 m, Einwohner: 8.289

Unterschiedlich buntgefärbte Fassaden giebelständiger Häuser stehen in der über 750 Jahre alten historischen Innenstadt ins Auge, ein Vorschlag des berühmten Kitzbüheler Künstlers und Malers Alfons Walde. Durch das Jochberger bzw. Kirchberg Tor kommt man in die Vorder- bzw. Hinterstadt. Der Kirchenhügel mit den zwei markanten Türmen gilt als ein Wahrzeichen der »Gamsstadt« genannten Bezirkshauptstadt.



Aurach

Gemeindeamt:

Oberaurach 6, 6371 Aurach

Bürgermeister: Andreas Wurzenrainer

Seehöhe: 846 m, Einwohner: 1.135

5 km südlich von Kitzbühel, im vorderen Teil des Jochbergtales, liegt das Dorf Aurach mit dem Kirchweiler Oberaurach und dem Dörfel Unteraurach. Die Landschaft der umliegenden grasbewachsenen Gipfel – bekannt als Kitzbüheler Südberge – begeistern Einheimische und Gäste gleichermaßen. Der Ortskern mit seinem Zwiebel-Kirchturm ist ein begehrtes Motiv für Hobbykünstler und Fotografen.



Reith bei Kitzbühel

Gemeindeamt:

Dorf 5, 6370 Reith bei Kitzbühel

Bürgermeister: Stefan Jöchl

Seehöhe: 762 m, Einwohner: 1.736

Reith liegt nur 3 km von Kitzbühel entfernt und ist in eine faszinierende Landschaft eingebettet: im Norden vom imposanten Wilden Kaiser, im Süden von sanften Hügeln und im Osten vom wunderschönen Wandergebiet Bichlach. Dieses Gebiet mit seinen Gewässern wie z. Bsp. dem Gieringer Weiher ist für Spaziergänger ein ideales Erholungsgebiet. Viele Wege in Reith führen vorbei an wunderschön gepflegten Tiroler Häusern und Bauernhöfen.



Jochberg

Gemeindeamt: Dorf 22, 6373 Jochberg

Bürgermeister: Günter Resch

Seehöhe: 923 m, Einwohner: 1.516

10 km südlich von Kitzbühel erwartet Sie Jochberg. Von Einheimischen liebevoll als Wasserdorf bezeichnet, besticht der Ort durch seine zahlreichen Brunnen, den einzigartigen Sintersbacher Wasserfall und das idyllische Schwimmbad im Wald. Die Pfarrkirche – ein prächtiger Barockbau – ist der ganze Stolz der Jochberger. Ebenfalls ein besonderes Kulturgut in Jochberg sind die mehrere hundert Jahre alten Bauernhöfe.

4 places. One region.

Kitzbühel and its holiday villages

Kitzbühel

Stadtamt:

Hinterstadt 20, 6370 Kitzbühel

Bürgermeister: Dr. Klaus Winkler

Seehöhe: 762 m, Einwohner: 8.289

Differently coloured facades of gabled houses catch the eye in the over 750-year-old historic town centre, a design by the famous Kitzbühel artist and painter Alfons Walde. The Jochberg and Kirchberg gates lead into the front and rear town centres. The church hill with its two striking towers is considered a landmark of the the district capital known as 'Gamsstadt'.

Aurach

Gemeindeamt:

Oberaurach 6, 6371 Aurach

Bürgermeister: Andreas Wurzenrainer

Seehöhe: 846 m, Einwohner: 1.135

5 km south of Kitzbühel, in the front part of the Jochberg valley, lies the village of Aurach with the hamlet of Oberaurach and the village of Unteraurach. The landscape of the surrounding grassy peaks - known as the Kitzbüheler Südberge - inspire locals and guests alike. The village centre with its onion-shaped church tower is a popular motif for amateur painters and photographers.

Reith bei Kitzbühel

Gemeindeamt:

Dorf 5, 6370 Reith bei Kitzbühel

Bürgermeister: Stefan Jöchel

Seehöhe: 762 m, Einwohner: 1.736

Reith is only 3 kilometres from Kitzbühel and is embedded in a fascinating landscape: to the north by the imposing Wilder Kaiser, to the south by gentle hills and to the east by the beautiful Bichlach hiking area. This area with its waters such as the Gieringer Weiher, for example, is an ideal recreational area for walkers. Many paths in Reith lead past beautifully maintained Tyrolean houses and farms.

Jochberg

Gemeindeamt: Dorf 22, 6373 Jochberg

Bürgermeister: Günter Resch

Seehöhe: 923 m, Einwohner: 1.516

Jochberg awaits you 10 kilometres south of Kitzbühel. Affectionately known as the water village by locals, the village is characterised by its numerous fountains, the unique Sintersbach waterfall and the idyllic swimming pool in the forest. The parish church - a magnificent baroque building - is the pride and joy of the people of Jochberg. The farmhouses, which are several hundred years old, are also a special cultural asset in Jochberg.

Barrierefreier Urlaub

Den Aufenthalt hindernisfrei genießen

Der barrierefreie Hauptbahnhof Kitzbühel mit Blindenleitsystem liegt etwa 1 km außerhalb des Zentrums.

Wer direkt in die Stadt oder auf den Hahnenkamm möchte, steigt besser an der ÖBB-Haltestelle Hahnenkambahn aus – die Talstation liegt direkt daneben. Für das Kitzbüheler Horn am Hauptbahnhof aussteigen und per Taxi in ca. 5 Minuten zur Hornbahn-Talstation fahren.

Taxis stehen links neben dem Bahnhofsgebäude, die Busstation mit Regionalverbindungen befindet sich davor.



Barrierefreie Parkplätze

- Vorderstadt & Kitz Galleria: Im Gries, Aufzug zur Vorderstadt
- Hinterstadt: Kirchberger Tor oder Centro/Hotel zur Tenne
- Bichlstraße: nahe Etz Lift, Graggauasse, Weißes Rössl
- Finanzamt, Polizei, Schule: vor Kindergarten Vogelfeld und Schule

Rollstuhlgerechte WC-Anlagen mit Euroschlüssel

- Kitz Galleria (Untergeschoss): Barrierefreies WC vorhanden.
- Bushaltestelle Im Gries: Öffentliche, barrierefreie Toilette.
- Unterführung Kirchgasse: Barrierefreies WC in der Nähe des Pfarrhofs.
- Gegenüber dem Sportpark beim Kapserkreisel: Barrierefreie Toilette vorhanden.
- Hauptbahnhof Kitzbühel: Barrierefreie WC-Anlage verfügbar.
- Wirtschaftskammer Kitzbühel: Barrierefreies WC vorhanden.

Rollstuhlgerechte WC-Anlagen ohne Euroschlüssel

- Hahnenkambahn-Talstation: Barrierefreies WC im Gebäude.
- Hahnenkammparkplatz (unterm Bahnsteig): Barrierefreie Toilette verfügbar.
- Sportpark Kitzbühel (Untergeschoss): Barrierefreies WC vorhanden.
- Schwarzsee: Barrierefreie Toilettenanlage am See.
- Bushaltestelle Pfarrauparkplatz: Barrierefreie Toilette in unmittelbarer Nähe.

Taktile Stadtplan

Ein taktile Stadtplan steht in den Bögen des Hofes der Bezirkshauptmannschaft. Er ermöglicht sehbehinderten Menschen Destinationen und Distanzen zu ertasten, die auf der Legende gut lesbar in der Braille-Blindenschrift sowie in Pyramidenschrift aufgeführt sind.

Parkmöglichkeiten für Menschen mit eingeschränkter Mobilität online abrufbar. Alle Behindertenparkplätze auf öffentlichen Flächen in den Bezirkshauptstädten sind ab sofort im Rauminformationssystem des Landes abrufbar.

Parking facilities for people with reduced mobility available online. All disabled parking spaces in public areas in the district capitals are now available in the state's spatial information system.



Barrier-free holiday

Enjoy your holiday
enjoy a barrier-free holiday

Kitzbühel's barrier-free main station with a guidance system for the blind is located around 1 km outside the town centre.

If you want to go directly into town or up the Hahnenkamm, it is better to get off at the ÖBB Hahnenkammbahn stop - the valley station is right next to it.

Tactile city map

A tactile city map is located in the arches of the district administration courtyard.

It enables visually impaired people to feel destinations and distances, which are clearly legible on the legend in braille and pyramid writing.

For the Kitzbüheler Horn, get off at the main railway station and take a taxi to the Hornbahn valley station in approx. 5 minutes. Taxis are parked to the left of the station building, the bus station with regional connections is in front of it.

Barrier-free parking spaces

- Vorderstadt & Kitz Galleria: Im Gries, 1 lift to Vorderstadt
- Hinterstadt: Kirchberger Tor or Centro/ Hotel zur Tenne
- Bichlstraße: near Etz Lift, Graggauasse, Weißes Rössl
- tax office, police, school: in front of Voglfeld kindergarten and school

Wheelchair-accessible WC facilities with Euro key

- Kitz Galleria (basement): Barrier-free WC available.
- Im Gries bus stop: Public, barrier-free toilet.
- Kirchgasse subway: Barrier-free WC near the vicarage.
- Opposite the sports park at Kapserkreisel: Barrier-free toilet available.
- Kitzbühel main railway station: Barrier-free toilet facilities available.
- Kitzbühel Chamber of Commerce: Barrier-free WC available.

Wheelchair-accessible WC facilities without Euro key

- Hahnenkamm cable car valley station: Barrier-free WC in the building.
- Hahnenkamm car park (under the platform): Barrier-free toilet available.
- Sportpark Kitzbühel (basement): Barrier-free WC available.
- Schwarzsee: Barrier-free toilet facilities at the lake.
- Bus stop Pfarrauparkplatz: Barrier-free toilet in the immediate vicinity.



Die Almbetriebe im Herbst sind ein farbenfrohes Spektakel, bei dem festlich geschmückte Kühe von der Alm ins Tal zurückkehren. Besucher können ein echtes Tiroler Brauchtum hautnah miterleben.

Inhalt

01 Kunst, Kultur & Geschichte	14-23
02 SERVUS Freizeit - Veranstaltungen	24-37
03 Aktiv im Urlaub	38-71
04 Ausflugsziele	72-79
05 Genuss und Kulinarik	80-101
06 Einkaufen	101-111
07 Hilfreiche Kontakte	112-118

Content

01 Art, culture & history	14-23
02 SERVUS Freizeit - Events	24-37
03 Active on holiday	38-71
04 Excursion destinations	72-79
04 Culinary delights	80-101
05 Shopping	101-111
07 Helpful contacts	112-118

Es gibt viel zu entdecken!

Ob abwechslungsreiche Events, sportliche Aktivitäten, Ausflugsziele oder kulinarische Highlights – auf den nachfolgenden Seiten gilt es Einiges zu entdecken. Viel Freude beim Erkunden!

There is a lot to discover!

Whether it's a variety of events, sporting activities, excursion destinations or culinary highlights - there's plenty to discover on the following pages. Have fun exploring!



Stammgästeclub Kitzbühel

Der Internationale Stammgästeclub Kitzbühel wurde am 20.10.1976 im Parkhotel Kitzbühel gegründet. Bereits in den 60er-Jahren entstand die Idee, einen Club für Stammgäste ins Leben zu rufen, um die wachsende Zahl treuer Besucher zu würdigen. Heute zählt der Club über 10.000 Mitglieder aus 40 Ländern. Auf der Bichlalm wurde eine Gams aufgestellt, die speziell den Stammgästen der Stadt Kitzbühel gewidmet ist. Präsident ist Dipl. Ing. Uwe Platz aus Bad Homburg (Deutschland), unterstützt von einem internationalen Präsidium mit neun weiteren Mitgliedern. Gemeinsam mit Frontfrau Nicoletta Plumm und den Vizepräsidenten arbeitet der Vorstand an innovativen Ideen, um den Erfolg des Clubs zu sichern. Seit 2005 organisiert Kitzbühel Tourismus jährlich ein internationales Stammgästetreffen, während die feierliche Aufnahme neuer Mitglieder das ganze Jahr über stattfindet.

- **Stammgästetreffen 2025:**
05.-07. Dezember
- **50-Jahr-Jubiläumsfeier des Intern Stammgästeclub im Sommer 2026**

The International Regulars' Club Kitzbühel was founded on 20 th October 1976 at the Parkhotel Kitzbühel. The idea of creating a club for regular guests was born back in the 1960s to honour the growing number of loyal visitors. Today, the club has over 10,000 members from 40 countries. A chamois was erected on the Bichlalm, which is specially dedicated to the regular guests of the town of Kitzbühel. The president is Dipl. Ing. Uwe Platz from Bad Homburg (Germany), supported by an international executive committee with nine other members. Together with front woman Nicoletta Plumm and the vice presidents, the board works on innovative ideas to ensure the club's success. Since 2005, Kitzbühel Tourismus has organised an annual international meeting of regular guests, while the ceremonial admission of new members takes place throughout the year. Preview: International Regulars' Club Kitzbühel meeting 2025 from December 05 to 07; 50th anniversary celebration of the International Regulars' Club Kitzbühel in summer 2026.



Kontakt:
 Koordinatorin bei Kitzbühel Tourismus
 Nicoletta Plumm
 n.plumm@kitzbuehel.com
 Tel. 0664 1489268

Nicoletta (r.) mit Stammgästeclub
 Kitzbühel Präsident Uwe Platz und seiner
 Gattin Nicole.

Nicoletta (r.) with regular guest club Kitzbühel
 President Uwe Platz and his wife Nicole.



Sandra und Norbert Senger aus Deutschland wurden für ihren 95. Aufenthalt in den Harisch Hotels geehrt. Im Bild: Johannes Kern, Nicoletta Plumm, Sandra und Norbert Senger und Michael Hönigmann.

Sandra and Norbert Senger from Germany were honoured for their 95th stay at Harisch Hotels. In the picture: Johannes Kern, Nicoletta Plumm, Sandra and Norbert Senger and Michael Hönigmann (from left).



Bei Familie Teresa Oberhauser am Unterleitenhof fühlen sich Dagmar Smeral und Nina Helebrant seit vielen Jahren wie zuhause. Für besondere Anlässe spielt Sohn Toni dann auch auf seiner Ziehharmonika.

Dagmar Smeral and Nina Helebrant have felt at home with the Teresa Oberhauser family at Unterleitenhof for many years. Their son Toni also plays his accordion for special occasions.



Christoph Metzker und Leo Haimerl von SCHI-KITZ – eine Gruppe von 25 Geschäftsführer der RWA. Seit ca 40 Jahren geht es jedes Jahr nach Kitzbühel.

Christoph Metzker and Leo Haimerl from SCHI-KITZ - a group of 25 managing directors from the RWA. They have been travelling to Kitzbühel every year for around 40 years.



Die jüngsten Kitzbühel Botschafter aus Schweden. Sie machen schon in 4. Generation jedes Jahr Winterurlaub in Kitzbühel.

The youngest Kitzbühel ambassadors from Sweden: They are the 4th generation to spend their winter holidays in Kitzbühel every year.

Die Geschichte Kitzbühels

Kitzbühel blickt auf eine mehr als 750 Jahre bewegte Geschichte zurück – von einer mittelalterlichen Grenzstadt über die Blütezeit des Bergbaus bis hin zur internationalen Tourismusmetropole. Die Stadt erlebte wirtschaftliche Höhen und Tiefen, wurde durch den Wintersport neu belebt und ist heute weltbekannt für das Hahnenkammrennen. Geprägt von Tradition und Innovation, verbindet Kitzbühel historisches Erbe mit modernem Lebensgefühl. Mit der Urkunde vom 6. Juni 1271 wurde Kitzbühel durch Herzog Ludwig II., dem Strengen von Bayern, das Stadtrecht verliehen.

Die ganze Geschichte lesen Sie über den QR-Code.



Kitzbühel can look back on more than 750 years of eventful history - from a medieval border town to the heyday of mining to an international tourist metropolis. The town has experienced economic ups and downs, was revitalised by winter sports and is now world-famous for the Hahnenkamm Race. Characterised by tradition and innovation, Kitzbühel combines historical heritage with a modern lifestyle. Kitzbühel was granted town privileges by Duke Ludwig II, the Strict of Bavaria, in a document dated 6 June 1271. Read the whole story using the QR code.



Kitzbüheler Vorderstadt gegen Süden im Jahr 1921.

Foto: StaK

Hast du gewusst...

... dass das farbenfrohe Stadtbild von Kitzbühel auf den Künstler Alfons Walde zurückgeht? Der Maler und Architekt (1891–1958) prägte nicht nur mit seinen Werken das Bild Tirols als verschneites Bergland, sondern hatte auch großen Einfluss auf die Gestaltung der Stadt. Noch heute sind die Fassaden im Zentrum nach seinen Vorstellungen gefärbt. Zudem engagierte er sich für die touristische Entwicklung Kitzbühels: 1933 entwarf er die berühmte Gams mit Schriftzug, die bis heute als geschützte Marke „Kitzbühel“ verwendet wird. Auch die legendären „Roten Teufel“ der Skischule, erkennbar an ihrer roten Bekleidung, gehen auf Walde zurück. Wer mehr über ihn erfahren möchte, kann im **Museum Kitzbühel** eine umfangreiche Sammlung seiner Gemälde und Grafiken entdecken.



Alfons Walde

Foto: StaK

... that the colourful cityscape of Kitzbühel goes back to the artist Alfons Walde? The painter and architect (1891–1958) not only characterised the image of Tyrol as a snow-covered mountain region with his works, but also had a major influence on the design of the town. Even today, the facades in the town centre are still coloured according to his ideas. He was also committed

to the development of tourism in Kitzbühel: in 1933, he designed the famous chamois with lettering, which is still used today as the protected trademark 'Kitzbühel'. The legendary 'Red Devils' of the ski school, recognisable by their red clothing, can also be traced back to Walde.

If you would like to find out more about him, you can discover an extensive collection of his paintings and prints in the **Kitzbühel Museum**.

... dass der berühmte James-Bond-Schöpfer Ian Fleming eine prägende und intensive Zeit in Kitzbühel verbrachte? Der britische Autor, geboren 1908 und verstorben 1964, hielt sich in jungen Jahren in Kitzbühel im Hotel Tennerhof auf. Laut Aufzeichnungen hinterließen seine Erlebnisse dort einen bleibenden Eindruck und prägten seine spätere Arbeit. Kitzbühel wurde so zu einem besonderen Kapitel in der Geschichte des 007-Erfinders.

... that the famous James Bond creator Ian Fleming spent a formative and intense time in Kitzbühel? The British author, who was born in 1908 and died in 1964, spent time in the Tyrolean town when he was young.

According to records, his experiences there left a lasting impression and shaped his later work. Kitzbühel thus became a special chapter in the history of the 007 inventor.



Tennerhof (um 1970)

Foto: StaK/Walch

Kunst & Kultur erleben

Die Region Kitzbühel bietet weit mehr als Natur und Berge – taucht ein in die faszinierende Welt der Kunst & Kultur sowie in die Geschichte deiner Urlaubsregion. Ob das charmante Bauernhausmuseum Hinterobernau, das spannende Bergbau- und Heimatmuseum Jochberg oder das einzigartige Krampusmuseum in Kitzbühel – hier wird die Vergangenheit lebendig.

Dazu begeistert das Museum Kitzbühel mit einer einzigartigen Dauerausstellung mit Werken des berühmten Künstlers Alfons Walde. Für Kunstliebhaber gibt es zahlreiche Galerien in der Region, die eine Vielfalt an Kunststilen präsentieren – von zeitgenössischer Kunst bis zu Werken lokaler Künstler.

The Kitzbühel region offers much more than nature and mountains - immerse yourself in the fascinating world of art & culture as well as the history of your holiday region. Whether it's the charming Hinterobernau Farmhouse Museum, the exciting Jochberg Mining and Local History Museum or the unique Krampus Museum in Kitzbühel - the past comes alive here. The Kitzbühel Museum also has a unique permanent exhibition of works by the famous artist Alfons Walde. For art lovers, there are numerous galleries in the region that present a variety of art styles - from contemporary art to works by local artists.





BAUERNHAUS-MUSEUM HINTEROBERNAU

Römerweg, 6370 Kitzbühel, T 0664
1321132, www.bauernmuseum-kitz.at

Öffnungszeiten: 14. Mai bis 9. November,
jeweils Mittwoch bis Sonntag, von 13.00
bis 17.00 Uhr. Montag und Dienstag ist
Ruhetag.

Opening hours: May 14 to November 9,
Wednesday to Sunday, from 1 to 5 pm.
Monday and Tuesday are closed.

MUSEUM KITZBÜHEL

Öffnungszeiten



Sammlung Alfons Walde
Hinterstadt 32, T 05356 67274,

www.museum-kitzbuehel.at

Das Museum Kitzbühel befindet sich in drei der ältesten Gebäude der Stadt und bietet Einblicke in die Geschichte und Kultur der Region. Von bronzezeitlichem Bergbau über die Stadtgeschichte bis hin zum Wintersport mit Toni Sailer und dem legendären „Kitzbüheler Ski-wunderteam“ der 1950er Jahre erzählen Exponate, Filme und Toninstallationen spannende Geschichten. Ein Schwerpunkt ist das Werk von Alfons Walde mit 60 Gemälden und über 100 Grafiken, Zeichnungen und Fotografien.

The Kitzbühel Museum is located in three of the town's oldest buildings and offers insights into the history and culture of the region. From Bronze Age mining and the town's history to winter sports with Toni Sailer and the legendary 'Kitzbühel Ski Miracle Team' of the 1950s, exhibits, films and sound installations tell exciting stories, with a focus on the work of Alfons Walde with 60 paintings and over 100 prints, drawings and photographs.

BERGBAU- UND HEIMATMUSEUM JOCHBERG

Schulgasse 3, 6373 Jochberg, 2. Stock des
Verensheimes, www.museum-jochberg.at

Ganzjährig, jeden Dienstag von 17.00 bis
19.00 Uhr geöffnet. Sondertermine nach
Vereinbarung, T 0664 3306302, möglich.
Open all year round every Tuesday from
5 to 7 pm. Special appointments are possi-
ble by prior arrangement (T 0664 3306302).



KRAMPUSMUSEUM

Sportfeld 1, 6370 Kitzbühel,
T 0664 1383827 www.ruatnpass.at

Das Museum, mit zur Zeit 780 Masken,
befindet sich direkt unter der Tennis-
tribüne am Sportpark.

The museum, which currently houses 780
masks, is located directly under the tennis
grandstand at the sports park.



Sonderausstellung

im Museum Kitzbühel |
Sammlung Alfons Walde

Handwerk Fotografie. Kitzbühel in Farbe und Schwarzweiß

Die erste, sicher datierte Fotografie aus Kitzbühel wurde um 1875 aufgenommen. 150 Jahre später sind die fotografischen Glasplatten und Papierabzüge im Archiv der Stadt Kitzbühel die Dokumente einer wirtschaftlich an den Rand gedrängten Technik. Die Bilderflut des 21. Jahrhunderts ist digital. Pixel-perfect und Instagram-tauglich. In fünf kurzen Kapiteln verknüpft die Ausstellung Seitenblicke auf die Geschichte der Fotografie in Kitzbühel mit einer Dokumentation der Arbeit von Markus Korn, Gernot Lazzari und Markus Mitterer. Ihre Fotografien bezeugen eine mediale Zeitenwende und erzählen von der Verwandlung des fotografischen Handwerks in den letzten 50 Jahren.

Die Sonderausstellung im Museum Kitzbühel | Sammlung Alfons Walde kann bis 25. Oktober besichtigt werden.

Die beiden Fotografien zeigen eine Aufnahme von Josef Ritzer aus dem Jahr 1912 (oben) sowie eine Fotografie von Josef Herold aus dem Jahr 1920 (unten). Beide Bilder bieten einen Blick auf Kitzbühel in südlicher Richtung.



Special exhibition

at the Museum Kitzbühel |
Alfons Walde Collection

Craft photography. Kitzbühel in colour and black and white

The first, securely dated photograph of Kitzbühel was taken around 1875. 150 years later, the photographic glass plates and paper prints in the archives of the town of Kitzbühel are the documents of a technology that was economically marginalised. The flood of images in the 21st century is digital. Pixel-perfect and Instagram-ready. In five short chapters, the exhibition combines glimpses of the history of photography in Kitzbühel with a documentation of the work of Markus Korn, Gernot Lazzari and Markus Mitterer. Their photographs bear witness to a media revolution and tell of the transformation of the photographic craft over the last 50 years. The special exhibition at the Museum Kitzbühel - Alfons Walde Collection can be visited until 25 October.



Willkommen im digitalen Zwillings von Kitzbühel

Tauchen Sie ein in eine virtuelle Welt und entdecken Sie den digitalen Zwillings von Kitzbühel, erfahren Sie mehr über kommende Veranstaltungen und lernen Sie die lokalen Hotels, Restaurants und Shops virtuell kennen. Sie können mit anderen Nutzern (wie z.Bsp. dem Kitzbüheler Anzeiger) und der Umgebung interagieren. Während ihr Avatar den alpinen Lifestyle der Digitalstadt entdeckt, können Sie die nächste Reise in die Kitzbüheler Alpen oder Ihre perfekte Workation inmitten der Berge planen.

Welcome to the digital twin of Kitzbühel

Immerse yourself in a virtual world and discover the digital twin of Kitzbühel, find out more about upcoming events and get to know the local hotels, restaurants and shops virtually. You can interact with other users (such as the Kitzbüheler Anzeiger) and the surrounding area. While your avatar discovers the alpine lifestyle of the digital city, you can plan your next trip to the Kitzbühel Alps or your perfect workation in the middle of the mountains.



Markus Lackner

Mit der Advent- und Weihnachtszeit erwacht jedes Jahr aufs neue ein sehr alter Brauch: die Weihnachtskrippe. Der Auracher Krippenbaumeister Markus von den Krippenfreunden Aurach verrät, was es zu dem Thema Krippenbau und Krippenbrauchtum zu wissen gibt.

Barbara Hauser

Vor über einem Jahr startete Barbara mit hausgemachtem Bauerneis ihr Reither Eisladl. Für Barbara ist ein Lebenstraum in Erfüllung gegangen. Wie auch im Eisladen legt Barbara auch im Dorfladen viel Wert auf regionale Produkte.

...Glück kann man nicht kaufen, aber Eiscreme! Ist ja fast das Gleiche...

#local heroes

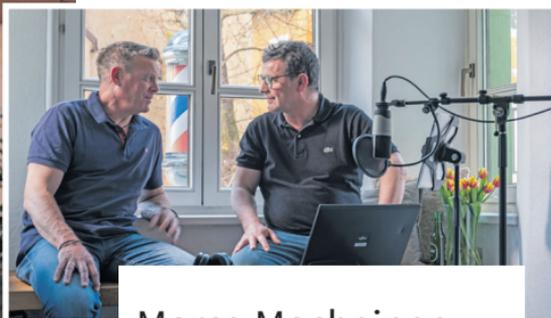
In Kitzbühel und seinen Feriendörfern Reith, Aurach und Jochberg gibt es viele Menschen, die mit ihrem Einsatz, ihrer Kreativität und Leidenschaft die Region prägen. #LocalHeroes Kitzbühel rückt genau diese Persönlichkeiten ins Rampenlicht – sei es in Kultur, Sport, Wirtschaft oder im Ehrenamt. Sie alle tragen dazu bei, Kitzbühel lebendig und einzigartig zu machen. Wir dürfen hier stellvertretend für all jene, die mit ihrem Engagement die Region bereichern, einige dieser beeindruckenden Local Heroes vorstellen.

#LocalHeroes Kitzbühel ist eine Initiative von Kitzbühel Tourismus.



Lisa Obernauer

Lisa vom Malernhof ist die Initiatorin der Malernplattform. Sie setzt sich neben ihrer Leidenschaft für Bewegung mit voller Überzeugung für den Erbhof in Kitzbühel ein. Getreu dem Motto „Wer nicht wagt, der nicht gewinnt“ ist es Lisa wichtig, eine offene Einstellung beizubehalten und stets mit neuen und frischen Ideen in die Zukunft zu starten.



Marco Macheiner

mit Leib und Seele Kitzbüheler, leidenschaftlicher Musiker, Schwammerl-Sucher und Friseur.

Der Friseursalon Intercoiffure Walter von der Familie Macheiner ist seit 1964 Fixpunkt in der Kitzbüheler Innenstadt. Marco führt den Friseursalon in zweiter Generation, dabei war der Friseurberuf anfangs nicht sein Traumberuf. Ursprünglich wollte er Skirennfahrer werden, tauschte jedoch schließlich die Torstangen gegen das Londoner Pub, wie er selbst sagt.

In Kitzbühel and its holiday villages of Reith, Aurach and Jochberg, there are many people who shape the region with their commitment, creativity and passion. #LocalHeroes Kitzbühel puts these personalities in the spotlight - whether in culture, sport, business or voluntary work. They all contribute to making Kitzbühel vibrant and unique.

On behalf of all those who enrich the region with their commitment, we would like to introduce you to some of these impressive local heroes.

#LocalHeroes Kitzbühel is an initiative of Kitzbühel Tourism

Mehr #local heroes





In Kitzbühel ist immer was los!

Kitzbühel begeistert auch im Sommer mit einem abwechslungsreichen Veranstaltungskalender. Ob legendäre Sportevents wie das Generali Open Kitzbühel, hochkarätige Musikfestivals mit Stars wie Andreas Gabalier und Florian Silbereisen, kulinarische Highlights bei KITZ Kulinarik oder kulturelle Höhepunkte wie das Filmfestival Kitzbühel – hier ist für jeden Geschmack etwas dabei. Auf den nachfolgenden Seiten findest du eine Übersicht bis Oktober.

Und damit du keine Veranstaltung versäumst:

Einfach den QR-Code scannen – alle Events auf einen KLICK bekommst du auf **SERVUS Freizeit**.



In Kitzbühel there is always something going on!

Kitzbühel also delights visitors in summer with a varied calendar of events. Whether legendary sporting events such as the Generali Open Kitzbühel, top-class music festivals with stars such as Andreas Gabalier and Florian Silbereisen, culinary highlights at KITZ Kulinarik or cultural highlights such as the Kitzbühel Film Festival - there is something for everyone here. On the following pages you will find an overview until October.

And to make sure you don't miss an event: Simply scan the QR code - all events are just a click away on SERVUS Freizeit.

Sommernachtsfeeling in Kitzbühel

Vom 3. Juli 2025 bis 28. August 2025 verwöhnt PURA VIDA KITZBÜHEL jeden Donnerstag mit Kreativität, Kultur und Kulinarik in der Kitzbüheler Innenstadt.

From 3 July 2025 to 28 August 2025, PURA VIDA KITZBÜHEL will spoil you every Thursday with creativity, culture and culinary delights in Kitzbühel's city centre.

JUNI

Samstag, 01. Juni

Aufritte der Gesangsvereine, 10.00 und 14.00 Uhr, Dorfplatz, Kirchberg.

Mittwoch, 04. Juni | Donnerstag, 05. Juni

Kitzbüheler Führungsforum, ab 15.00 Uhr, Hotel Rasmushof.

Mittwoch, 04. Juni - 07. Juni

Kitzbüheler Alpenrallye, Kitzbühel und Umgebung.

Freitag, 06. Juni - Montag, 09. Juni

27. Int. Cordial-Cup, Jugendfußballturnier, in der Region.

Freitag, 06. Juni

Bandnight „Live im Hof“, 18.00 Uhr, im Hof der Bezirkshauptmannschaft, Kitzbühel.

Freitag, 06. Juni - jeden 2. Freitag

Taizé-Singen, 19.00 Uhr, Krypta Liebfrauenkirche, Kitzbühel.

Freitag, 06. bis Sonntag, 15. Juni

Hike & Fly Festival, Kirchberg & Kitzbühel.

Samstag, 07. Juni

KC750 Open Air: Buena Banda „Time to Party“, 18.00 Uhr, Kultur Café, Kitzbühel.

Sonntag, 08. Juni

Mesnerhaushoangascht, 11.00 Uhr, Mesnerhaus Kitzbühel.

Montag, 09. Juni - 27. Juni

Red Bull X-Alps. Das härteste Abenteuerrennen der Welt. Prologe (12. Juni), Rennstart (15. Juni), Rennende (27. Juni).

Donnerstag, 12. Juni - Freitag, 13. Juni

Kitz Summit, Kitzbühel.

Donnerstag, 12. Juni

Red Bull X-Alps, 09.00 Uhr, Hahnenkamm, Kitzbühel

Sonntag, 15. Juni

Hengstauftrieb auf der Stallbachkaralm, Kirchberg.

Donnerstag, 19. Juni - Sonntag, 22. Juni

Int. Gesangsvereinstreffen in Kirchberg.



Österreichs begehrtester Film- & Fernsehpreis kommt in die Gamsstadt.

Erstmals in ihrer Geschichte findet die KURIER ROMY in Kitzbühel statt. Dieser Ortswechsel nach Tirol markiert den Beginn eines neuen Kapitels für die traditionsreiche Preisverleihung.

Die Gala der „KURIER ROMY“ findet am 28. November, statt und wird vom ORF übertragen. Das Filmfestival von 25. bis 30. November 2025.

Donnerstag, 19. Juni
Brixentaler Antlassaritt, 12 Uhr, von Brixen nach Kirchberg.

Freitag, 20. Juni | Samstag, 21. Juni
Straßenkunstfest Kitzbühel, 14 Uhr, Innenstadt, Kitzbühel.

Freitag, 20. Juni | Samstag, 21. Juni
„Schlagerboom“-Open Air mit Florian Silbereisen, 18.30 Uhr, Tennisstadion, Kitzbühel.

Samstag, 21. Juni
Sonnwend Feuerbrennen, ab Einbruch der Dunkelheit auf den Bergen in der gesamten Region.

Sonntag, 22. Juni - Samstag, 29. Juni
22. Golf Festival Kitzbühel, 9 Uhr, auf vier Golfplätzen in Kitzbühel.

Dienstag, 24. Juni - Donnerstag, 26. Juni
AI Summit Kitzbühel, 8 Uhr, Grand Tiroia, Kitzbühel.

Donnerstag, 26. Juni
Golf the Streif, 9 Uhr, Streifabfahrt, Kitzbühel.

Austria's most coveted film & television award comes to the Gamsstadt.

For the first time in its history, the KURIER ROMY will take place in Kitzbühel. This change of location to Tyrol marks the beginning of a new chapter for the traditional award ceremony. The 'KURIER ROMY' gala will take place on 28 November and will be broadcast by ORF. The film festival takes place from 25 to 30 November 2025.

Samstag, 28. Juni
Kitzbüheler Schwarzsee Fest, 13 Uhr, Schwarzsee.

Samstag, 28. Juni
Melissa Naschenweng Open Air am Berg, 14 Uhr, Bergstation Fleckalmbahn, Kirchberg.

Samstag, 28. Juni - Montag, 30. Juni
diebühne Teens: Shakespeares' „Sommernachtstraum“, Sa u. So 17 Uhr, Mo 18 Uhr, arena365, Kirchberg.



© Stephan Aeltsberger

Int. Cordial-Cup

06. bis 09. Juni in der Region

Eines der größten Jugendfußball-Turniere Europas. One of the biggest youth football tournaments in Europe.



© Daniel Nilodem

Kitzbüheler Alpenrallye

Donnerstag bis Sonntag,
 04. bis 07. Juni, Region

JUNE

Saturday, 01 June

Performances by the choral societies,
10.00 and 14.00, village square, in
Kirchberg.

Wednesday, 04 June | Thursday, 05 June

Kitzbühel Leadership Forum, from 3.00
pm, Hotel Rasmushof.

Wednesday to Saturday, 05 to 08 June
37th Kitzbühel Alpine Rallye, Kitzbühel
and surrounding area.

Friday, 06 June to Monday, 09 June

27th International Cordial Cup, youth
football tournament, in the region.

Friday, 06 June

Bandnight 'Live im Hof,' 6.00 pm, courtyard
of the district administration, Kitzbühel.

Friday, 06 June – every second friday

Taizé singing, 7.00 pm, Crypt of Liebfrauen-
kirche, Kitzbühel.



Open-Air-Konzert mit Melissa Naschenweng

Samstag, 28. Juni
Bergstation Fleckalmbahn
in Kirchberg

Friday, 06 Juni - Sunday, 15 Juni

Hike & Fly Festival, Kirchberg & Kitzbühel.

Saturday, 07 June

KC750 Open Air: Buena Banda 'Time to
Party', 6.00 pm, Kultur Café, Kitzbühel.

Sunday, 08 June

Mesnerhaushoangascht, 11.00 am,
Mesnerhaus Kitzbühel.

Monday, 09 June - 27 June

Red Bull X-Alps. Prologue (12 June), start of
the race (15 June), end of the race (27 June).

Thursday, 12 June to Friday, 13 June

Kitz Summit, Kitzbühel.

Thursday, 12 June

Red Bull X-Alps, 09.00 am, Hahnenkamm,
Kitzbühel.

Sunday, 15 June

Stallion drive at the Stallbachkaralm,
Kirchberg.

Thursday, 19 June - Sunday, 22 June

Int. choral society meeting in Kirchberg.



Brixentaler Antlassritt von Brixen nach Kirchberg

Donnerstag, 19. Juni

Thursda, 19 June

Brixentaler Antlassritt (procession with decorated horses), 12 Uhr, from Brixen nach Kirchberg.

Friday, 20 June | Saturday, 21 June

Street art festival Kitzbühel, 2 pm, City centre, Kitzbühel.

Friday, 20 June | Saturday, 21 June

'Schlagerboom' open air with Florian Silbereisen, 6.30 pm, tennis stadium, Kitzbühel.

Saturday, 21 June

Solstice bonfires, from dusk onwards on the mountains in the region.

Sunday, 22 June to Saturday, 29 June

22nd Golf Festival Kitzbühel, 9 a.m., on four golf courses in Kitzbühel.

Tuesday, 24 June - Thursday, 26 June

AI Summit Kitzbühel, 8 a.m., Grand Tiroliä, Kitzbühel.

Thursday, 26 June

Golf the Streif, 9 am, Streifabfahrt, Kitzbühel.

Saturday, 28 June

Kitzbühel Schwarzsee Festival, 1 pm, Schwarzsee.

Saturday, 28 June

Melissa Naschenweng Open Air on the mountain, 2 pm, Fleckalmbahn mountain station, Kirchberg.

Saturday, 28 June - Monday, 30 June

diebühne Teens: Shakespeare's 'A Midsummer Night's Dream', Sat and Sun 5 pm, Mon 6 pm, arena365, Kirchberg.



KC750

Kultur Café Kitzbühel



DI – DO | 08:30 – 23:00 Uhr
FR – SA | 08:30 – 01:00 Uhr

Hinterstadt 30
Kitzbühel

kc750.kitzbuehel.at

Jugendkultur . Livemusik

Workshops . Kreativität

Kulturelle Freiräume

Bildung und Beratung

Workspace für Vereine

Gastronomie . Café . Bar

Gastgarten im Stadtpark



Eine musikalische Tradition

Die beliebten Platzkonzerte sind ein fester Bestandteil des kulturellen Sommers im Bezirk Kitzbühel. In den Orten Kitzbühel, Jochberg, Reith, Aschau, Aurach und Kirchberg laden Blasmusikkapellen und Ensembles zu stimmungsvollen Abenden unter freiem Himmel ein. Ob traditionelle Märsche, schwungvolle Polkas oder moderne Melodien – die Platzkonzerte bieten ein abwechslungsreiches Programm und sind ein Treffpunkt für Einheimische und Gäste.

The popular open-air concerts are an integral part of the cultural summer in the Kitzbühel district. In the towns of Kitzbühel, Jochberg, Reith, Aschau, Aurach and Kirchberg, brass bands and ensembles invite you to enjoy atmospheric evenings in the open air. Whether traditional marches, lively polkas or modern melodies - the open-air concerts offer a varied programme and are a meeting point for locals and guests alike.



Bundesmusikkapelle ASCHAU

26. Juni bis 04. September, 20 Uhr, Musikpavillon, Aschau

Bundesmusikkapelle AURACH

03. Juli bis 28. August 20 Uhr, Dorfplatz, Aurach



STADTMUSIK KITZBÜHEL

27. Juni bis 29. August, 20.30 Uhr, Kitzbühel.

Bundesmusikkapelle REITH
13. Juni bis 24. August, 19.30 Uhr, www.mk.reith.at

Traditionelle Knappenmusikkapelle JOCHBERG
4. Juli bis 22. August, 20 Uhr, Musikpavillon

Bundesmusikkapelle KIRCHBERG
4. Juli bis 5. September, 20.15 Uhr, Musikpavillon, Kirchberg

KITZSHOP


KITZBÜHEL
OFFICIAL
STORE



Kuschelgams „Gerli“



Schnapsglas



Shopper Bag



Seidentuch



Glastrinkflasche

In unserem KitzShop mit originalen Gams-Produkten setzen wir auf regionale Partner und hochwertige Materialien. Besuchen Sie uns in der Hinterstadt 18 oder stöbern Sie rund um die Uhr unter

shop.kitzbuehel.com

JULI

Mittwoch, 02. Juli - 27. August
Wochenteiler in Kitzbühel, 20 Uhr,
 Innenstadt, Kitzbühel.

Donnerstag, 03. Juli - 28. August
PURA VIDA Kitzbühel, 16 Uhr, Innenstadt.

Donnerstag, 02. Juli - Freitag, 04. Juli
Kitzbühel Klassik, Nachwuchsopernstars,
 18 Uhr, Stadtpark, Kitzbühel.

Freitag, 04. Juli bis Sonntag, 06. Juli
Kitzbüheler Feuerwehrfest, 18 Uhr,
 bei der Feuerwehr Kitzbühel.

Samstag, 05. Juli
**Klassik in den Alpen mit Elina Garanča
 & Friends**, 20.30 Uhr, Schloss Kaps,
 Kitzbühel.

Sonntag, 06. Juli
Hornmesse, 11 Uhr, Kapelle Maria Heim-
 suchung, Kitzbüheler Horn, Kitzbühel.



KITZBÜHELER
Anzeiger
HOHEBRIEN

75-Jahr-Jubiläum

„Kitzbüheler Anzeiger“

Die Wochenzeitung für den Bezirk
 Kitzbühel feiert mit dir!

Jubiläumfest am Freitag, 18. Juli,
 mit Gesprächen, Live-Musik,
 Kinderprogramm und Kulinarik,
 ab 14.00 Uhr, im Stadtpark Kitzbühel.

Mittwoch, 9. Juli - Sonntag, 13. Juli
Kitzbüheler Bike Days, 9 Uhr, Innenstadt,
 Kitzbühel.

Samstag, 12. Juli
Musikantenfestl der Musikkapelle
 Jochberg, 19 Uhr, Musikpavillon, Jochberg.

Sonntag, 13. Juli
Mesnerhaushoagascht, 11 Uhr,
 Mesnerhaus, Kitzbühel.

16. Juli; 06., 13., 24. u. 27. August;
 10. September
Rettenstein-Theater: „Seniorenresidenz
 Waldblick“, 20.00 Uhr, So 18.00 Uhr, arena
 365, Kirchberg.

Freitag, 18. Juli - Sonntag, 20. Juli
Staudenfest der BMK Aschau, Aschau

Samstag, 19. Juli - Samstag, 26. Juli
Generali Open - ATP Tennisturnier,
 Tennisstadion, Kitzbühel.

Donnerstag und Freitag,
 24. Juli bis 15. August
Sommertheater Kitzbühel, Komödie
 »Einszweieundzwanzig vor dem Ende«,
 20.00 Uhr, Landesmusikschule Kitzbühel.
 Gala-Premiere, 24. Juli, 18.30 Uhr.

Samstag, 26. Juli
Int. Kitzbüheler Horn Berggradrennen,
 10 Uhr, Start Innenstadt, Kitzbühel.

Samstag, 26. Juli
Dorffest, 15 Uhr, Ortszentrum, Kirchberg.

30. Juli; 03., 20., 22. August;
 03., 07., 10., 12., 14. und 17. September
dieBühne: „Kein Auskommen mit dem
 Einkommen“, 20 Uhr, arena365, Kirchberg.

JULI

Wednesday, 02 July to 27 August

Weekly divider in Kitzbühel, music in the town, 8 pm, town centre, Kitzbühel.

Thursday, 03 July to 28 August

PURA VIDA, 4 pm, town centre, Kitzbühel.

Thursday, 02 July to Saturday, 04 July

Kitzbühel Klassik, young opera stars, 6 pm, Stadtpark, Kitzbühel.

Friday, 04 July to Sunday, 06 July

Kitzbühel Fire Brigade Festival, 6 pm, at the Kitzbühel Fire Brigade.

Saturday, 05 July

Classical music in the Alps, Elina Garanča & Friends, 8.30 pm, Kaps Castle, Kitzbühel.

Sunday, 06 July

Horn Mass, 11 am, Maria Heimsuchung Chapel, Kitzbüheler Horn.

Wednesday, 9 July to Sunday, 13 July

Kitzbühel Bike Days, 9 am, town centre, Kitzbühel.

Saturday, 12 July

Musicians' festival of the music band Jochberg, 7 pm, music pavilion, Jochberg.

Sunday, 13 July

Mesnerhaushoagacht, 11 am, Mesnerhaus, Kitzbühel.

16 July; 06, 13, 24 (Sun) + 27 August; 10 Sept.

Rettenstein Theatre: 'Seniorenresidenz Waldblick', Wed 8 pm, Sun 6 pm, arena 365, Kirchberg.

Friday, 18 July to Sunday, 20 July

»**Staudenfest**« of the BMK Aschau, Aschau

Friday, 18 July

75th anniversary Kitzbüheler Anzeiger, festival, live music, culinary delights, 11 am, in Kitzbühel town park.

Saturday, 19 July to Saturday, 26 July

Generali Open - ATP tennis tournament, tennis stadium, Kitzbühel.

Thursday, 24 July to 14 August

Summer Theatre Kitzbühel, comedy 'Einszweihundzwanzig vor dem Ende', 6.30 pm, Landesmusikschule Kitzbühel.

Saturday, 26 July

Int. Kitzbüheler Horn Mountain Bike Race, 10 am, start in the town centre, Kitzbühel.

Saturday, 26 July

Village festival, 3 pm, village centre, Kirchberg.

30 July; 3, 20, 22 August; 3, 7, 10, 12, 14 and 17 September

dieBühne, Theatre: 'Kein Auskommen mit dem Einkommen', 8 pm, arena365, Kirchberg.



Wochenteiler Kitzbühel

Jeden Mittwoch, 02. Juli bis 27. August
Kitzbüheler Innenstadt

AUGUST

Samstag, 02. August
Jahrmarkt der Stadtmusik Kitzbühel,
 16 Uhr, Innenstadt, Kitzbühel.

Sonntag, 03. August
Int. Oldtimertreffen für Traktoren, Autos,
 Motorräder, 11 Uhr, Trabrennbahn am
 Stöckfeld, Kirchberg.

Mittwoch, 06., 13., 20., 27. August
Kitzbüheler Sommerkonzerte, 20 Uhr,
 Saal der Landesmusikschule, Kitzbühel.

Freitag, 08. August
Boogie & Blues Party, 20 Uhr, Amphitheater
 Schloss Kaps, Kitzbühel.

Freitag, 15. August
Kirchberger Blumencorso, 10 Uhr,
 Ortszentrum, Kirchberg.



Sommertheater Kitzbühel

»EinsZweiundZwanzig
 vor dem Ende«

24. Juli bis 15. August
 Landesmusikschule, Kitzbühel

Freitag, 15. August
Int. Hahnenkamm Mountainbike Rennen
 , 10 Uhr, Start Innenstadt, Kitzbühel.

Freitag, 15. August | Samstag, 16. August
Kitzbühel Musikfestival mit Andreas Ga-
 balier, 18 Uhr, Tennisstadion, Kitzbühel.

Samstag, 16. August
**Vorabend zum Weisenbläser- und Juche-
 zertreffen**, 20 Uhr, Innenstadt, Kitzbühel.

Sonntag, 17. August
Weisenbläser- und Juchezertreffen,
 11 Uhr, Kitzbüheler Horn, Kitzbühel.

Freitag, 22. August | Samstag, 23. August
Weinfest in der Bichlstraße, 16 Uhr (FR)
 und 11 Uhr (SA), Bichlstraße, Kitzbühel.

Freitag, 22. August
 Filmfestival **Kino am Berg**, 20.30 Uhr,
 Kitzbüheler Horn, Kitzbühel

Samstag, 23. August
Brixentaler Bergleuchten, 21 Uhr,
 Kirchberg, Brixen, Westendorf.

Sonntag, 24. August
Französischer Fischmarkt, 10 Uhr, Hof der
 Bezirkshauptmannschaft, Kitzbühel.

Sonntag, 24. August
Museumsfest Hinterobernau, 11 Uhr,
 Bauernhausmuseum, Kitzbühel.

Sonntag, 24. August
Gipfelkonzert der Stadtmusik Kitzbühel,
 Gipfelhaus, Kitzbüheler Horn.

Freitag, 29. August | Samstag, 30. August
KITZ Kulinarik, 16 Uhr (FR) und 11 Uhr
 (SA), Innenstadt, Kitzbühel.

Sonntag, 31. August
Int. Kitzbüheler Horn Bergstraßenlauf,
 9.30 Uhr, Start Innenstadt, Kitzbühel.

Sonntag, 31. August
Pfarrfest mit Tombola, 10.30 Uhr, Mesner-
 haus, Kitzbühel.

AUGUST

Saturday, 02 August
Kitzbühel Town Music Fair, 4 pm, town
 centre, Kitzbühel.

Sunday, 03 August
International classic car meeting for trac-
 tors, cars and motorbikes, 11 a.m., trotting
 track at Stöckfeld, Kirchberg.

Wednesday, 06, 13, 20, 27 August
Kitzbühel Summer Concert, 8 pm, hall of
 the Landesmusikschule, Kitzbühel.

Friday, 08 August
Boogie & Blues Party, 8 pm, Amphitheater
 Schloss Kaps, Kitzbühel.

Sunday, 10 August
Morning pint with the 'Tiroler Echo',
 11 am, Berghaus Tirol, Kitzbühel.

Sunday, 10 August
Radio U1 morning pint, 11 am, Gipfelhaus,
 Kitzbüheler Horn, Kitzbühel.

Friday, 15 August
Kirchberg Flower Parade, 10 am,
 town centre, Kirchberg.

Friday, 15 August
Int. Hahnenkamm Mountain Bike Race,
 10 am, start town centre, Kitzbühel.

Friday, 15 August | Saturday, 16 August
Kitzbühel Music Festival with Andreas
 Gabalier, 6 pm, tennis stadium, Kitzbühel.

Saturday, 16 August
**Eve of the Weisenbläser and Juchezer-
 treffen**, 8 pm, town centre, Kitzbühel.

Sunday, 17 August
Weisenbläser- und Juchezer treffen, 11
 am, Kitzbüheler Horn, Kitzbühel.

Friday, 22 August | Saturday, 23 August
Wine festival in Bichlstraße, Kitzbühel.

Friday, 22 August
 Filmfestival **Kino am Berg**, 8.30 pm, Kitzbü-
 heler Horn, Kitzbühel

Saturday, 23 August
Brixental Valley Mountain Lights, 9 pm,
 Kirchberg, Brixen, Westendorf.

Sunday, 24 August
French fish market, 10 am, courtyard of the
 district administration, Kitzbühel.

Sunday, 24 August
Museum Festival Hinterobernau, 11 am,
 Farmhouse Museum, Kitzbühel.

Sunday, 24 August
Summit concert by Stadtmusik Kitzbühel,
 Gipfelhaus, Kitzbüheler Horn.

Friday, 29 August | Saturday, 30 August
KITZ Kulinarik, 4 pm (FR) and 11 am (SA),
 town centre, Kitzbühel.

Sunday, 31 August
Int. Kitzbüheler Horn Bergstraßenlauf,
 9.30 am, start city centre, Kitzbühel.

Sunday, 31 August
Parish festival with tombola, 10.30 am,
 Mesnerhaus, Kitzbühel.

SEPTEMBER

Donnerstag, 04. September bis
Sonntag, 07. September
Beachvolleyball Staatsmeisterschaften, 09.00 Uhr, Tennisstadion, Kitzbühel.

Sonntag, 07. September
Kitzbüheler Radmarathon,
6 Uhr, Start Innenstadt, Kitzbühel.

Donnerstag, 11. September -
Sonntag, 14. September
Kitzbühel Triathlon, Start und Ziel am
Schwarzsee, Kitzbühel.

Freitag, 12. September |
Samstag, 13. September
Jugend Europameisterschaft Triathlon,
08.00 Uhr, Gebiet Schwarzsee, Kitzbühel

Samstag, 13. September
Halli Galli Party, Landjugend Jochberg,
20 Uhr, Kultursaal, Jochberg.

Sonntag, 14. September
Mesnerhaushoangascht, 11 Uhr,
Mesnerhaus, Kitzbühel.

Donnerstag, 18. September
Int. Sportwagenfestival Kitzbühel,
Kitzbühel.

Freitag, 19. September -
Sonntag, 21. September
The Icon, Klassik-Rallye, Kitzbühel.

Samstag, 20. September - 27. September
Int. Libro Ballon Cup, 08.00 Uhr, Start-
platz Stöckfeld, Kirchberg.

Samstag, 20. September
Schwarzseeauf, 09.00 Uhr, Schwarzsee,
Kitzbühel.

Samstag, 20. September
Almfest, 10.00 Uhr, Pölmühle, Kirchberg.

SEPTEMBER

Thursday, 04 September -
Sunday 07 Septembre
Beach Volleyball State Championships,
09.00 am, Tennis Stadium, Kitzbühel.

Sunday, 07 September
Kitzbühel Cycle Marathon,
6 am, start in the town centre, Kitzbühel.

Thursday, 11 September -
Sunday, 14 September
Kitzbühel Triathlon, start and finish at
Schwarzsee, Kitzbühel.

Friday, 12 September |
Saturday, 13 September
**European Youth Triathlon Champions-
hips**, 08.00 am, Schwarzsee area, Kitzbühel



Kitzbühel Triathlon

Donnerstag bis Sonntag,
11. bis 14. September

Rund um den Schwarzsee, Kitzbühel

Saturday, 13 September
Halli Galli Party, Landjugend Jochberg,
 8 pm, Kultursaal, Jochberg.

Sunday, 14 September
Mesnerhaushoagascht, 11 am,
 Mesnerhaus, Kitzbühel.

Thursday, 18 September
Int. sports car festival Kitzbühel,
 Kitzbühel.

19 September - 21 September
The Icon, classic car rally, Kitzbühel.

Saturday, 20 September -
Int. Libro Balloon Cup, 08.00 a.m., start
 Stöckfeld, Kirchberg.

Saturday, 20 September
Schwarzseelauf, 09.00 am, Kitzbühel.

Saturday, 20 September
Almfest, 10.00 am, Pöllmühle, Kirchberg.

OKTOBER

Donnerstag, 02. Oktober
Kabarett: „Goldbube“ Niko Nagl, 19.30
 Uhr, arena365, Kirchberg.

Donnerstag, 09. Oktober -
 Sonntag, 12. Oktober
KITZ Kulinarik x Piemont, 14.30 Uhr (DO),
 11 Uhr (FR, SA, SO), Innenstadt, Kitzbühel.

Donnerstag, 09. Oktober
Kabarett: Aida Loos - Zeitloos, 19.30 Uhr,
 arena365, Kirchberg.

Samstag, 11. Oktober
World Extreme Run Challenge, 11 Uhr,
 Start Innenstadt, Kitzbühel.

Sonntag, 12. Oktober
Mesnerhaushoagascht, 11 Uhr,
 Mesnerhaus, Kitzbühel.

Freitag, 17. Oktober
Konzert: OldSchoolBasters, 19.30 Uhr,
 arena365, Kirchberg.

Sonntag, 26. Oktober
Jubiläumskonzert Katharina Königsfeld,
 16 Uhr, Hotel A-Rosa, Kitzbühel.

OKTOBER

Thursday, 02 October
Cabaret: 'Goldbube' Niko Nagl, 7.30 pm,
 arena365, Kirchberg.

Thursday, 09 October - Sunday, 12 October
KITZ Kulinarik x Piemont, 2.30 pm (DO), 11
 am (FR, SA, SO), town centre, Kitzbühel.

Thursday, 09 October
Cabaret: Aida Loos - Zeitloos, 7.30 pm,
 arena365, Kirchberg.

Saturday, 11 October
World Extreme Run Challenge, 11 am, start
 city centre, Kitzbühel.

Sunday, 12 October
Mesnerhaushoagascht, 11 am,
 Mesnerhaus, Kitzbühel.

Friday, 17 October
Konzert: OldSchoolBasters, 7.30 pm,
 arena365, Kirchberg.

Sunday, 26 October
Anniversary concert Katharina Königsfeld,
 4 pm, Hotel A-Rosa, Kitzbühel.



Aktiv im Urlaub

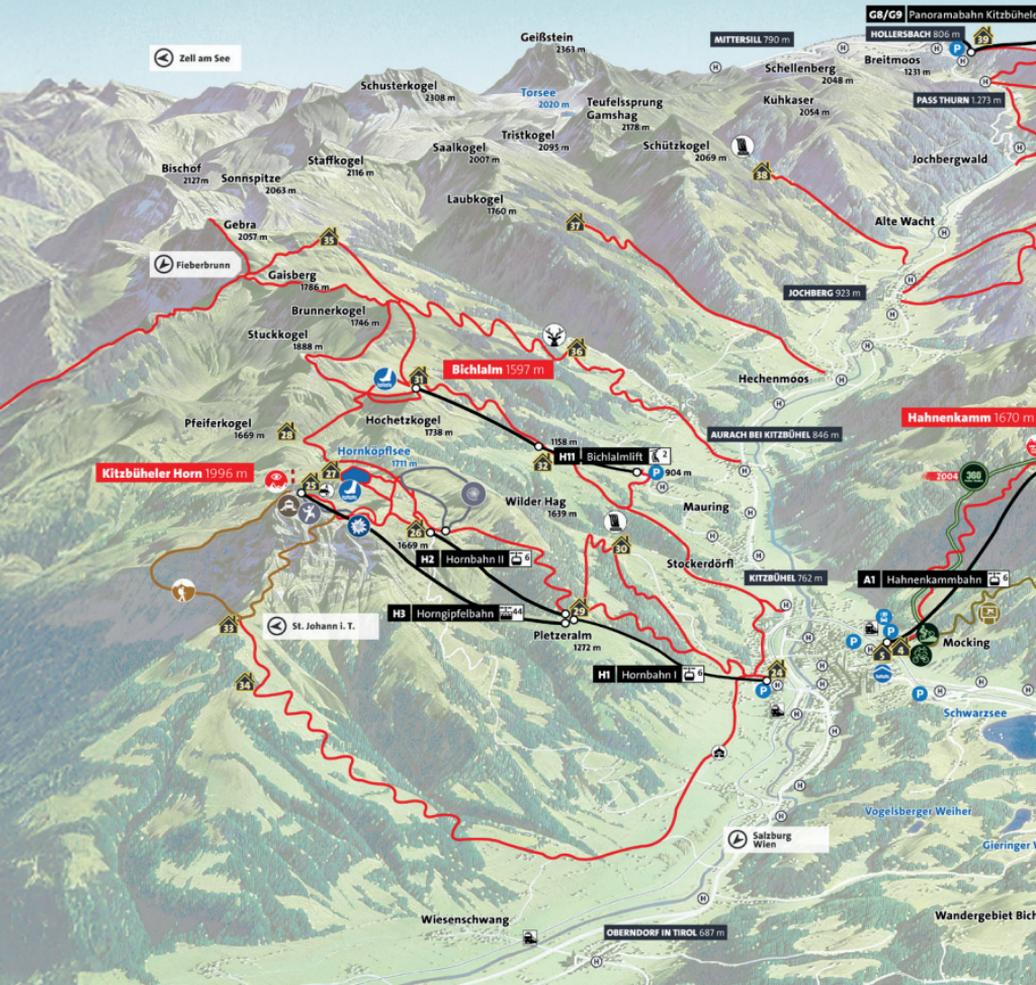
Kitzbühel und seine Umgebung bieten unzählige Möglichkeiten für Sport und Bewegung. Ob Wandern, Radfahren, Klettern oder Wassersport – die abwechslungsreiche Landschaft hält für jeden das passende Abenteuer bereit. Golfreunde genießen erstklassige Plätze in traumhafter Kulisse. Auch bei schlechtem Wetter bleibt man aktiv: Im Sportpark lädt eine moderne Kletterhalle Groß und Klein zum Auspowern ein, und das Badezentrum Aquarena bietet Entspannung und Badespaß für die ganze Familie. Egal ob gemütlich oder anspruchsvoll – hier wird jeder Urlaub zum aktiven Erlebnis.

Kitzbühel and its surroundings offer countless opportunities for sport and exercise. Whether hiking, cycling, climbing or water sports - the varied landscape has the right adventure for everyone. Golf enthusiasts enjoy first-class courses in a fantastic setting. You can stay active even in bad weather: in the sports park, a modern climbing hall invites young and old to let off steam, and the Aquarena swimming centre offers relaxation and swimming fun for the whole family. Whether leisurely or challenging - every holiday becomes an active experience here.

01 Wandern & Wandergebiete	40-53
02 Richtiger Umgang mit Weidevieh	42-43
03 Klettersteige	56-57
04 Laufen & Schwimmen	60-61
05 Radfahren & Golf	62-67
06 Wichtige Kontakte	68-71

01 Hiking & hiking areas	40-53
02 Proper handling of grazing cattle	42-43
03 Via ferrata	56-57
04 Running & Swimming	60-61
05 Cycling & Golf	62-67
06 Important contacts	68-71







KitzSki



This panoramic map provides a general overview – however it does not replace a hiking map.

10 Verhaltensregeln für den Umgang mit Weidevieh

Unsere Bauern tragen mit viel Engagement zur Erhaltung der wunderschönen Almlandschaft bei. Damit alle die Natur unbeschwert genießen können, bitten wir Sie, sich achtsam und respektvoll in dieser einzigartigen Umgebung zu bewegen.

Wenn du dich an bestimmte Regeln hältst, verhältst du dich auf Almen und Weiden richtig: Halte Abstand zum Weidevieh, füttere es nicht und erschrecke die Tiere nicht. Mutterkühe schützen ihre Kälber – vermeide Begegnungen mit Hunden. Führe deinen Hund stets an der kurzen Leine, bei einem drohenden Angriff sofort ableinen. Bleibe auf den Wanderwegen und umgehe Weidevieh mit großem Abstand. Kommt es näher, bleib ruhig, kehre ihm nicht den Rücken zu und weiche aus. Bei Unruhe der Tiere verlasse die Weidefläche zügig. Beachte Zäune, nutze Tore und schließe sie wieder. Begegne Mensch, Natur und Tieren mit Respekt!

If you follow certain rules, you are behaving correctly on mountain pastures and meadows: Keep your distance from grazing cattle, do not feed them and do not frighten them. Mother cows protect their calves - avoid encounters with dogs. Always keep dogs on a short lead and put them on a lead immediately if they are about to attack. Stay on the footpaths and keep a safe distance from grazing cattle. If they approach, stay calm, do not turn your back and avoid them. If the animals become restless, leave the grazing area quickly. Observe fences, use gates and close them again. Treat people, nature and animals with respect!



Drohverhalten von Rindern erkennen und richtig reagieren

Fühlen sich Rinder bedroht, fixieren sie ihr Ziel, heben und senken den Kopf, gehen leicht in die Knie und schnauben. Bevor sie angreifen, bewegen sie sich langsam auf ihr Ziel zu. **Bei herannahenden Tieren:** Ruhig bleiben, nicht den Rücken zukehren und die Weide langsam verlassen. Droht ein Angriff, den Hund ableinen – er kann ausweichen und lenkt das Tier ab. Keine hektischen Bewegungen oder mit Stöcken fuchteln.

Recognising threatening behaviour in cattle and reacting correctly

If cattle feel threatened, they fixate on their target, raise and lower their heads, bend their knees slightly and snort. Before they attack, they move slowly towards



their target. **With approaching animals:** Remain calm, do not turn your back and leave the pasture slowly. If an attack is imminent, unleash the dog - it can dodge and distract the animal. Do not make hectic movements or wave sticks.

Neues Service für Wanderer

Almbesucher sollen sich in Zukunft bereits bei der Tourenplanung informieren können, wo sich mit hoher Wahrscheinlichkeit Mutterkühe bzw. Weidetiere aufhalten können. Dieses Karten-Service ist derzeit in der finalen Phase. Ab Anfang Juli wird in Online-Wanderkarten der Alpenvereine zu sehen sein, wenn in einem Gebiet mit Mutterkühen bzw. Weidevieh zu rechnen ist. In diesem Fall werden gleichzeitig Informationen zur

Verfügung gestellt, wie man sich im Umgang mit Weidevieh richtig verhält – vor allem, wenn man mit dem Hund unterwegs ist.

New service for hikers

In future, visitors to mountain pastures will be able to find out where there is a high probability of finding suckler cows or grazing animals when planning their tour.

Where suckler cows or grazing animals are likely to be. This map service is currently being finalised. From the beginning of July, online hiking maps from the Alpine associations will show when suckler cows or grazing livestock can be expected in an area. In this case, information will also be provided on how to behave correctly when dealing with grazing livestock - especially when hiking with a dog.

Wandern

Die Kitzbüheler Bergwelt mit Hahnenkamm, Kitzbüheler Horn, Bichlalm, Ehrenbachhöhe, Resterhöhe und dem Kirchberger Gaisberg bietet über 1.000 km Wanderwege. Ob anspruchsvolle Gipfeltouren oder leichte Themenwege mit Spiel- und Erlebnisstationen – hier findet jeder die passende Route.



KitzMountain Guiding

14. Juni bis 05. Oktober 2025

Kostenlos geführte Wanderungen für alle Gäste mit gültigem Bergbahn-Ticket.

Free guided hikes for all guests with a valid mountain railway ticket.



Hiking

The Kitzbühel mountains with the Hahnenkamm, Kitzbüheler Horn, Bichlalm, Ehrenbachhöhe, Resterhöhe and the Kirchberger Gaisberg offer over 1,000 kilometres of hiking trails.

Whether challenging summit tours or easy themed trails with play and adventure stations - everyone will find the right route here.

Kostenlos geführte Sommerwanderungen

von 2. Juni und bis ca. 26. Oktober

Jede Woche von Montag bis Freitag; kostenlos mit der Kitzbüheler Gästekarte (ohne Gästekarte 20 Euro).

Treffpunkt: 09.15 Uhr beim Wanderinfoplatz (neben Aquarena). Anmeldung im Büro Kitzbühel Tourismus oder unter servus@kitzbuehel.com

Every week from Monday to Friday; free with the Kitzbühel Guest Card (without guest card 20 Euros). Meeting point: 09.15 am at the hiking info point (next to Aquarena).

Registration at the Kitzbühel Tourismus office or at servus@kitzbuehel.com

AUF DIE COOLE ART

SCHMERZ

lindern

JETZT

im ABO unter
12,00 €
je Anwendung!

JAHRES-ABO „CRYO“
2x pro Woche Cryo bei -85°/-110°
für nur 99,00 € pro Monat

KÄLTEKAMMER

LYMPHDRAINAGE

3D-KÖRPERSCAN

HÖHENTRAINING

CRYO CENTER KIRCHBERG

Stöckfeld 37, 6365 Kirchberg
Tel. +43 5357 500 40
info@cryocenter-kirchberg.com

www.cryocenter-kirchberg.com

Entdecken Sie unser einzigartiges Angebot. Erleben Sie eine innovative Kombination aus Kryotherapie, Lymphdrainage und Höhenttraining. Unsere modernen Methoden unterstützen Schmerztherapie, fördern Regeneration, Stressabbau, verbessern die Schlaqualität und vieles mehr. Gönnen Sie sich eine Auszeit für Körper und Geist und profitieren Sie von individuell abgestimmten Anwendungen.

Discover our unique offer. Experience an innovative combination of cryotherapy, lymphatic drainage and altitude training. Our modern methods support pain therapy, promote regeneration, reduce stress, improve sleep quality and much more. Treat yourself to a break for body and mind and benefit from personalised treatments.



CRYO CENTER KIRCHBERG
DAS KÄLTEZENTRUM IN TIROL



Wandergebiet am Hahnenkamm

Die Hahnenkammbahn

Talstation Kitzbühel 800 m
Bergstation Hahnenkamm 1.670 m

Die roten Gondeln bieten dir die komfortabelste Möglichkeit, den Kitzbüheler Hausberg – den Hahnenkamm – auf 1.712 Meter Seehöhe zu erreichen. Schon beim Hinaufgondeln genießt du einen grandiosen Blick auf die Stadt Kitzbühel und die berühmte „Streif“ Rennstrecke, auf der im Winter die Skirennläufer in weniger als zwei Minuten ins Tal rasen.

Oben angekommen erwartet dich ein beeindruckender Rundumblick auf die Stadt, den Wilden Kaiser, den Schwarzsee, die Loferer Steinberge, die Südberge bis zu den Hohen Tauern und auf das fast 2.000 Meter hohe gegenüberliegende Kitzbüheler Horn.

Hiking area on the Hahnenkamm

The Hahnenkamm cable car

Valley station Kitzbühel 800 m
Hahnenkamm mountain station 1,670 m

The red gondolas offer you the most comfortable way to reach Kitzbühel's local mountain - the Hahnenkamm - at an altitude of 1,712 metres. As soon as you 'gondola up', you have a magnificent view of the town of Kitzbühel and the famous 'Streif' race track, on which ski racers race down into the valley in less than two minutes in winter. Once at the top, you have an impressive panoramic view of the town, the Wilder Kaiser, the Schwarzsee, the Loferer Steinberge, the southern mountains up to the Hohe Tauern and the almost 2,000 metre high Kitzbüheler Horn opposite.



HAST DU GEWUSST...

... **dass** sich seit 1998 jeder Athlet, der einmal in Kitzbühel gewonnen hat, über seine „eigene“ Gondel freuen darf? 98 Gondeln hängen derzeit auf dem Seil der Hahnenkammbahn. Schon jetzt wurden die Helden aus früherer Zeit – etwa aus den 1930er- und 1940er-Jahren – auf einer Kabine namentlich zusammengefasst. Auch ganz besondere Familien-Gondeln gibt es, so etwa teilen sich Vater und Sohn Neureuther eine gemeinsame Gondelkabine (Nr. 75). Drei Gondeln sind den Frauen gewidmet, denn bis 1961 bezwangen auch die Damen die Streif.



Did you know...

...that since 1998, every athlete who has ever won in Kitzbühel can look forward to their 'own' gondola? 98 gondolas are currently hanging on the rope of the Hahnenkamm cable car. The heroes from earlier times - from the 1930s and 1940s, for example - have already been summarised by name on a gondola. There are also very special family gondolas, for example father and son Neureuther share a gondola cabin (no. 75). Three gondolas are dedicated to women, as ladies also conquered the Streif until 1961.

Sommerfahrplan

07.06. bis 02.11.2025
von 08.30 bis 17.00 Uhr

Abendbetrieb JEDEN FREITAG
27.06. bis 19.09.2025 zusätzlich
22.06.2025 (Sonnwend)
von 18.00 bis 23.00 Uhr

Verlängerte Betriebszeit
JEDEN SAMSTAG von 29.06. bis 02.11.2024

Summer timetable

07.06. to 02.11.2025 08.30 to 17.00

Evening operation EVERY FRIDAY
27.06. to 19.09.2025 additionally
21.06.2025 (midsummer) 18.00 to 23.00

Extended operating hours EVERY SATURDAY
28.06. to 01.11.2025

... **dass** sich eine ÖBB-Haltestelle befindet direkt neben der Talstation der Hahnenkammbahn befindet?

... **that** there is an ÖBB bus stop right next to the valley station of the Hahnenkamm cable car?



Wandergebiet Kitzbüheler Horn

Wandergebiet am Kitzbüheler Horn

Die Hornbahnen

Hornbahn 1:

ab Kitzbühel (800 m) bis Pletzeralm (1.272 m)

Hornbahn 2:

ab Pletzeralm bis Alpenhaus (1.669 m)

Horn Gipfelbahn:

ab Pletzeralm bis Horn Gipfel (1.996 m)

Sommerfahrplan

- ▶ Hornbahn 1: 10.05. bis 12.10.2025
von 08.30 bis 17.00 Uhr
- ▶ Hornbahn 2: 10.05. bis 12.10.2025
von 08.45 bis 17.00 Uhr
- ▶ Horn Gipfelbahn Fahrten alle 15 Minuten
10.05. bis 12.10.2025
von 08.45 bis 17.00 Uhr

Auffahrt über die Mautstraße

Eine wunderschöne, aber kurvenreiche Panoramastraße führt direkt zum Alpenhaus und ist bis zum 2. November geöffnet.

Vom Gipfel aus hast du einen atemberaubenden Ausblick auf mehr als siebenzig Dreitausender – darunter der Großglockner (3.798 m) und der Venediger (3.666 m). In bequemen Sechsergondeln schwebst du zunächst bis zur Mittelstation Pletzeralm – dort hast du die Wahl: eine Wanderung auf gut markierten Wegen oder weiter mit der Seilbahn? Die zweite Sektion der Umlaufbahn bringt dich direkt zum Restaurant Alpenhaus auf 1.660 Metern. Alternativ kannst du aber auch von der Mittelstation mit der blauen Horn-Gipfelbahn bis zum Sendeturm auf 2.000 Metern fahren.



Hiking area

Kitzbüheler Horn

The Horn cable cars

Hornbahn 1:

from Kitzbühel (800 m) to Pletzeralm (1,272 m)

Hornbahn 2:

from Pletzeralm to Alpenhaus (1,669 m)

Horngipfelbahn:

from Pletzeralm to Horngipfel (1,996 m)

At the top, you have a view of more than seventy 3,000 metre peaks, including the Grossglockner (3,798 m) and the Venediger (3,666 m).

In comfortable six-seater gondolas, you first float up to the Pletzeralm middle station - here you have the choice: a hike on well-marked paths or continue with the cable car? The second section of the cable car takes you to the Alpenhaus restaurant.

Alternatively, you can also take the blue Horn summit cable car from the middle station and ride up to the transmission tower (2,000 m).

Summer timetable

- Hornbahn 1: 10.05. to 12.10.2025
08.30 to 17.00
- Hornbahn 2: 10.05. to 12.10.2025
08.45 to 17.00
- Horn summit railway rides every 15 min.
10.05. bis 12.10.2025
08.45 to 17.00



Ascent via the toll road

A beautiful but winding panoramic road leads directly to the Alpenhaus and is open until 2 November.



Der Karstweg

Eine einzigartige Wanderroute am Kitzbüheler Horn führt von der Trattalmmulde weg, entlang naturgewaltiger Aussichtspunkte weit in die Erdgeschichte zurück. Entdecke hier höhlenartige Strukturen - vor mehr als 450 Mio. Jahren entstanden - in Form beeindruckender Ponore (Karstlöcher).

The Karst trail

A unique hiking route on the Kitzbüheler Horn leads away from the Trattalmmulde, along natural vantage points far back into the history of the earth. Discover cave-like structures - formed more than 450 million years ago - in the form of impressive ponors (karst holes).

Wander-Tipp:

Rundwanderung vom Horngipfel durch den Alpenblumengarten mit seiner farbenfrohen Vielfalt alpiner Pflanzen.

Das Gipfelhaus unterhalb des Sendemasten lockt mit grandiosem Ausblick.

Hiking tip:

Circular hike from the Horn summit through the alpine flower garden with its colourful variety of alpine plants.

Refreshment tip:

The summit hut below the transmission mast beckons with a magnificent view.

Wandergebiete Fleckalm & Gaisberg

**Fleckalm Trail:
Einer der längsten
Singletrails in Tirol.**

One of the longest
single trails in Tyrol.



Die Fleckalmbahn

ab Klausen (814 m)
bis Bergstation (1.802 m)

Mit der modernen 10er-Gondelbahn Fleckalmbahn gelangst du bequem von Kirchberg-Klausen auf die Ehrenbachhöhe. Oben angekommen hast du direkten Zugang zum Wanderparadies von KitzSki sowie zur vielseitigen Bikewelt der 360° Flow Trails Kitzbühel | Kirchberg – ideal für alle, die die Berge aktiv erleben möchten.

Sommerfahrplan

29.05. bis 01.06.2025 (DO - SO)
07.06. bis 12.10.2025 (täglich)
von 08.30 bis 17.00 Uhr

Sonnenrast und Zauberteppich

ab Streiteckmulde (1.667 m)
bis Ehrenbachhöhe (1.802 m)

Sommerfahrplan

14.06. bis 12.10.2025
von 09.00 bis 16.30 Uhr

Die Fleckalmbahn

ab Klausen (814 m)
bis Bergstation (1.802 m)

The modern 10-seater Fleckalmbahn gondola takes you comfortably from Kirchberg-Klausen up to the Ehrenbachhöhe. At the top, you'll have direct access to KitzSki's hiking paradise as well as the diverse biking world of the 360° Flow Trails Kitzbühel | Kirchberg – perfect for anyone looking to actively experience the mountains.

Summer timetable

29.05. to 01.06.2025 (THU - SUN)
07.06. to 12.10.2025 (daily)
08.30 to 17.00

Sonnenrast and magic carpet

from Streiteckmulde (1,667 m)
to Ehrenbachhöhe (1,802 m)

Summer timetable

14.06. to 12.10.2025
09.00 to 16.30

Die Sesselbahn Gaisberg

ab Kirchberg (830 m) bis Gaisberg (1.264 m)

Die Gaisberg 4er-Sesselbahn, nur wenige Gehminuten vom Ortszentrum Kirchberg entfernt, bringt Gäste komfortabel auf 1.264 Meter Seehöhe.

Oben angekommen, eröffnet sich eine beeindruckende Naturlandschaft mit abwechslungsreichen Wanderrouten, die sich ideal für Familien und Genusswanderer eignen. Doch nicht nur Wanderfreunde kommen auf ihre Kosten: Mit dem Gaisberg Trail und dem Lisi Osl Trail erwarten Downhill-Biker zwei anspruchsvolle Strecken, die für Action und Fahrspaß sorgen.

Sommerfahrplan

26.04. bis 27.04.2025 und

01.05. bis 04.05.2025 und

10.05. bis 26.10.2025

08.30 bis 17.00 Uhr

The Gaisberg chairlift

from Kirchberg (830 m) to Gaisberg (1,264 m)

The Gaisberg 4-seater chairlift, just a few minutes' walk from the centre of Kirchberg, takes guests comfortably up to 1,264 metres above sea level.

Once at the top, an impressive natural landscape opens up with a variety of hiking routes that are ideal for families and leisure hikers. But it's not just hikers who get their money's worth: the Gaisberg Trail and the Lisi Osl Trail offer downhill bikers two challenging routes that provide action and riding fun.

GOASberg Rätseltour am Gaisberg

Themen-Wanderweg
für die ganze Familie.

Themed hiking trail
for the whole family.

Summer timetable

26.04. to 27.04.2025 und

01.05. to 04.05.2025 und

10.05. to 26.10.2025

08.30 to 17.00



Wandergebiet Südberge



*Ausblick vom Sessellift.
View from the chairlift.*

Sessellift Bichlalm

ab Bichlalm Talstation (904 m)
bis Mittelstation (1.158 m)
bis Bergstation (1.597 m)

Schwebe mit dem Doppelsessellift Bichlalm entspannt ins wunderschöne Wanderparadies der Südberge. Die 2.200 Meter lange Strecke startet an der Talstation neben dem Hotel Bichlhof und bietet unterwegs eine Ein- und Ausstiegsmöglichkeit an der Mittelstation nahe Rosi's Sonnbergstuben. Schon die gemütliche Fahrt sorgt für Entschleunigung. Oben angekommen erwarten dich ein sagenhafter Ausblick auf die Hohen Tauern und vielfältige Wanderrouten – ein perfektes Ziel für Naturliebhaber und Genießer.

Sommerfahrplan:

14.06. bis 28.09.25 (täglich) und 04.10. bis 26.10.2025 (nur SA & SO bei Schönwetter)
von 09.00 bis 17.30 Uhr (bei Schönwetter)

TIPP: Die Talstation der Bichlalm-Sesselliftbahn in Kitzbühel ist bequem mit der Buslinie 4002 (Hahnenkamm-Zentrum-Badhaussiedlung-Bichlalm) erreichbar.

Bichlalm chairlift

from Bichlalm valley station (904 m)
to middle station (1,158 m)
to the mountain station (1,597 m)

Take the Bichlalm double chairlift for a relaxing ride into the beautiful hiking paradise of the Südberge mountains. The 2,200 metre-long route starts at the valley station next to the Hotel Bichlhof and offers the option of getting on and off at the middle station near Rosi's Sonnbergstuben.

Even the leisurely ride provides a sense of deceleration. Once you reach the top, a fabulous view of the Hohe Tauern and a variety of hiking routes await you.

A perfect destination for nature lovers and connoisseurs.

Summer timetable

14.06. to 28.09.25 (daily) and 04.10. to 26.10.2025 (only SA & SO in good weather)
09.00 to 17.30 (in good weather)

TIPP: The valley station of the Bichlalm chairlift in Kitzbühel is easily accessible with bus route 4002 (Hahnenkamm-Centre-Badhaussiedlung-Bichlalm).

Wandergebiet Pass Thurn



Panoramabahn Kitzbüheler Alpen

ab Hollersbach (803 m)
bis Breitmoos (1.231 m)
bis Resterkogel (1.892 m)

Das Wandergebiet Pass Thurn bietet Naturfreunden eine ideale Kulisse für beeindruckende Touren in den Kitzbüheler Alpen und im Nationalpark Hohe Tauern. Mit der Panoramabahn Resterhöhe geht es bequem auf 1.900 Meter Höhe.

Die Gondelbahn startet in Hollersbach/Pinzgau, mit einer Zwischenstation in Breitmoos (1.231 m) an der Pass-Thurn-Bundesstraße. Von dort aus kann man über die zweite Etappe bis zum Resterkogel (1.896 m) fahren.

Für Anreisende aus Kitzbühel gibt es eine bequeme Postbusverbindung sowie ausreichend Parkmöglichkeiten an der Mittelstation.

Sommerfahrplan

19.06. bis 12.10.2025
von 08.45 bis 16.30 Uhr
(bei Schlechtwetter geschlossen)

Panorama lift Kitzbüheler Alpen

from Hollersbach (803 m)
to Breitmoos (1,231 m)
to Resterkogel (1,892 m)

The Pass Thurn hiking area offers nature lovers an ideal backdrop for impressive tours in the Kitzbühel Alps and Hohe Tauern National Park. The Resterhöhe panoramic cable car takes you comfortably up to 1,900 metres above sea level.

The gondola lift starts in Hollersbach/Pinzgau, with an intermediate station in Breitmoos (1,231 m) on the Pass-Thurn main road. From there, you can take the second stage to the Resterkogel (1,896 m).

For those travelling from Kitzbühel, there is a convenient post bus connection as well as ample parking facilities at the middle station.

Summer timetable

19.06. to 12.10.2025
08.45 to 16.30
(closed in bad weather)

Der Berg ist keine Müllhalde

Unsere Berge sind Erholungsregion und Lebensraum für Menschen und Tiere!

Den eigenen Müll wieder mit ins Tal zu nehmen ist Ehrensache und das Motto heißt: "Alles was in die Berge getragen wird, muss auch wieder mit ins Tal genommen werden."

Und was, wenn mal die Blase drückt?

Man sieht es schon von Weitem: Taschentücher am Waldboden oder in der Wiese direkt neben dem Wanderweg. Bitte haltet Abstand vom Weg und packt das Taschentuch danach in eine entsprechende Tüte und wieder zurück in den Rucksack.

Hast du gewusst...

... ein Kaugummi 5 Jahre, Zigaretten 7 Jahre, ein Taschentuch 5 Jahre, Bananenschale auch 2 Jahre, ein Plastiksack 120 Jahre, Blechdosen 500 Jahre und eine Plastikflasche sogar 1000 Jahre braucht um zu verrotten?

The mountain is not a rubbish dump

Our mountains are a recreational region and habitat for people and animals!

Taking your own rubbish back down into the valley is a matter of honour and the motto is: 'Everything that is carried into the mountains must also be taken back down into the valley.'

And what if the bladder pinches?

You can see it from afar:

Tissues on the forest floor or in the meadow right next to the hiking trail. Please keep your distance from the path and then put the Tissues in an appropriate bag and back in your rucksack.

Did you know that...

...chewing gum lasts 5 years, cigarettes 7 years, a tissues 5 years, a banana peel also 2 years, a plastic bag 120 years, tin cans 500 years and a plastic bottle even 1000 years?





NACHHALTIG REGIONAL DRUCKEN

... denn unser Herz schlägt
für unsere Region

Bio-Farben auf PEFC-
und Recycling-Papiere
Chemiefreie Platten-Produktion
CSR-zertifiziert
für unsere Mitarbeiter
CO₂-klimaneutrale Produktion
Österreichisches
Umweltgütesiegel
... das sichert
unser Morgen!

HUTTER
DRUCKMEDIEN
www.hutterdruck.at





Eine **richtige Klettersteigausrüstung** ist unerlässlich, um das Abenteuer sicher genießen zu können. Diese Ausrüstung umfasst einen Kletterhelm, ein Klettersteigset mit Falldämpfern, einen Klettergurt, Handschuhe und natürlich ein geeignetes Schuhwerk.

Diese Ausstattung ist – unabhängig von der Schwierigkeitsstufe – auf jedem Klettersteig unbedingt notwendig.

The right via ferrata equipment is essential to enjoy the adventure safely.

The equipment includes a climbing helmet, a via ferrata set with shock absorbers, a climbing harness, gloves and of course suitable footwear.

This equipment is essential on every via ferrata – regardless of the difficulty level.

Ein gut abgesichertes Abenteuer für die ganze Familie

Ein Klettersteig – auch Via Ferrata genannt – ist eine gesicherte Route entlang steiler Felswände mit Trittstufen, Eisenleitern und Stahlseilen. Die Schwierigkeitsgrade reichen von A bis E und erfordern Trittsicherheit sowie alpine Erfahrung. In Kitzbühel bieten zwei besondere Klettersteige spannende Herausforderungen: Der **Klettersteig am Kitzbüheler Horn** lockt mit sportlichen Passagen, während der **KidsKletterpfad** speziell für junge Kletterer konzipiert ist. In der Umgebung gibt es zudem zahlreiche weitere Klettersteige, darunter das Totenkirchl und die Fleischbank im Wilden Kaiser sowie Henne und Schuasta Gangl im Pillerseetal.

A well-secured adventure for the whole family

A via ferrata is a secured route along steep rock faces with steps, iron ladders and steel cables. The difficulty levels range from A to E and require surefootedness and alpine experience. In Kitzbühel, two special via ferratas offer exciting challenges: The via ferrata on the Kitzbüheler Horn attracts visitors with sporty passages, while the KidsKletterpfad is specially designed for young climbers.

There are also numerous other via ferratas in the surrounding area, including Totenkirchl and Fleischbank in the Wilder Kaiser as well as Henne and Schuasta Gangl in the Pillerseetal.



Sicher unterwegs in den Bergen

Eine sorgfältige Tourenplanung ist essenziell:

Dazu gehört, die Wetterprognose einzuholen, aktuelle Verhältnisse zu beachten und die Route dem eigenen Können anzupassen – in Gruppen am schwächsten Mitglied orientieren.

Die richtige Ausrüstung umfasst wettergerechte Kleidung im Schichtprinzip, gutes Schuhwerk, Wanderstöcke, Mütze, Handschuhe, Jause, Getränke, Erste-Hilfe-Set, Handy mit vollem Akku, Wanderkarte und Sonnenschutz.

Bleib auf markierten Wegen, um Orientierungsverlust, Absturz und Steinschlag zu vermeiden. Abkürzungen sind riskant. Bei Verlassen des Weges zum letzten bekannten Punkt zurückkehren.

Tipps und Hinweise

Laufende Orientierung, Aufmerksamkeit für alpine Gefahren wie Steinschlag und Lawinen sowie die Beobachtung der Wetterentwicklung sind entscheidend, da Regen, Wind und Kälte das Unfallrisiko erhöhen.

Kein Netz?

Notrufe sind nur mit Empfang möglich. Wechsle den Standort und wähle regelmäßig 112.

Unfallmeldung:

Wer meldet? Rufnummer? Unfallort? Was ist passiert? Wie viele Verletzte? Diese Infos ermöglichen eine schnelle Rettung.

Bergrettung 140 Euro-Notruf 112

Der Euro-Notruf funktioniert mit jedem Handy und in jedem verfügbaren Netz

Bergrettung Tirol Notfall App

Durch die (fast) punktuelle Ortung des Verunglückten mittels integriertem GPS-Modul wird der Zeitraum zwischen Alarmierung und Rettung extrem verringert. Gleichzeitig ermöglicht die Telefonverbindung das Abklären der Notfallsituation und das Unterstützen des Betroffenen bei der Bewältigung der Akutsituation.

Emergency App

Mountain Rescue Tyrol

The (almost) pinpoint location of the casualty by means of an integrated GPS module greatly reduces the time between alerting and rescue. At the same time, the telephone connection enables the emergency situation to be clarified and the victim to be supported in coping with the acute situation.

Klassifizierungen der Bergwege

Damit sich Wanderer gut orientieren können, gibt es in der Region einheitliche gelbe Wegweiser und rot-weiß-rote Markierungen am Boden.

Manche Bergwege sind zusätzlich nach ihrer Schwierigkeit gekennzeichnet:

- **Mittelschwere Wege (rot):** Können steil, schmal oder ausgesetzt sein. Manchmal sind gesicherte Stellen oder der Einsatz der Hände nötig. Geeignet für geübte Wanderer mit guter Ausdauer und sicherem Tritt.
- **Schwierige Wege (schwarz):** Sehr steil, schmal und oft ausgesetzt, mit möglichen Kletterpassagen. Nur für erfahrene, schwindelfreie und gut ausgerüstete Bergsteiger geeignet.



More fun in the mountains with safety

Careful tour planning is essential: This includes checking the weather forecast, taking current conditions into account and adapting the route to your own ability - in groups, orientate yourself towards the weakest member.

The right equipment includes weather-appropriate clothing in layers, good shoes, hiking poles, hat, gloves, snacks, drinks, first aid kit, mobile phone with a fully charged battery, hiking map and sun protection.

Stay on marked paths to avoid losing your bearings, falling and falling rocks. Shortcuts are risky. If you leave the path, return to the last known point.

Tips and advice
Continuous orientation, awareness of alpine dangers such as rockfall and avalanches as well as monitoring weather developments are crucial, as rain, wind and cold increase the risk of accidents.

No network?
Emergency calls are only possible with reception. Change your location and dial 112 regularly.

Reporting an accident:
Who is reporting? Callback number? Accident location? What has happened? How many casualties? This information enables a quick rescue.

Classifications of the mountain trails

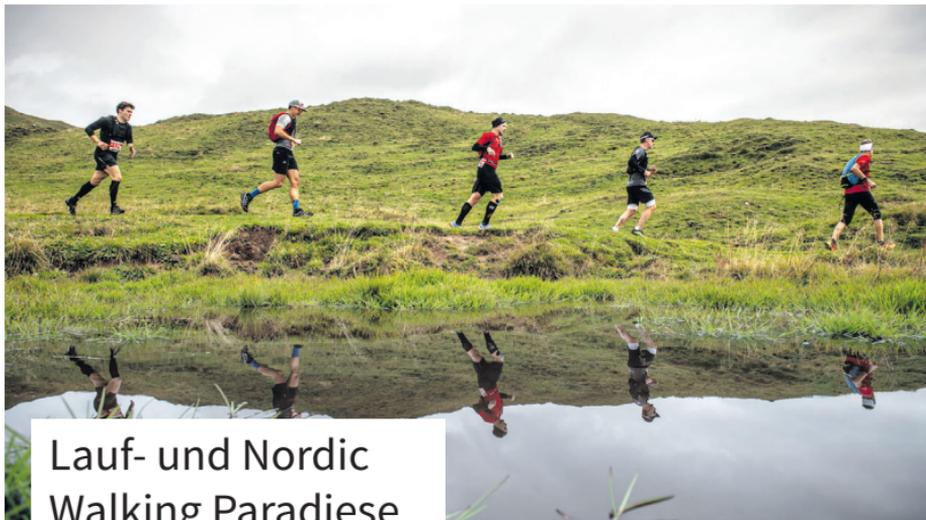
To help hikers find their way around, there are standardised yellow signposts and red-white-red markings on the ground in the region.

Some mountain trails are also labelled according to their difficulty:

- Moderately difficult paths (red): Can be steep, narrow or exposed. Sometimes secured sections or the use of hands are necessary. Suitable for experienced hikers with good stamina and a sure footing.

- Difficult paths (black): Very steep, narrow and often exposed, with possible climbing passages. Only suitable for experienced mountaineers with a head for heights and good equipment.

Mountain rescue 140
Euro emergency call 112
The Euro emergency call works with any mobile phone and in any available network



Lauf- und Nordic Walking Paradiese

In Kitzbühel gibt es 23 beschilderte Laufstrecken mit einer Gesamtlänge von rund 170 Kilometern, die mit dem Laufland-Tirol-Leitsystem ausgestattet sind und Orientierungstafeln zu Richtung, Streckenlänge und Schwierigkeitsgrad bieten. Zusätzlich stehen 22 GPX-Trailrunning-Routen zur Verfügung, die unter anderem vom Hahnenkamm bis zum Kitzbüheler Horn führen.

Tipp:

Eine beliebte Strecke ist die 2,5 Kilometer lange Schwarzsee-Runde, die flach verläuft und sich ideal für Einsteiger eignet.

Für anspruchsvollere Läufer bietet der Hahnenkamm Trail eine rund 10 Kilometer lange Route entlang der legendären Streif mit steilen Anstiegen.

Laufrunde der bekannten Biathletin Lisa Hauser aus Reith: Die Runde startet beim Pfarrau-Parkplatz in Kitzbühel, dann über den Pulverturm zum Schwarzsee, der halb umrundet wird. In flottem Tempo geht es bei der Forstmeile hinauf zum Lebenberg und wieder zurück in die Stadt zum Ausgangspunkt.

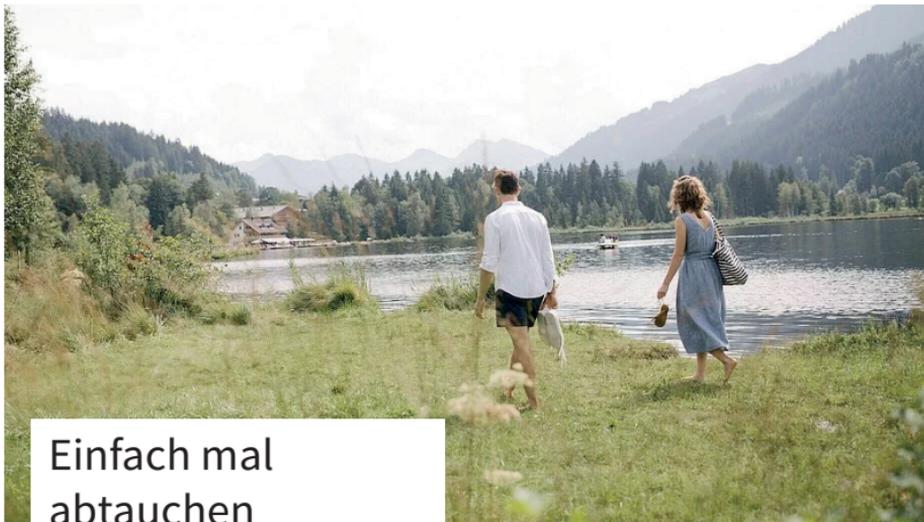
In Kitzbühel, there are 23 signposted running routes with a total length of around 170 kilometres, which are equipped with the Laufland Tirol guidance system and offer orientation boards on direction, route length and difficulty level. There are also 22 GPX trail running routes available, which lead from the Hahnenkamm to the Kitzbüheler Horn, among others.

Tipp:

A popular route is the 2.5 kilometre Schwarzsee loop, which is flat and ideal for beginners.

For more demanding runners, the Hahnenkamm Trail offers a 10-kilometre route along the legendary Streif with steep climbs.

Running circuit by the well-known biathlete Lisa Hauser from Reith: The circuit starts at the Pfarrau car park in Kitzbühel, then over the Pulverturm to the Schwarzsee, which is half circumnavigated. The route continues at a brisk pace up the Forstmeile to Lebenberg and back to the town centre to the starting point.



Einfach mal abtauchen

Der Schwarzsee

Ein Naturjuwel der besonderen Art ist der 16,55 ha große Schwarzsee in Kitzbühel. Die tiefste Stelle misst 7 m. Teile des Uferbereiches sind als Naturschutzgebiet ausgewiesen. Schwebalgen und der moorige Charakter des Sees führen zu relativ geringen Sichttiefen (2,5 bis 3 m).

WICHTIG: Am Schwarzsee kommen besonders wertvolle und seltene Pflanzen vor. **Moore zählen zu den stark bedrohten Lebensräumen! Bitte daher das Naturschutzgebiet nicht betreten!**

Weitere Bademöglichkeiten in der Region:

Badezentrum Aquarena mit Erlebnisbad, Sportbecken, Saunawelt, Massageangebot und dem Restaurant naturtalent.

Waldbad Gieringer Weiher: ein Naturbelassener Moorsee in Giering bei Reith mit Waldbadbuffet.

Waldschwimmbad Jochberg: Ruhig gelegenes Freibad mit Beachvolleyballplatz und Gastronomie.

The Schwarzsee

The 16.55-hectare Schwarzsee in Kitzbühel is a natural jewel of a special kind. The deepest point is 7 metres. Parts of the shore area are designated as a nature reserve. Floating algae and the boggy character of the lake result in relatively shallow depths (2.5 to 3 metres).

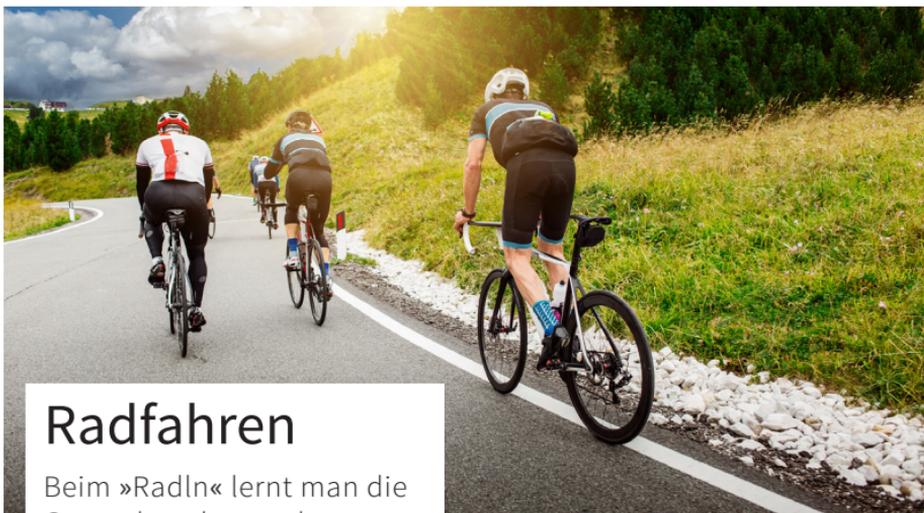
Important: The Schwarzsee is home to particularly valuable and rare plants. Moors are among the most endangered habitats! Therefore, please do not enter the nature reserve!

Other swimming options in the region:

Aquarena swimming centre with adventure pool, sports pool, sauna world, massage facilities and the naturtalent restaurant.

Gieringer Weiher forest pool: a natural moorland lake in Giering near Reith with a forest pool buffet.

Waldschwimmbad Jochberg: Quietly situated outdoor pool with beach volleyball court and catering.



Radfahren

Beim »Radln« lernt man die Gegend am besten kennen

Rennradfahren

Rennradfahrer können aus insgesamt 14 Rennrad-Touren mit einer Gesamtlänge von 1.200 Kilometern und über 18.000 Höhenmetern wählen. Die Strecken führen dabei über die schönsten Straßen im Tiroler Unterland, in den angrenzenden Salzburger Pinzgau und sogar bis zum Großglockner. Ob ebene Routen durch die Täler und Ortschaften oder hinauf auf den steilsten Radberg Österreichs, Rennrad-Einsteiger und -profis werden gleichermaßen begeistert sein.

Mountainbiken

Mit dem Mountainbike auf die Streif-Abfahrt: Der bekannte Wintersport-Berg ist im Sommer auch für Biker zugänglich. Neben dem Hahnenkamm kann zudem das gegenüberliegende Kitzbüheler Horn befahren werden, und im Tal gibt es zahlreiche familienaugliche Routen. Für Mountainbiker und Radwanderer gibt es in der Region insgesamt 800 km Strecken für alle Ansprüche.

Road cycling

Road cyclists can choose from a total of 14 road bike tours with a total length of 1,200 kilometres and over 18,000 metres in altitude. The routes lead along the most beautiful roads in the Tyrolean lowlands, into the neighbouring Salzburg Pinzgau region and even up to the Grossglockner.

Whether flat routes through the valleys and villages or up the steepest cycling mountain in Austria, road bike beginners and professionals alike will be delighted.

Mountain biking

Mountain biking on the Streif downhill run: the famous winter sports mountain is also open to bikers in summer. In addition to the Hahnenkamm, the Kitzbüheler Horn opposite can also be ridden and there are numerous family-friendly routes in the valley. For mountain bikers and cyclists, the region offers a total of 800 kilometres of routes for all abilities.



SPORT PATRICK BIKESTADL

Griesbachweg 7a, direkt an den
OD-Trails in Oberndorf in Tirol
Tel. +43 5352 20730-40

www.sport-patrick.at



BikeStadl Oberndorf – dein Bike, deine Abenteuer.

Ob Downhill, E-MTB oder Kinderrad – bei uns findest du Top-Bikes zum Kaufen oder Leihen, coole Bikefashion, persönliche Beratung und erstklassigen Service. In unserer Bikeacademy pushen wir gemeinsam deine Skills auf das nächste Level.

BikeStadl Oberndorf -
your bike, your adventures.
Whether downhill, e-MTB or
children's bike - here you
will find top bikes to buy or
hire, cool bike fashion, personal



advice and first-class service.
In our Bikeacademy, we push
your skills to the next level to-
gether.



*Forbidden
Supernight*

SP BIKESTADL



Action & Natur erleben

Die 360° Flow Trails Kitzbühel | Kirchberg bieten abwechslungsreiche Strecken für jedes Level. Flowige Lines, technische Passagen und grandiose Ausblicke machen das Biken hier zu einem echten Highlight. Moderne Bergbahnen bringen dich bequem nach oben und ermöglichen schnellen Zugang zu den verschiedenen Trails.

Experience action & nature

The 360° Flow Trails Kitzbühel | Kirchberg offer a wide variety of routes for all skill levels. Flowing lines, technical sections, and stunning views make biking here a true highlight. Modern cable cars take you comfortably to the top and provide quick access to the different trails.

Bike Trail Hahnenkamm (#2004) EASY

Auf 7,2 km und 850 Höhenmetern geht's direkt von der Bergstation der Hahnenkammbahn bis in die Gamsstadt.

Auffahrt: A1 Hahnenkammbahn

The 7.2 km and 850 metres of altitude difference lead directly from the mountain station of the Hahnenkamm cable car to the Gamsstadt.

Ascent: A1 Hahnenkammbahn

Fleckalm Trail (#293) PRO

Der Fleckalmtrail zählt zu den fünf „Great Trails“ Tirols und ist mit 7,1 km einer der längsten Singletrails des Landes.

Auffahrt: B1 Fleckalmbahn

The Fleckalm Trail is one of the five 'Great Trails' in Tyrol and, at 7.1 km, is one of the longest single trails in the country.

Ascent: B1 Fleckalmbahn



Gaisberg Trail (#292) PRO

Der Gaisberg Trail bietet auf zwei Kilometern alles, was eine echte Downhill-Strecke ausmacht – von Wurzeln bis zu rasanten Sprüngen. **Auffahrt: E1 Gaisberg**

Over two kilometres, the Gaisberg Trail offers everything that makes a real downhill trail - from roots to rapid jumps.

Ascent: E1 Gaisberg

Lisi Osl Trail (#201) MEDIUM

Dieser Singletrail startet an der Bergstation der Gaisbergbahn (1.270 Hm) und bietet auf drei Kilometern puren Abfahrtsgenuss. **Auffahrt: E1 Gaisberg**

This single trail starts at the Gaisbergbahn mountain station (1,270 metres above sea level) and offers three kilometres of pure downhill enjoyment.

Ascent: E1 Gaisberg

Sonnenrast Trail (#2031) EASY

Der Sonnenrast Trail ist perfekt für Einsteiger und eine gute Vorstufe zu Hahnenkamm- und Fleckalm Trail, bietet aber auch Herausforderungen für Fortgeschrittene. **Auffahrt: B4 Sonnenrast**

The Sonnenrast Trail is perfect for beginners and a good preliminary stage to the Hahnenkamm and Fleckalm Trail, but also offers challenges for advanced riders.

Ascent: B4 Sonnenrast

Upper Streiteck Trail (#2033) MEDIUM

Eine kurze Strecke mit hohem North-Shore-Anteil, die kurz vor dem Ende den Forstweg kreuzt und zum Sammelplatz führt. **Auffahrt: Zauberteppeich**

Auffahrt: Zauberteppeich

Upper Streiteck Trail (#2033) MEDIUM

A short trail with a high proportion of North Shore, which crosses the forest path shortly before the end and leads to the meeting point. Ascent: magic carpet

MTB Family Area Streiteck (#2034) EASY

Ein idealer Treffpunkt für MTB-Familien mit Übungstrails und einem 100 m langen Förderband für junge Biker. **Auffahrt: B4 Sonnenrast**

Auffahrt: B4 Sonnenrast

MTB Family Area Streiteck (#2034) EASY

An ideal meeting point for MTB families with practice trails and a 100 m long conveyor belt for young bikers.

Ascent: B4 Sonnenrast

Mocking Trail EASY

Der Mocking Trail in Kitzbühel ist ideal für Einsteiger und Familien. Mit leichtem Gefälle und breiten Wegen bietet er eine sanfte Einführung ins Mountainbiken. **Auffahrt: Mocking-Lift**

Auffahrt: Mocking-Lift

Mocking Trail EASY

The Mocking Trail in Kitzbühel is ideal for beginners and families. With a gentle gradient and wide paths, it offers a gentle introduction to mountain biking.

Ascent: Mocking lift



Mache einen Abschlag

Golfspielen in Kitzbühel steht für erstklassige Plätze und kurze Wege. Gleich vier Golfplätze liegen in Kitzbühel und zwölf weitere Anlagen befinden sich in unmittelbarer Nähe. Viele davon sind Teil der Golf Tirol Card, mit der Gäste 19 ausgewählte Golfplätze in Tirol mit nur einer Karte nutzen können.

54 selektive Löcher sind in wenigen Minuten erreichbar, 55 weitere Golfplätze liegen maximal eine Stunde entfernt. Die Golf Tirol Card ist in allen Partnerhotels und -golfanlagen gegen Vorlage einer gültigen Gästekarte erhältlich.

Ein besonderes Highlight der Saison ist das Golfestival Kitzbühel, das jedes Jahr Golfbegeisterte aus aller Welt anzieht. Mit Turnieren, kulinarischen Events und dem spektakulären Abschlag vom Hahnenkamm beim Event „Streif – The Golf“ verbindet das Festival sportlichen Anspruch mit einzigartiger Atmosphäre.

© stock.adobe.com; Kunden

Golfplatz Kitzbühel-Schwarzsee-Reith



Zwischen dem Hahnenkamm, Schwarzsee und Wilden Kaiser gelegen, bietet der 18-Loch Golfplatz Kitzbühel-Schwarzsee-Reith ein ausgewogenes Terrain für alle Golfspieler.

Situated between the Hahnenkamm, Schwarzsee and Wilder Kaiser, the 18-hole Kitzbühel-Schwarzsee-Reith golf course offers a balanced terrain for all golfers.

Golfweg 35, Kitzbühel, T +43 5356 66660-70,
www.golf-schwarzsee.at



Make a tee shot

Playing golf in Kitzbühel stands for first-class courses and short distances. Four golf courses are located in Kitzbühel and twelve other courses are in the immediate vicinity. Many of which are part of the Golf Tirol Card, with which guests can use 19 selected golf courses in Tyrol with just one card. 54 selective holes can be reached in just a few minutes, 55 other golf courses are no more than an hour away. The Golf Tirol Card is available at all partner hotels and golf courses on presentation of a valid guest card. A special highlight of the season is the Kitzbühel Golf Festival, which attracts golf enthusiasts from all over the world every year. With tournaments, culinary events and the spectacular tee-off from the Hahnenkamm at the 'Streif - The Golf' event, the festival combines sporting excellence with a unique atmosphere.

Red Bull Golf am Rasmushof



Spielen Sie Golf, wo die besten Skifahrer bejubelt werden. 9 Loch PAR 27, Übungsanlage, überdachte Driving Range, ausgewählte Spezialitäten.

Play golf where the best skiers are cheered. 9 holes PAR 27, practice facility, covered driving range, selected specialties.

Hermann-Reisch Weg 16, Kitzbühel,
T +43 664 2062700, www.zielhaus.at

GOLF CLUB KITZBÜHEL



Der 1955 gegründete GC Kitzbühel wurde 2005 komplett neu gebaut und überzeugt mit Standard 70, viel Wasser, altem Baumbestand und bester Pflege. Das 1. Tee und das 9. Grün liegen direkt an der Clubterrasse.

Founded in 1955, the GC Kitzbühel was completely rebuilt in 2005 and boasts a standard 70, plenty of water, mature trees and excellent maintenance. The 1st tee and the 9th green are located directly on the club terrace.

Ried Kaps 3, Kitzbühel, T +43 5356 65660-891, www.golfclub-kitzbuehel.at

Asphaltstockschießen

Asphalt Stock Sport

Aurach: Im Sommer Asphaltstockschießen auf Anfrage möglich. T +43 650 3626794.

Jochberg: Stockbahn mit Stüberl beim Kulturhaus-Areal.

Alpenblumengarten

Auf dem Kitzbüheler Horn in einer Höhe von 1880 Metern liegt der Alpenblumengarten. Auf einer Fläche von 20.000 m² wurden über 300 verschiedene Hochgebirgspflanzen- und Blumenarten aus der ganzen Welt angesiedelt.

The Alpine Flower Garden is located on the Kitzbüheler Horn at an altitude of 1880 metres. Over 300 different species of high mountain plants and flowers from all over the world have been planted on an area of 20,000 square metres.

Bogenparcours der „Alten Wacht“ Jochberg

Der Bogenparcours bei der „Alten Wacht“ bietet ein besonderes Erlebnis für die ganze Familie. Auf zwei abwechslungsreichen Runden mit 9 bzw. 30 Tier-scheiben und einem FITA-Schießstand können sich Anfänger wie Fortgeschrittene ausprobieren. Leihmaterial und Einführung vor Ort – geöffnet im Sommer wie im Winter.

The archery course at the 'Alte Wacht' offers a special experience for the whole family. On two varied rounds with 9 and 30 animal targets and a FITA shooting range, beginners and advanced archers can try their hand at archery. Equipment hire and instruction on site - open in summer and winter.

Beachvolleyball

Ein Beachvolleyballplatz befindet sich am Funpark neben der Hauptschule in Kitzbühel und am Schwarzsee.

There is a beach volleyball court at the Funpark next to the secondary school in Kitzbühel and at the Schwarzsee.

Bergbahn AG

Mountain railways

Zentralbüro und Kundendienst,
Hahnenkammstraße 1a, T +43 5356 6951-111, www.kitzski.at.

Berg- und Wanderführer

Mountain and hiking guide
www.kitzbuehelerbergfuehrer.at

Bergrettung

Mountain rescue

Alpin Notruf 140

T 62265, kitzbuehel@bergrettung.tirol

Bogenschießen

Achery

Kirchberg: BSV Lakota, BSV Kirchberg, BSV Avalon; Indoor-3D-Bogensportanlage in der arena365.

Jochberg: Bogenparcours „Alte Wacht“, Informationen im Kasten links.

Bootsverleih

Boat rental

Elektro-, Tret- und Ruderbooteverleih beim Städtischen Freibad Schwarzsee in Kitzbühel.

Electric, pedal and rowing boat hire at the Schwarzsee municipal area in Kitzbühel.

Curling

Österreichisches Bundesleistungszentrum für Curling im Sportpark Kitzbühel.



Eishockey

Im Sportpark Kitzbühel befindet sich eine 60 m lange, 30 m breite und 15 m hohe Eishalle. The Sportpark Kitzbühel has a 60 metre long, 30 metre wide and 15 metre high ice rink.

EC Die Adler Stadtwerke Kitzbühel

Aktuelle Infos, Live-Ticker, Spielplan, Ticketshop in der kostenlosen Adler-App. Current information, live ticker, match schedule, ticket shop in the free Adler app.

Eislaufen in der Halle Ice-Scating Hall
Im Sportpark Kitzbühel befindet sich eine lichtdurchflutete Eishalle mit einer Fläche von 1.800 m².

The Sportpark Kitzbühel is home to an light-flooded ice rink with an area of 1,800 m².

Publikumseislauf im Sportpark

Aktuelle Öffnungszeiten unter www.sportpark-kitzbuehel.com
Ice skating for the public: Current opening times: www.sportpark-kitzbuehel.com

Flugplatz/Sport- & Segelflug Airfield
Flugplatz St. Johann in Tirol (LOIJ),
Reitham 2, 6380 St. Johann in Tirol,
T 05352 62502. Öffnungszeiten: www.loij.at

Fußball

Soccer

Der Sportplatz/Fußballplatz befindet sich in der Langau, Jochberger Straße 120, Kitzbühel. Zwei Rasenplätze und ein Kunstrasenplatz stehen für Spiele und Trainings-

einheiten zur Verfügung.

The sports field/football pitch is located in Langau, Jochberger Straße 120, Kitzbühel. Two grass pitches and an artificial pitch are available for matches and training sessions.

Fußballclub FC Eurotours Kitzbühel

Kontakt: www.fckitz.at

Forstmeile

Training course

Am Schwarzsee befindet sich ein 1,5 Kilometer langer Fitnessparcours mit 14 Stationen samt Trainingsanleitungen.

At the Schwarzsee there is a 1.5 kilometre fitness trail with 14 stations and training instructions.



Funpark

Ein Skatepark mit neuer Pumptrack-Anlage und ein Beachvolleyballplatz befinden sich neben der Hauptschule in Kitzbühel.

A skate park with a new pump track facility and a beach volleyball court are located next to the secondary school in Kitzbühel.

Kegelbahn

Bowling

Reith bei Kitzbühel:

Zwei vollautomatische Bahnen und Kegelstüberl im Kulturhaus Reith.

Two fully automatic lanes and bowling parlour in the Reith culture centre.

Schwimmen

Städtisches Freibad Schwarzsee: Kinderbecken, Rutsche, Sprungturm, Sonnenschirm- und Liegestuhlverleih.

Waldschwimmbad Jochberg: Kinderrutsche, Volleyball, Tischtennis – absolut ruhige Lage.

Gieringer Weiher Waldbad: Warmer, naturbelassener Moorsee inmitten des wunderschönen Wander- bzw. Rad- und Erholungsgebietes „Bichlach“ – Hunde sind erlaubt.

Klettern & Bouldern in der Halle

Indoor Climbing & Bouldering

Salewa KletterKitz

Kletterhalle im Sportpark Kitzbühel, www.kletterkitz.at.

Halle mit 1.000 m² Kletterfläche, 120 m² Boulderfläche, bis zu 100 Routen, 4 Toppasgeräte und eine Höhe von 18 m, Verleihhausrüstung und Kletterkurse.

Climbing hall in the Sportpark Kitzbühel with 1,000 m² climbing area, 120 m² bouldering area, up to 100 routes, 4 toppas devices and a height of 18 m, rental equipment and climbing courses.

WUSSTEST DU ...

... dass du mit einem gültigen Seilbahnticket oder einer Saisonkarte der Bergbahn AG Kitzbühel 50 % Rabatt auf den Tageseintritt in das Hallenbad-Aquarena erhältst?

Did you know...

... that with a valid cable car ticket or a season ticket from Bergbahn AG Kitzbühel you receive a 50% discount on the day admission to the indoor pool Aquarena?



Badezentrum AQUARENA

Bergbahn AG Kitzbühel,
Klostergasse 2, T +43 5356 6951-1711

www.aquarena.tirol

Badelandschaft mit Wasserfall, Sportbecken, zwei Riesenrutschen, Kleinkinderbecken, Solarien, Sauna und Restaurant. Bademäntel zum Verleih. Das Aquarena-Saunacenter bietet Steinofensauna, Sanarium, Hamam und Infrarot-Lounge. Mechanischer Aufguss stündlich, Abkühlung im Tauchbecken.

Das Badezentrum Aquarena ist ab 23.5.2025 bis 31.10.2025 geöffnet

Hallenbad täglich: 10.00-19.30 Uhr, Mi 07.00-19.30 Uhr. Sauna: Mo, Mi, Fr, Sa, So 14.00-20.00 Uhr.

Bathing centre Aquarena

Bathing area with waterfall, sports pool, two giant slides, toddler pool, solariums, sauna and restaurant. Bathrobes for hire. The Aquarena sauna centre offers a stone oven sauna, sanarium, hammam and infrared lounge. Mechanical infusion every hour, cooling off in the plunge pool.

The Aquarena swimming centre is open from 23.5.2025 to 31.10.2025. Indoor pool daily: 10.00-19.30, Wed 07.00-19.30. Sauna: Mon, Wed, Fri, Sat, Sun 14.00-20.00.

Kneippen

Kitzbühel: Kneippanlage auf der Bichlalm (1.597 m) oberhalb der Bergstation. Aufahrt mit dem Doppelsessellift Bichlalm.

Kitzbühel: Kneipp facility on the Bichlalm (1,597 m) above the mountain station. Ascent possible with the Bichlalm double chairlift.

Aschau: Kneippanlage im Spertental in Kirchberg. Aschau: Kneipp facility in the Spertental valley in Kirchberg.

Minigolf

Miniature Golf
Minigolfpark & PIT-PAT Hindernisbillard mit 18 Bahnen beim Bruggerhof - Camping, Restaurant, Hotel am Schwarzsee.

Minigolf park & PIT-PAT obstacle billiards with 18 holes at the Bruggerhof - camping, restaurant, hotel on Schwarzsee.

Miniature Golf

TIPP:

GENERALI OPEN KITZBÜHEL 2025

Samstag, 19. Juli bis 26. Juli
Tennisstadion Kitzbühel

Tennis

Tennispielen können Sie in der Tennis-halle im Sportpark Kitzbühel. Hier stehen Ihnen drei Hallenplätze mit dem gelenkschonenden Optislide-plus-Tennis-Belag zur Verfügung.

You can play tennis in the indoor tennis centre at the Sportpark Kitzbühel. Three indoor courts with the joint-friendly Optislide-plus tennis surface are available here.

Kontakt: KTC Kitzbüheler Tennisclub, Sportfeld 2, Kitzbühel, T 64320, www.ktc.at

**Kletter
Kitz**

alpenverein 
kitzbühel

**18m HOHE
KLETTERWÄNDE**

1000m² KLETTERFLÄCHE

**4 SELBST-
SICHERUNGSGERÄTE**

120m² BOULDERBEREICH

MOONBOARD

**VERLEIHAUSRÜSTUNG
& KLETTERKURSE**

**PRIVAT-
STUNDEN
auf Anfrage
jederzeit
möglich!**

KletterKitz | +43 (0)5356 20225
info@kletterkitz.at | www.kletterkitz.at





Lust auf einen Ausflug?

Egal ob du die Berge liebst oder lieber im Tal unterwegs bist, ob bei Sonnenschein oder Regen – in und in der Nähe deiner Urlaubsregion findest du für jeden Geschmack das passende Ausflugsziel.

Vom neu eröffneten Fort Kniepass in Unken über den Nationalpark Hohe Tauern Mittersill, den Flying Fox XXL in Leogang, die historische Festung in Kufstein, bis hin zum Badevergnügen im Schwarzsee Kitzbühel oder Lauchsee Fieberbrunn – hier wirst du was erleben.

Auch der Berg der Sinne in Leogang, das Gipfelhaus am Kitzbüheler Horn, der Triassic Park in Waidring und der Wildpark in Aurach laden die ganze Familie zu spannenden Entdeckungen und unvergesslichen Erlebnissen ein. Mehr dazu auf den nächsten Seiten!

Up for a trip?

Whether you love the mountains or prefer to be out and about in the valley, in sunshine or rain - in and near your holiday region you will find the right excursion destination for every taste.

From the newly opened Fort Kniepass in Unken to the Hohe Tauern National Park in Mittersill, the Flying Fox XXL in Leogang, the historic fortress in Kufstein, to swimming fun in Schwarzsee Kitzbühel or Lauchsee Fieberbrunn - you'll find something to do here.

The Mountain of the Senses in Leogang, the Gipfelhaus on the Kitzbüheler Horn, the Triassic Park in Waidring and the Wildlife Park in Aurach also invite the whole family to exciting discoveries and unforgettable experiences - find out more on the following pages!



ERWECKE DEN RITTER IN DIR

Festung 2 | 6330 Kufstein
info@festung.kufstein.at

www.festung.kufstein.at

Alte Mauern, versteckte Winkel & geheime Türme. Spannende Museen, ein grandioser Ausblick & finstere Verliese. Auf der Festung Kufstein gibt es für alle Besucher viel Spannendes zu erleben. Einen Abstecher sollten Sie also unbedingt im Schilde führen.

Ancient walls, hidden corners & secret towers. Exciting museums, a magnificent view & dark dungeons. There are plenty of exciting things for all visitors to experience at Kufstein Fortress. So you should definitely make a detour.



GIPFELHAUS am KITZBÜHELER HORN

Ried am Horn 10, 6370 Kitzbühel,
Tel. +43 (0) 5356 64773
Bis Oktober geöffnet.

dagipfelhaus@gmail.com

Neben der Bergstation der Horn Gipfelbahn auf 1.990 m: Regionale & internationale Küche ohne Fertigprodukte, große Terrasse mit 360°-Panorama. Mit Glück Murmeltiere sichtbar. Next to the mountain station of the Horn summit lift at 1,990 m: regional & international cuisine without convenience products, large terrace with 360° panorama. Marmots visible if you're lucky. Open until October.

GIPFELHAUS
KITZBÜHEL





**Triassic
Park**

WAIDRING | TIROL

STEINPLATTE

Spaß seit 200
Millionen Jahren.



www.steinplatte.tirol

Neu eröffnet FORT KNIEPASS



Fort Kniepass im Salzburger Saalachtal begeistert mit Ausstellung, Erlebnisweg „Grenzen“, höchster Röhrenrutsche der Alpen, Freiluftarena und regionaler Kulinarik – ein ideales Ausflugsziel für Groß und Klein. Fort Kniepass in Salzburg's Saalachtal valley delights visitors with its exhibition, 'Borders' adventure trail, the highest tube slide in the Alps, open-air arena and regional cuisine - an ideal excursion destination for young and old.

5091 Unken, www.fort-kniepass.at



© David & Michla Sheldon Fotografie

Wildpark Aurach

Der Wildpark begeistert mit seiner Lage und einem Freigehege zur Tierbeobachtung, während die Branderhofstube mit Sonnenterrasse und Spielplatz einlädt. The wildlife park will delight you with its location and an open-air enclosure for observing animals, while the Branderhofstube with its sun terrace and playground invites you in.

**T +43 5356 65251,
Wildparkweg 5, Aurach**



NATIONALPARKWELTEN HOHE TAUERN

Gerlosstraße 18, 5730 Mittersill
Tel. +43(0) 6562 40939

**Öffnungszeiten: ganzjährig täglich geöffnet
Online-Tickets unter:**

www.nationalparkwelten.at

Entdecke die Nationalparkwelten Hohe Tauern in Mittersill und tauche ein in eine faszinierende Reise durch Natur, Geschichte und Wissenschaft. Interaktive Ausstellungen, Shop, Restaurant und Führungen mit Nationalpark-Rangern.

Discover the Hohe Tauern National Park Worlds in Mittersill and immerse yourself in a fascinating journey through nature, history and science. Interactive exhibitions, shop, restaurant and guided tours with national park rangers.





Naturjuwel Moorbad Lauchsee

Der Lauchsee in Fieberbrunn bietet Familien Badespaß mit: Stand-Up-Paddling, Sprunginsel, Beachvolleyballplatz, großen Kinderbereich und ein Seebuffet. The Lauchsee in Fieberbrunn offers families swimming fun with: Stand-up paddling, jumping island, beach volleyball court, large children's area and a lake buffet.

6391 Fieberbrunn, www.aubad.at,
Tel. +43 5354 57016



Naturparadies Schwarzsee

Der Schwarzsee ist für sein moorhaltiges Heilwasser bekannt und bietet Liegewiese, Kinderbereich, Sprungturm, Bootsverleih und Fischmöglichkeiten. Postbus-Haltestelle direkt am See. The Schwarzsee is known for its peaty healing waters and offers a sunbathing lawn, children's area, diving tower, boat hire and fishing opportunities. Postbus stop right by the lake.

Städtisches Freibad Kitzbühel,
Tel. +43 5356 62381, www.kitzbuehel.eu



Eventsommer im Pillerseetal

Highlight Event

KAT100 by UTMB®
7.-9.8.2025, Pillerseetal
Österreichs längster Ultra Trail
Infos: kat.utmb.world



Wöchentliche Highlights

Seeleuchten
4.6.-10.9.2025,
mittwochs 20:00-22:00 Uhr,
Seebühne in St. Ulrich a.P.

Spiele- & Erlebnisnacht
7.7.-25.8.2025,
montags 18:30-21:00 Uhr,
Dorfzentrum Waidring

Bummelnacht
8.7.-26.8.2025,
dienstags 18:00-22:00 Uhr,
Dorfzentrum Fieberbrunn

Langer Freitag
11.7.-29.8.2025,
freitags 19:00-22:00 Uhr, Mittelstation
Streuböden in Fieberbrunn

Musik am Berg
28.5.-15.10.2025,
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und
Sonntag 13:00-16:00 Uhr, div. Hütten
im Pillerseetal

Sommerkonzerte
4.7.-5.9.2025,
Dienstag, Donnerstag und Freitag ab
20:00 Uhr, Pillerseetal

Pillerseetal
Kitzbüheler Alpen

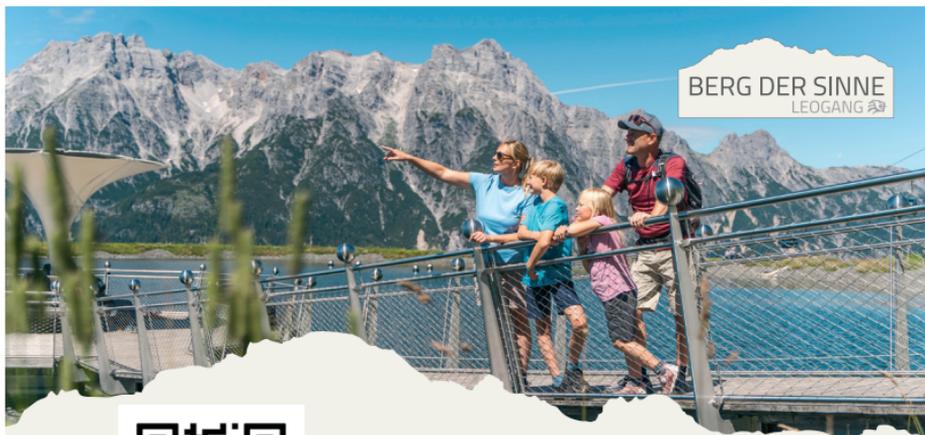
Kontrastreiches Familienabenteuer in Leogang

NEU am Berg der Sinne 2025: Leos Spielewanderweg bekommt eine überarbeitete Rätseljagd mit Sofortgewinn. Auch die Klangrodelbahn erscheint im neuen Gewand, mit neu gestimmten Klängen und Erinnerungsfoto. Wer es ruhiger mag, wird beim Waldbaden am Asitz fündig: Mit 14 Stationen wird die Wanderung ins Tal zur echten Energiequelle. Außerdem werden die Besucher auf über 30 Stationen im Sinne Park, am Bergsee Stille Wasser mit Kneippanlage in die wunderbare Welt der Sinne entführt.

NEW on the Mountain of the Senses 2025: Leo's game trail gets a relaunched puzzle



hunt with instant prize. The sound toboggan run also has a new look, with newly tuned sounds and a souvenir photo. Forest Bathing at the Asitz offers a peaceful hike with 14 stations. Also discover over 30 experiences in the Senses Park and at Peaceful Waters with a Kneipp facility.



**Kaufe dein Ticket vorab online!
Buy your Ticket online!**

Leoganger Bergbahnen GmbH · Hütten 39 · 5771 Leogang · Tel.: +43 6583 / 8219

www.bergdersinne.at

Flying Fox XXL in Leogang

Der Flying Fox XXL gehört zu den längsten und schnellsten Stahlseilrutschen der Welt und liegt mitten in der atemberaubenden Salzburger Bergwelt. Mit bis zu 130 km/h rauscht dir der Fahrtwind um die Ohren, während 140 Meter unter dir der Wald vorbeizieht. 1.600 Meter voller Action und Nervenkitzel erwarten dich auf dem Weg durch die Berge. Einfach anschnallen, in Startposition gehen und dein unvergessliches Flugerlebnis für die ganze Familie beginnt!

The Flying Fox XXL is one of the longest and fastest zip lines in the world, located in the



heart of the breathtaking Salzburg Alps. Traveling at thrilling speeds of up to 130 km/h with the wind whipping past your ears, you'll see the forest rush by 140 meters below. It's 1,600 meters of pure action and adrenaline through the mountains—an unforgettable flight experience for the whole family!

130
KM/H
SPEED

1,6 KM
LONG
LENGTH

143 M
HIGH
ALTITUDE





NERVENKITZEL IM ANFLUG

SENSATIONS AHEAD

Flying Fox XXL GmbH | Hütten 39 | A-5771 Leogang
+43 6583 8219-390 | info@fly-xxl.at | fly-xxl.at

**JETZT
BUCHEN!**
BOOK NOW!



Tiroler Kaspressknödel

300 g Knödelbrot, 150 g würziger Bergkäse
1 Stück Zwiebel, 100 g Butter,
100 ml Milch, 4 Stück Eier
Salz, Pfeffer, Majoran
1/2 Bund geschnittene Petersilie

Die Zwiebel fein schneiden und mit Butter anschwitzen. Das Knödelbrot und den geriebenen Käse vermischen. Anschließend die Zwiebel, Milch, Eier und Gewürze dazugeben und alles gut vermischen. Aus der Masse Knödel formen und diese flach drücken. Die Pressknödel ausbacken und mit Salat oder in einer Suppe servieren.

Tyrolean cheese dumplings

300 g dumpling bread
150 g spicy mountain cheese
1 piece of onion, 100 g butter,
100 ml milk, 4 eggs, salt, pepper,
marjoram, 1/2 bunch chopped
parsley

Finely chop the onion and sauté with butter. Mix the dumpling bread and grated cheese. Then add the onion, milk, eggs and spices and mix everything well. Shape the mixture into dumplings and press them flat. Fry the cheese dumplings and serve with salads or in a soup.



Kitzbühel schmeckt

Tradition trifft Haube

Kitzbühel ist ein Ort für Genießer – viele Haubenküchen laden zu feinen Menüs auf höchstem Niveau ein, ebenso wie traditionelle Gasthäuser im Tal und auf den Bergen. Besonders beliebt sind Tiroler Klassiker wie Kasnocken, Tiroler Gröstl oder Kaspressknödel – von Apfelradl bis Zwetschkendatschi (Zwetschgenkuchen) reicht die Auswahl an herzhaften und süßen Schmankerln. Ob stilvolles Dinner in der Stadt oder gemütliche Einkehr nach einer Wanderung – kulinarisch hat Kitzbühel für jeden Geschmack etwas zu bieten.

Wer nun Lust bekommen hat, sich selbst ein Bild zu machen: Auf den nächsten Seiten stellen sich einige dieser Betriebe vor.

Kitzbühel tastes good

Tradition meets topping

Kitzbühel is a place for connoisseurs - many award-winning kitchens invite you to enjoy fine dining at the highest level, as do traditional inns in the valley and on the mountains. Tyrolean classics such as Kasnocken, Tiroler Gröstl or Pressknödel are particularly popular - the selection of savoury and sweet delicacies ranges from Apfelradl to Zwetschkendatschi (plum cake).

Whether it's a stylish dinner in town or a cosy stop-off after a hike - Kitzbühel has something to suit every culinary taste.

So if you fancy having a look for yourself: Some of these establishments are presented on the following pages.



Heute schon gegessen?

Manchmal ist die Auswahl das Schwierigste – vor allem, wenn's so viel Gutes gibt!

Auf den nachfolgenden Seiten findest du eine kleine Auswahl an kulinarischen Adressen – vom schnellen Imbiss bis zum Haubenlokal: Simple Food and Drinks, Im Gries, Kitzbühel. Frisch zubereitetes, handgemachtes Fast-Food – auch zum Mitnehmen. Il Gusto, kleines italienisches Restaurant, Obere Gänsbachgasse, Kitzbühel. Branderhofstube, Wildspezialitäten, Wildpark in Aurach. Fine Dining im Restaurant Berggericht, Hinterstadt, Kitzbühel. Das Restaurant naturtalent in der Aquarena Kitzbühel ist ein Berufsvorbereitungsprojekt der Lebenshilfe Tirol, das junge Erwachsene beim Einstieg in das Arbeitsleben unterstützt.

Already eaten today?

Sometimes the hardest part is choosing - especially when there's so much good food!

On the following pages you will find a small selection of culinary addresses - from quick snacks to gourmet restaurants: Simple Food and Drinks, Im Gries, Kitzbühel. Freshly prepared, handmade fast food - also available to take away. Il Gusto, small Italian restaurant, Obere Gänsbachgasse, Kitzbühel. Branderhofstube, game specialities, game park in Aurach. Fine dining in the Berggericht restaurant, Hinterstadt, Kitzbühel.

The naturtalent restaurant in the Aquarena Kitzbühel is a vocational preparation project run by Lebenshilfe Tirol, which supports young adults entering the world of work.

Mehr Lust auf Genuss!

Diese kurzen Tipps geben einen ersten Eindruck – doch auf den nächsten Seiten wird die kulinarische Vielfalt der Region richtig sichtbar. Es stellen sich Betriebe vor, die das gastronomische Angebot in Kitzbühel und Umgebung mit Qualität, Erfahrung und einem starken regionalen Bezug prägen. Ob Gasthaus, Hotelküche oder Spezialitätenrestaurant – hier lohnt sich ein genauerer Blick.

More desire for pleasure!

These brief tips provide a first impression - but the culinary diversity of the region really comes to the fore on the following pages. We introduce businesses that characterise the gastronomic offer in Kitzbühel and the surrounding area with quality, experience and a strong regional connection. Whether inn, hotel kitchen or speciality restaurant - it's worth taking a closer look.



KITZ KULINARIK X PIEMONTE

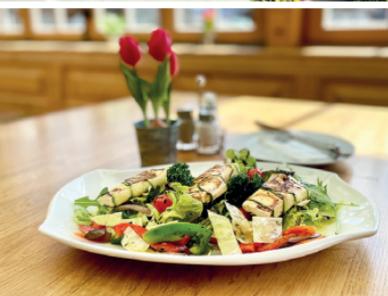
Donnerstag bis Sonntag,
09. bis 12. Oktober

Kitzbüheler Innenstadt



Restaurant
Reitherwirt

**NEUE
TERRASSE
zum
Saisonstart**



Familie Jöchl • 6370 Reith bei Kitzbühel • Dorf 16
Tel. 0 53 56 / 654 18 • www.reitherwirt.at •  @reitherwirt

Ab Ende Mai warme Küche von 11.00 bis 21.00 Uhr
Ruhetage laut Homepage!



Restaurant ZINNKRUG

Graggaugasse 4, 6370 Kitzbühel,
Tel. 05356/62613

**Öffnungszeiten: Montag - Sonntag,
11.00 bis 23.00 Uhr**

www.restaurant-kitzbuehel.at



Im Herzen von Kitzbühel bietet das Restaurant Zinnkrug frische Fischgerichte, köstliche Pizzen und gutbürgerliche Küche in hoher Qualität. Auch Fondue-Liebhaber kommen auf ihre Kosten. Die warme Küche ist ganztägig geöffnet, und auf der gemütlichen Terrasse lässt sich das Essen besonders genießen.

In the heart of Kitzbühel, the Zinnkrug restaurant offers fresh fish dishes, delicious pizzas and high-quality home-style cooking. Fondue lovers will also get their money's worth. The hot kitchen is open all day and the cosy terrace is the perfect place to enjoy your meal.



*Erika's
Garden
Club*

Sparkling Summer

Ab Juni für
Sie geöffnet



ERIKA'S GARDEN CLUB IN KITZBÜHEL. ELEGANTER LIFESTYLE UNTER DER SONNE TIROLS. EIN SINNLICHER SOMMERTRAUM ZWISCHEN ALPENGLÜHEN UND CHAMPAGNER, DJ-TUNES UND SUMMER-VIBES. JUNI BIS SEPTEMBER. MEHR INFORMATIONEN AUF WWW.ERIKA-KITZ.AT/GARDEN-CLUB

CHAMPAGNE
AYALA
MAISON FONDÉE EN 1775
AT FRANCE

Erika
BOUTIQUEHOTEL

**KATE &
KON**

JOSEF-PIRCHL-STRASSE 21 · 6370 KITZBÜHEL
WWW.ERIKA-KITZ.AT



Postmarkt
feinkost werkstatt

Bunt & fröhlich

Lebensfreude, Optimismus und Wohlbefinden halten uns gelassen und gesund.

Für das leibliche Wohlbefinden bieten wir ausgesuchte regionale Spezialitäten von heimischen Produzenten und immer wieder Neues. Gute Laune gibt es im Postmarkt obendrauf. Jeder Besuch wird zur kleinen Auszeit – bei Espresso, Wein oder Antipasti auf farbenfrohem Geschirr. Sobald die Sonne scheint, lädt die Terrasse im ruhigen Posthof mit Palmen und Brunnen zum Verweilen ein. Besuchen Sie uns und gönnen sie sich etwas für Leib und Seele, ob im Postmarkt oder für zu Hause.

Colourful & cheerful

A zest for life, optimism and well-being keep us calm and healthy. For your physical well-being, we offer selected regional specialities from local producers and always something new. A good mood is on top at the Postmarkt. Every visit becomes a little break - with espresso, wine or antipasti on colourful

Das Postmarkt Highlight



Wir sind exklusiver Partner
von Joseph Brot in Tirol.

Holen Sie sich jeden **Donnerstag & Freitag**
ihr Joseph Brot im Postmarkt.



crochery. As soon as the sun is shining, the terrace in the quiet Posthof with its palm trees and fountain invites you to linger. Visit us and treat yourself to something for body and soul, whether at the Postmarkt or at home.

Öffnungszeiten Opening hours:

Mo bis Do 10.00 - 18.00 Uhr

(mittwochs Juli & August bis 22.00 Uhr)

Fr 09.00 - 19.00 Uhr, Sa 09.00 - 16.00 Uhr

Ruhetag: Sonntag und Feiertag





Postbar
drink werkstatt



Wirtshaus
speisen werkstatt

Quality & Happiness

Das Hotel & Wirtshaus Post hat in seinen 700 Jahren Geschichte schon vieles erlebt und steht noch lange nicht still. Das traditionsreiche, zugleich urbane Haus mit all seinen Lifestyle Outlets steht für Regionalität, Genuss und Gastronomie auf hohem Niveau. Ausgezeichnet mit 1 Haube und dem Österreichischen Umweltzeichen stehen Produkte heimischer Bauern klar im Fokus. Küchenchef Benjamin Leitner bringt mit viel Liebe auch vergessene Spezialitäten der regionalen Küche zurück auf den Teller.

Mondän & intim zugleich

Das edle, legendäre Ambiente mit warmen Holzönen, Messing, Kuschelecken und Wohlfühlsesseln – urban-marokkanisch angehaucht – ist bei Einheimischen und Gästen beliebt und schafft Raum für unvergessliche Abende.

Sophisticated & intimate at the same time

The elegant, legendary ambience with warm wood tones, brass, cosy corners and feel-good armchairs - with an urban-Moroccan touch - is popular with locals and guests alike and creates space for unforgettable evenings.

Öffnungszeiten Opening hours:
Mo bis Sa von 17.00 - 02.00 Uhr

Quality & Happiness

The Hotel & Wirtshaus Post has experienced a lot in its 700 years of history and is far from standing still. The traditional yet urban hotel with all its lifestyle outlets stands for regional, enjoyment and gastronomy at a high level. Awarded 1 toque and the Austrian Eco-label, the focus is clearly on products from local farmers. Head chef Benjamin Leitner lovingly brings forgotten specialities of regional cuisine back to the plate.

Küchen Öffnungszeiten Kitchen opening hours:

Frühstück 06.30 - 10.00 Uhr

(Sa und So 07.00 - 10.30 Uhr)

Mittagessen 12.00 - 13.45 Uhr

Abendessen 18.00 - 21.00 Uhr

Sonntag Ruhetag

Hier geht's zur Tischreservierung!



Speckbacherstraße 1, 6380 St. Johann in Tirol,
Tel. 05352/63 643-0, www.dashotelpost.at



Gasthof ALTE WACHT

Pass-Thurn-Straße 14, 6373 Jochberg,
Tel. +43 (0) 5355 / 5222
familienurlaub@alte-wacht.at

www.alte-wacht.at



Das Restaurant serviert in gemütlichen Stuben und auf der Sonnenterrasse heimische Klassiker & frische Forellen. Gäste finden Entspannung in komfortablen Zimmern, Appartements und der Wellnessanlage. Bogensportfreunde erwartet der Parcours der „Alten Wacht“.

The restaurant serves local classics and fresh trout in cosy parlours and on the sun terrace. Guests can relax in comfortable rooms, flats and the wellness centre. The 'Alte Wacht' archery course awaits archery enthusiasts.

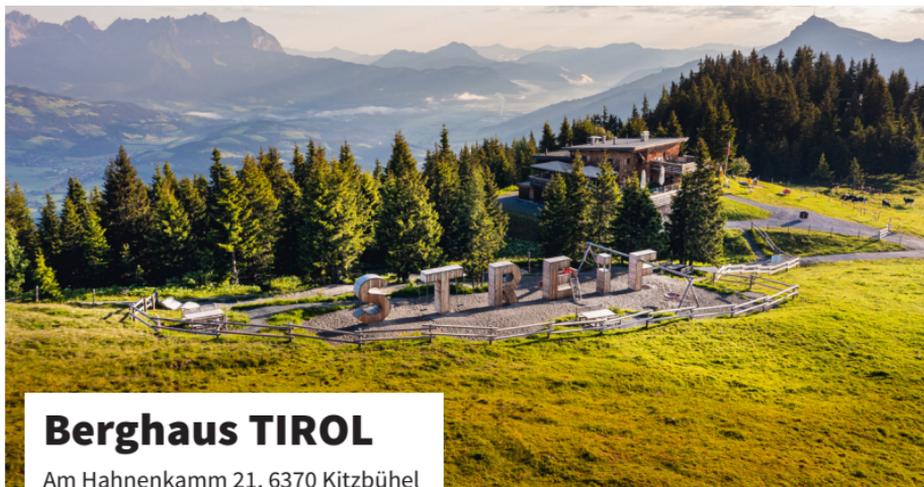


Restaurant
Anna 

Kitzbüheler Straße 9
6370 Reith bei Kitzbühel
www.reitherl.at

Die bekannt gute Küche zieht Einheimische wie Urlaubsgäste gleichermaßen an. Hier gibt es kein Publikum, sondern Gäste, die Gastlichkeit zu schätzen wissen – selbst wenn sie längst Freunde geworden sind.

Täglich geöffnet
von 12.00 bis 23.00 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Reservierung:
Tel. +43 676 7262347



Berghaus TIROL

Am Hahnenkamm 21, 6370 Kitzbühel

T +43 5356 62470

info@berghaustirol.at

Öffnungszeiten: So-Do: 09:00 – 17:00

Fr: 09:00 – 23:00, Sa: 09:00 -18:00

www.berghaustirol.at

Das Berghaus Tirol begeistert mit echter Tiroler Küche und regionalen Schmankerln. Jeden Freitag lädt der beliebte Hüttenabend zum Genießen und Verweilen ein – perfekt abgestimmt auf die verlängerten Betriebszeiten der Hahnenkammbahn bis 23 Uhr. Das Berghaus liegt direkt beim Abenteuerspielplatz „Streif“ und ist in nur 15 Minuten von den Bergstationen der Hahnenkammbahn und Fleckalmbahn zu erreichen.

The Berghaus Tirol delights with genuine Tyrolean cuisine and regional specialities. Every Friday, the popular hut evening invites you to enjoy and linger. It is perfectly coordinated with the extended operating hours of the Hahnenkamm cable car until 11 pm. The Berghaus is located right next to the ‘Streif’ adventure playground and can be reached in just 15 minutes from the mountain stations of the Hahnenkammbahn and Fleckalmbahn.



Diese Tiroler Klassiker muss man probiert haben

Die typische Tiroler Küche ist bodenständig und eher deftig – perfekt für alle, die nach einem aktiven Tag in den Bergen herzhaft genießen möchten. Knödel oder eine zünftige Tiroler Jause »Marend« mit Speck, Käse und Bauernbrot gehören auf jeden Fall dazu. Hier ein paar Gerichte, die du im Urlaub einmal probiert haben solltest:

Gerstlsuppe

Suppeneinlagen sind in Tirol besonders beliebt, und die Gerstlsuppe ist ein echtes Highlight. Sie lässt sich mit verschiedenem Gemüse variieren und überzeugt durch ihren herzhaften Geschmack.

Tiroler Gröstl

Einfache Gerichte schmecken oft am besten – das Tiroler Gröstl ist der beste Beweis. Traditionell aus Kartoffeln, Speck und Zwiebeln zubereitet, lässt es sich mit Rindfleisch verfeinern. Ursprünglich diente es dazu, die Reste des Sonntagsbratens weiterzuverwenden – heute ist es ein echter Klassiker.

Fleischlos: Kasnocken

Wer Käse mag, wird Kasspatzln lieben! Die gehobelten Teigwaren baden in geschmolzenem Käse und werden mit knusprig gerösteten Zwiebeln und frischen Kräutern serviert. Ein Muss für alle Genießer!

Moosbeernocken

Diese süße Spezialität enttäuscht nie! Moosbeernocken sind eigentlich Heidelbeerpfannkuchen – aber in Tirol schme-



cken sie einfach besser. Frisch aus der Pfanne und mit Puderzucker bestreut sind sie der perfekte Abschluss eines Tiroler Menüs.

You should definitely try this

Typical Tyrolean cuisine is down-to-earth and rather hearty - perfect for anyone who wants to savour a hearty meal after an active day in the mountains. Dumplings or a hearty Tyrolean snack 'Marend' with bacon, cheese and farmhouse bread are a must.



Moosbeernocken

3 Stück Eier, 50 g Zucker, 150 g Mehl,
300 g Moosbeeren, Butterschmalz

Die Eier mit dem Zucker schaumig schlagen. Nach und nach das Mehl zugeben und gut verrühren. Danach werden die gewaschenen Moosbeeren zum Teig gegeben und gut umgerührt. Butterschmalz in die Pfanne geben und diese auf mittlerer Stufe erhitzen. Den Teig portionsweise in die Pfanne geben und auf beiden Seiten backen. Die fertigen Moosbeernocken mit etwas Staubzucker bestreuen und genießen.

Cranberry dumplings

3 eggs, 50 g sugar, 150 g flour,
300 g cranberries, clarified butter

Beat the eggs with the sugar until frothy. Gradually add the flour and mix well. Then add the washed cranberries to the batter and stir well. Pour the clarified butter into the pan and heat over a medium heat. Pour the batter into the pan in batches and fry on both sides. Sprinkle the cranberry dumplings with a little icing sugar and enjoy.

Here are a few dishes
you should try on holiday:

Gerstl soup

Soups are particularly popular in Tyrol, and Gerstl soup is a real highlight. It can be varied with different vegetables and impresses with its hearty flavour.

Tyrolean Gröstl

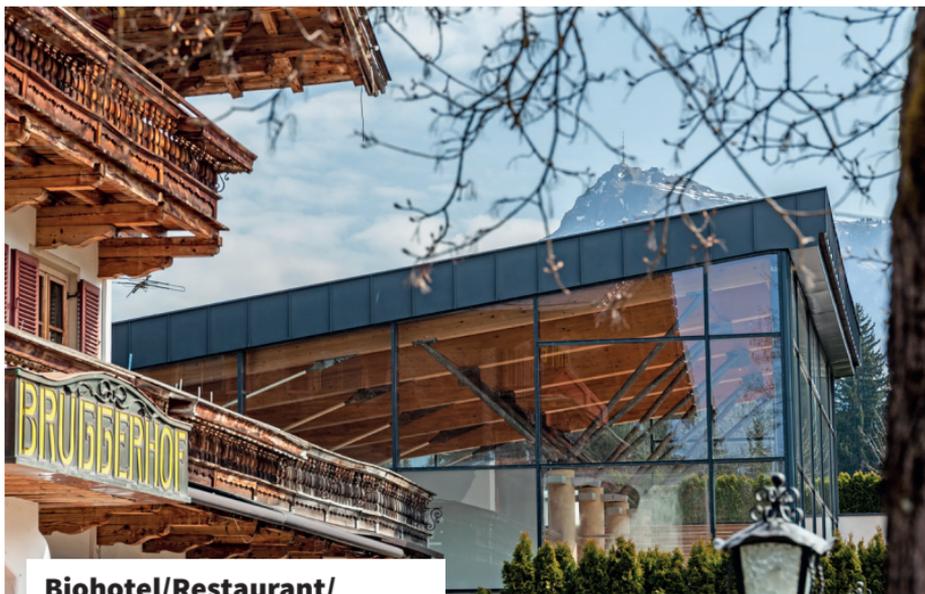
Simple dishes often taste the best - Tyrolean Gröstl is the best proof. Traditionally made from potatoes, bacon and onions, it can be flavoured with beef. Originally it was used to utilise leftovers from the Sunday roast - today it is a real classic.

Meatless: Kasnocken

Anyone who likes cheese will love Kasspatz-In! The sliced pasta is dipped in melted cheese and served with crispy roasted onions and fresh herbs. A must for all gourmets!

Cranberry dumplings

This sweet speciality never disappoints! Moosbeernocken are actually blueberry pancakes - but they simply taste better in Tyrol. Fresh from the pan and sprinkled with icing sugar, they are the perfect end to a Tyrolean meal.



**Biohotel/Restaurant/
Campingplatz**

BRUGGERHOF

Am Schwarzsee, 6370 Kitzbühel,
T +43 5356 62806

Restaurant 08.30 - 23.00 Uhr
Frühstück 07.30 - 10.00 Uhr
Warme Küche 11.30 - 20.45 Uhr

www.bruggerhof-hotel.at

Ein sehr traditionelles und sonnig gelegenes Bio-Hotel mit Restaurant in der Nähe des Schwarzsees. In der Küche erwartet die Gäste 100 % zertifizierte Bioqualität – mit nationalen und internationalen Gerichten in stiler Atmosphäre voller Tiroler Gemütlichkeit.

A very traditional and sunny organic hotel with a restaurant near Lake Schwarzsee. Guests can look forward to 100% certified organic quality – with national and international dishes served in a stylish setting with authentic Tyrolean charm.



bioGreißler

Der „Bio-Greißler“ verwöhnt Sie mit besten Bio-Produkten aus der Region.

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do und Fr
7.15-18.30 Uhr, Di und Sa, 8-12 Uhr,
ganzjährig geöffnet! www.biogreissler.at



Bruggerhof

CAMPING - RESTAURANT - HOTEL



BICHLALM auf 1600m - die KULISSE des SOMMERS



Ein Kitzbüheler Urgestein auf 1600 m
in traumhafter Berglandschaft.

Unser Berggasthof erfreut das Auge,
den Gaumen und das Herz.
Mit Panorama-Lounge, Kaminstube, Blitzza-Stiwei,
Komfort-Zimmer, Alpin-Sauna, Sonnenterrasse,
Seminar-Raum und natürlich
g'schmackiger Bergkulinarik.

Leicht erreichbar zu Fuß oder bequem
mit dem Bichlalm Doppelsessellift.

Berggasthof | Zimmer
info@bichlalm.at
www.bichlalm.at
Telefon +43 5356 71 888



BICHLALM
KITZBÜHEL



Boutiquehotel / Day Spa /
Frühstücksrestaurant

HENRI Country House Kitzbühel

Am Bahnhofplatz 1, 6370 Kitzbühel
T + 43 5356 734702000

365 Tage im Jahr geöffnet!

Frühstück: 07.00 – 11.00 Uhr

Pool & Fitness: 07.00 – 21.00 Uhr

Saunen: 15.00 – 21.00 Uhr

www.henri-hotels.com/kitzbuehel.html

Urbane Style meets Tiroler Gemütlichkeit im HENRI Kitzbühel. Im neu eröffneten Boutiquehotel erwartet Sie historischer Flair in einer malerischen Umgebung. Tauchen Sie in den brandneuen Spa mit beheiztem Indoor-Pool, Saunabereich mit Dampfbad und Finnischer Sauna, Ruhebereich sowie Gym ein. In der Hausküche erwartet Sie täglich ein kleines feines Frühstücksbuffet mit regionalen Spezialitäten.

Urban style meets Tyrolean cosiness at the HENRI Kitzbühel. The newly opened boutique hotel awaits you with historical flair in a picturesque setting. Immerse yourself in the brand new spa with heated indoor pool, sauna area with steam bath and Finnish sauna, relaxation area and gym. A small, fine breakfast buffet with regional specialities awaits you daily in the hotel kitchen.



HENRI
COUNTRY HOUSE
KITZBÜHEL

Mocking



Mocking Wirtshaus GmbH
 Hahnenkammstraße 8
 6370 Kitzbühel
 Tel: +43 (0) 535666544
 E-Mail: info@mocking-kitzbuehel.at

Speisen und aktuelle Öffnungszeiten:
 mocking-kitzbuehel.at

Unforgettable childhood
 memories.

Classics of Tyrolean
 cuisine - according to
 traditional recipes, subtly
 refined and unadulterated.
 A menu that may broaden
 your horizons - seasonal,
 close to nature and served
 with plenty of character.

Kitzbühel and the will to do

Unvergessene Kindheitserin-
 nerungen. Klassiker der Tiroler
 Küche – nach überlieferten Re-
 zepten, dezent verfeinert und
 unverfälscht. Ein Menü, das
 ggf. den Horizont erweitert –
 Saisonal, naturverbunden und
 mit viel Charakter serviert.

Kitzbühel und der Wille, es
 anders zu machen.

WILLKOMMEN BEIM



Ob deftige Jause, abwechslungsreicher Mittagstisch oder eine süße Auszeit bei Kaffee, Kuchen und Eis – hier ist für jeden Geschmack etwas dabei! Von 11 bis 21 Uhr genießen Sie durchgehend warme Küche à la carte, köstliche Pizza und regionale Spezialitäten – auch bequem zum Mitnehmen.

Ob Firmenfeier, Familienfest oder ganz individuell – unser Restaurant bietet den passenden Rahmen für Veranstaltungen jeder Art. Zudem sind wir mit unserem **Catering-Service** und dem **Foodtruck** gerne mobil für Sie unterwegs.

Und wer ein Stück Genuss mit nach Hause nehmen möchte, wird in unserer Metzgerei fündig: liebevoll verpackte Geschenke und echte Tiroler Souvenirs warten auf Sie!



Aktuellen Öffnungszeiten
der Metzgerei und des
Restaurants finden Sie
auf unserer Homepage



Metzgerei Krimbacher
Dorf 7, 6373 Jochberg, Tel. +43 676 946 94 47
E-Mail: office@metzgerei-krimbacher.at
www.metzger-kitzbuehel.at




**LEBERG
RESTAURANT**

**DURCHGEHEND FÜR ALLE GEÖFFNET!
EGAL OB HOTELGAST ODER EXTERNER BESUCH**

Lebenberg Schlosshotel · Lebenbergstraße 17 · 6370 Kitzbühel
 +43 5356 6901 · www.daslebenberg.com

**JETZT AUF
UNSERER
WEBSITE
RESERVIEREN!**

Ausgezeichnete Restaurants

Kitzbühel bleibt auch 2025 eine Top-Adresse für Feinschmecker. Der Guide MICHELIN hat mehrere Restaurants der Region ausgezeichnet.

Einen Michelin-Stern erhielten das Berggericht Kitzbühel und das Les Deux Kitzbühel.

Der Bib Gourmand Award für besonders gutes Essen zum fairen Preis ging an Mocking – Das Wirtshaus. Zusätzlich wurden das Lois Stern, das Restaurant Neuwirt und das exklusive ZUMA (nur im Winter geöffnet) empfohlen.

© Tirol Werbung | Ortner



*Martin Huber
Mocking – Das Wirtshaus*

Excellent restaurants

Kitzbühel will remain a top address for gourmets in 2025. The MICHELIN Guide has honoured several restaurants in the region.

The Berggericht Kitzbühel and Les Deux Kitzbühel received a Michelin star. The Bib Gourmand Award for particularly good food at a fair price went to Mocking - Das Wirtshaus. The Lois Stern, the Neuwirt restaurant and the exclusive ZUMA (only open in winter) were also recommended.



Der Erbhof HALLERWIRT

Aurach bei Kitzbühel
T +43 5356 64502

Mi-So, von 11.30-23.00 Uhr
Geänderte Öffnungszeiten und
Ruhetage finden Sie unter

www.hallerwirt.at

Der Hallerwirt in Aurach verbindet traditionelle Wirtshauskultur mit hochwertiger österreichischer Küche. In den gemütlichen Stuben und auf der Sonnenterrasse werden Schmankerl aus besten Zutaten serviert, darunter Kalb- und Rindfleisch aus eigener Bio-Landwirtschaft. Für Feiern aller Art steht ein rustikaler Festsaal sowie gemütliche Stüberl zur Verfügung.

The Hallerwirt in Aurach combines traditional inn culture with high-quality Austrian cuisine. Delicacies made from the best ingredients, including veal and beef from our own organic farm, are served in the cosy parlours and on the sun terrace. A rustic banqueting hall and cosy parlours are available for celebrations of all kinds.



Ein Schmankerl
der Region



Tiefenbrunner1810

Vorderstadt 3, 6370 Kitzbühel,
T +43 5356 66680,
info@tiefenbrunner1810.at

www.tiefenbrunner1810.at

Zentral, legendär, Lifestyle inklusive.

Bei uns lebt es sich alpin modern und lässig komfortabel. Regional und exklusiv bieten wir bewussten Genuss.

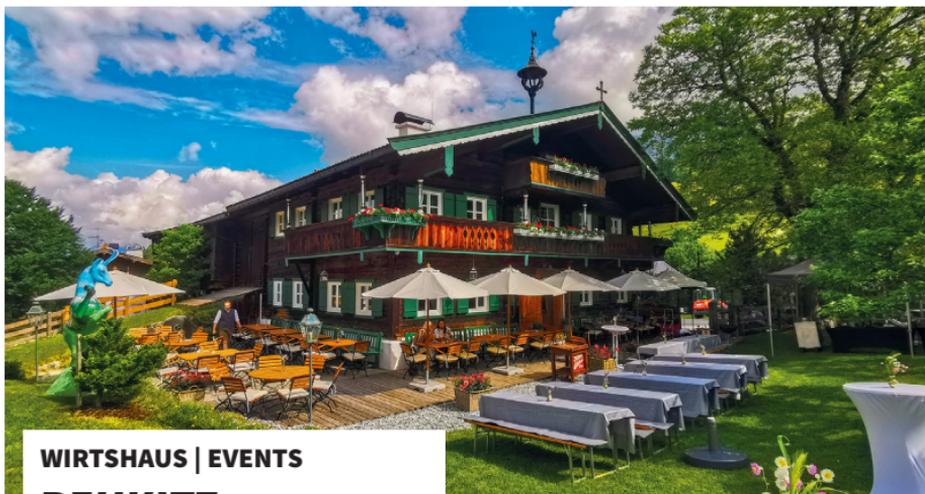
Tiroler Gastfreundschaft verbinden wir im Zentrum Kitzbühels mit internationalem Urban Chic.

Centrally located, legendary, lifestyle included. Revel in modern alpine living and casual comfort. Focused on regionality and exclusivity, we offer conscious enjoyment.

We combine Tyrolean hospitality with international urban chic in the center of Kitzbühel.



Tiefenbrunner
1810 ★★★★★



WIRTSCHAUS | EVENTS

REHKITZ

Am Rehbüchel 30, 6370 Kitzbühel
Tel. +43 5356 66 122

Ganzjährig geöffnet!

Mo-Mi & Fr 17.30-23.00 Uhr;

Sa 11.30-23.00 Uhr,

So 11.30-22.00 Uhr

**Durchgehend warme Küche
bis 21.00 Uhr**

www.rehkitz.tirol

Perfekt eingearbeitet in das idyllische Landschaftsbild der Kitzbüheler Alpen brilliert das Wirtshaus zum Rehkitz mit kulinarischen Köstlichkeiten aus Tirol, gutbürgerlicher Küche und leckeren saisonalen Schmankerln. Ob im sonnigen Gastgarten oder in den gemütlichen Stuben – wahrlich ein Genussplatzler für jedermann.

Perfectly integrated into the idyllic landscape of the Kitzbühel Alps, the Wirtshaus zum Rehkitz shines with culinary delicacies from Tyrol, home-style cooking and delicious seasonal specialities. Whether in the sunny guest garden or in the cosy parlours - truly a place of enjoyment for everyone.



WIRTSCHAUS

ZUM REHKITZ

WWW.REHKITZ.TIROL

Der Genussplatz!



RESTAURANT | ROOMS | EVENTS

GASTHOF AUWIRT

Pass-Thurn-Straße 13,
6371 Aurach bei Kitzbühel,
T +43 664 12 87 763

Ganzjährig geöffnet!

Mo-Di 11.30-15.00 Uhr

Mi-Sa 11.30-23.00 Uhr

**Durchgehend warme Küche
bis 21.00 Uhr**

www.auwirt.at



Im Auwirt trifft kulinarisches Erlebnis auf Tiroler Gastfreundschaft und stilvolles Wohnen auf unvergessliche Momente. Ob für große Feierlichkeiten auf der Sonnenterrasse oder in den liebevoll gestalteten Räumlichkeiten – von der traditionellen Tiroler Wirtshausstube bis zum eleganten Porsche-Design: Der Auwirt glänzt als Ziel für Urlauber, Gäste und Einheimische gleichermaßen. Ein Ort zum Schlemmen, Feiern und Schlummern.

At the Auwirt, culinary experiences meet Tyrolean hospitality and stylish living meets unforgettable moments. Whether for large celebrations on the sun terrace or in the lovingly designed rooms - from the traditional Tyrolean tavern parlour to the elegant Porsche design:

the Auwirt shines as a destination for holidaymakers, guests and locals alike. A place to feast, celebrate and snooze.



AUWIRT

RESTAURANT + ROOMS + EVENTS

WWW.AUWIRT.AT

A mannequin wearing a black and yellow striped dress is shown in the background. In the foreground, a close-up of a bee is visible, facing left. The text is overlaid on the image.

Du suchst
noch ein
**passendes
Outfit?**

Still looking
for a suitable
outfit?

Shoppingvielfalt zwischen Luxus und Tradition

Kitzbühel ist nicht nur bekannt für seine sportlichen Highlights, sondern auch für seine Vielfalt an Shopping- und Lifestyle-Angeboten. Die Gamsstadt bietet viele Möglichkeiten zum Einkaufen – von bekannten Luxusmarken bis zu kleinen Familienbetrieben. In der charmanten Innenstadt gibt es wunderschöne Boutiquen, besondere Geschäfte mit ausgewählten Produkten und einem Kaufhaus mitten in der Stadt.

Wirf einen Blick auf die attraktiven Angebote unserer Kunden auf den nachfolgenden Seiten oder scan ganz bequem den QR-Code – es lohnt sich.

Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit vom Alltag, lassen Sie sich treiben, entdecken Sie Neues und genießen Sie das besondere Flair unserer Einkaufsstadt.

Viel Freude beim Entdecken und Einkaufen!

Shopping variety between luxury and tradition

Kitzbühel is not only known for its sporting highlights, but also for its variety of shopping and lifestyle offers. Kitzbühel offers many opportunities for shopping - from well-known luxury brands to small family businesses. In the charming town centre, there are beautiful boutiques, special shops with selected products and a department store in the centre of town.

Take a look at the attractive offers from our customers on the following pages or simply scan the QR code - it's worth it. Treat yourself to a little break from everyday life, let yourself drift, discover new things and enjoy the special flair of our shopping city.

Have fun discovering and shopping!



Fülle deinen Kleiderschrank mit Lebensfreude

Die Mode im Sommer 2025 zeigt sich vielseitig, stilbewusst und detailverliebt: Von klassischen Hemdblusen über enganliegende Tank Tops bis hin zu Oberteilen mit Polo-Kragen – 2025 wird es stilvoll, vielseitig und angenehm tragbar.

Wer gerne auffällt, setzt auf den See-Through-Trend: Transparente Stoffe wie Tüll oder Mesh sorgen für spannende Einblicke und lassen sich mit Spitzen-BHs oder zarten Unterkleidern modisch in Szene setzen.

Weiter geht's mit Hosen, die beides vereinen – Komfort und Eleganz. Marlene-Hosen mit hoher Taille und weite Wide-Leg-Jeans in hellen Tönen sind absolute Must-haves. Und wenn's richtig sommerlich wird, dürfen auch Micro Shorts in die Garderobe – kurz, frech und ideal zum Kombinieren mit Stiefeln oder Strumpfhosen.

Für oben drüber empfehlen sich lockere Windjacken im sportlichen Stil, die besonders cool wirken, wenn sie im Stilbruch zu Maxikleidern oder Röcken getragen werden. Apropos Röcke: Boho-inspirierte Maxiröcke und zarte Spitzenkleider bringen Bewegung, Leichtigkeit und einen Hauch Romantik in den Look.

Und das Bein Kleid? Da darf's ruhig abwechslungsreich werden: Cowboystiefel bringen Festival-Vibes in den Alltag, Ballerinas feiern ihr Comeback, Kitten Heels verbinden Chic mit Bequemlichkeit und Slides, Mules oder Babouches sind die perfekten Begleiter an heißen Tagen. Für den sportlichen Touch sorgen Retro-Sneaker mit schmalen Profil – einfach reinschlüpfen und loslaufen. Wer das Outfit abrunden möchte, greift zur Slouchy Bag – weich, geräumig und herrlich unkompliziert.



Farblich spielt die Saison mit warmen und natürlichen Tönen: Mocha Mousse, Mondscheingrau und Creme bringen Ruhe und Eleganz in den Look, während Burgunderrot als Akzentfarbe für Taschen, Schuhe oder Schmuck echte Highlights setzt.

Fill your wardrobe with joy of life

Fashion in summer 2025 is all about versatility, comfort and style.

From classic shirt blouses and fitted tank tops to polo-collar tops – the looks are fresh and easy to wear. The see-through trend adds boldness with sheer fabrics like tulle or mesh, often styled with delicate lingerie underneath.

Trousers stay relaxed and elegant: high-waisted Marlene cuts and light wide-leg jeans are must-haves. For hot days, micro shorts make a stylish comeback – perfectly paired with boots or tights.

Windbreakers in sporty cuts add casual flair, especially when combined with dresses or skirts. Boho-style maxi skirts and lace dresses bring movement and a romantic touch to summer outfits.

Footwear trends are just as varied: cowboy boots, ballerinas, kitten heels, slides, mules and slim retro sneakers all find their place in 2025 wardrobes. A soft, roomy slouchy bag completes the look.

The colour palette ranges from natural tones like mocha mousse, moon ash grey and cream to deep burgundy, which adds striking accents to bags, shoes or jewellery.

Eleganz zum Mitnehmen – perfekt für City und Ausflug.

Elegance to go – perfect for city and excursions.



Transparenz liegt im Trend: Zarte Spitzen-BHs bringen Leichtigkeit in den Alltag.



Transparency is The trend: delicate lace bras bring lightness to everyday life.

Lässiger Western-Style trifft auf sommerliche Leichtigkeit.

Casual western style meets summery lightness.



Waltl Holzschuhmanufaktur Lässige Handmade Clogs & schöne Sachen!

Im kleinen, feinen Laden gibt's besondere Stücke mit Stil: bequeme Clogs, handverlesene Mode & liebevoll ausgesuchte Accessoires. Vorbeischaun lohnt sich!

Casual handmade clogs & beautiful things! The small, fine shop offers special pieces with style: comfortable clogs, hand-picked fashion & lovingly selected accessories. It's worth a visit!

Öffnungszeiten:
MO-FR: 9-17 Uhr
MI: Nachmittag
geschlossen.

Rosenegg 56,
6391 Fieberbrunn
www.clogs.at



Timberland Store Kitzbühel & OUTLET



Schuhe, Kleidung & Accessoires
für jedes Abenteuer.

Shoes, clothing & accessories for
every adventure.

Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr und
Samstag von 9 bis 14 Uhr

St. Johanner Str. 143, 6370 Kitzbühel



DEWALDs Weinladen

Kitzbühel, Im Gries 15, Tel + 43 699 17291150

www.dewalds.at

Nicht nur Wein, auch andere Köstlichkeiten werden in DEWALDs Weinladen zum Verkauf angeboten. Und zum Glas Wein kann man unseren Klassiker genießen: den Elsässer Flammkuchen.

Not only wine, but also other delicacies are available at DEWALDs wine shop.

And together with a glass of wine you may enjoy our classic dish: Tarte flambée from Alsace.





SMS Rinascimento Kitzbühel

Sandra Maria Schratl,
Hinterstadt 12, 6370 Kitzbühel
T +43 664 316 33 80
sms.rinascimento@kitz.net



SMS Rinascimento Kitzbühel bietet elegante Damenmode mit italienischem Stil, die Trends und zeitlose Eleganz vereint. Das Geschäft präsentiert eine Auswahl an hochwertiger Kleidung für modebewusste Kundinnen. Freundliche Mitarbeiter sorgen für eine kompetente Beratung und ein angenehmes Einkaufserlebnis.

SMS Rinascimento Kitzbühel offers elegant women's fashion with Italian style that combines trends and timeless elegance. The shop presents a selection of high-quality clothing for fashion-conscious customers. Friendly staff provide expert advice and a pleasant shopping experience.

SMS
RINASCIMENTO
KITZBÜHEL



Mini- Umhängetasche

*in Rose
mit Bast-Effekt*



Zugang
vom
Gries-
Parkplatz

be

LOCAL

think

LOCAL

shop

LOCAL

SUPPORT

LOCAL

GALLERIA

DAS KAUFHAUS

PALMERS

concept12
KIDS

STURMAYR
COLLECTION

ouï

concept12

LIEBESKIND
BERLIN

Adenauer & Co
The german fashion house company

KITZGLÜCK
by Elise

s.Oliver

Galleria
CAFE & TAGESBAR
Kitzbühel

comma,

KITZGLÜCK
by Elise

DEIN KITZBÜHEL- LIEBLINGS-PLATZ

Kitz Galleria -

Shopper. Genießen. Wohlfühlen.



Brennerei ERBER

Dorfstraße 57, Brixen im Thale
Tel. +43 5334 8107 15

www.shop.erber-edelbrand.com

Die Brennerei Erber in Brixen im Thale ist die älteste Tirols und vereint Tradition mit höchster Destillierkunst.

Mit erlesenen Zutaten entstehen edle Brände, Schnäpse und Liköre.

Brennerei-Führung mit anschließender Verkostung möglich. Verkauf ab Werk.

The Erber distillery in Brixen im Thale is the oldest in Tyrol, combining tradition with the finest distilling craftsmanship. Exquisite spirits, schnapps, and liqueurs are crafted from select ingredients.

Distillery tours with tastings available.

Factor:



ERBER
TIROLS ÄLTESTER EDELBRENNER. SEIT 1651





INTERSPORT Kitzsport

Jochberger Straße 7, 6370 Kitzbühel,
T +43 5356 +2504

www.kitzsport.at

Intersport Kitzsport ist dein kompetentes Sportgeschäft für Wandern und E-Bikes. Mit großer Auswahl an Ausrüstung, Bekleidung und topaktuellen E-Bikes bist du bestens ausgerüstet. Die fachkundige Bike-Werkstatt bietet zuverlässigen Service und Reparaturen. Im Verleih stehen moderne E-Bikes für spontane Touren bereit – perfekt zum Testen oder Genießen.

Intersport Kitzsport is your expert sports shop for hiking and e-bikes. With a wide selection of gear, clothing, and the latest e-bikes, you'll be perfectly equipped. The professional bikeworkshop offers reliable service and repairs. Modern e-bikes are available for rent – perfect for spontaneous tours, testing, or simply enjoying the ride.



Reserviere dir gleich dein
E-Bike für eine Erkundungs-
tour in unserer Region.



**Bergeweise Sportartikel
und exklusive Marken**

INTERSPORT®
KITZSPORT



Die schnelle Hilfe am Telefon

Quick help on the phone

Die telefonische Gesundheitsberatung ist 24 Stunden täglich und sieben Tage die Woche erreichbar.

So bekommst du Hilfe bei 1450:

Du hast plötzlich ein gesundheitliches Problem, das dich beunruhigt? Dann ruf die Nummer 1450 ohne Vorwahl über Handy oder Festnetz an. Am Telefon berät dich eine besonders medizinisch geschulte diplomierte Pflegeperson und gibt dir eine passende Empfehlung.

A telephone health consultation can be made 24 hours a day, seven days a week. If you have a health problem concerning you, simply call 1450 without an area code via a mobile phone or landline. A specially trained and qualified nurse will be on the other end of the phone to provide you with suitable medical advice.

Auch für Gäste steht die telefonische Gesundheitsberatung jederzeit zur Verfügung.

For guests, telephone health consultations are possible at any time.

Die telefonische Gesundheitsberatung ist kostenlos – Sie bezahlen nur die üblichen Telefonkosten gemäß Ihrem Tarif. The telephone health consultation is free – you only pay the usual telephone costs as part of your tariff.

Krankenhaus Hospital

Allgemeines öffentliches
Bezirkskrankenhaus
St. Johann in Tirol
Direkt neben dem Bahnhof,
6380 St. Johann, Bahnhofstraße 14,
T +43 5352 606, www.khsj.at

Dialysestation Dialysis Station
befindet sich im Bezirkskranken-
haus St. Johann. Die Fahrzeit von
Kitzbühel nach St. Johann beträgt
ca. 15 Minuten.

The Dialysis station is located in the
St. Johann district hospital. The jour-
ney time from Kitzbühel to St. Johann
is approx. 15 minutes.

RETTUNG Rescue

Österreichisches Rotes Kreuz - Bezirksstelle Kitzbühel

Kirchberger Straße 12, T 6910,
info@rk-kitz.at, www.rk-kitz.at

NOTRUFNUMMERN

Emergency numbers

Euronotruf	112
Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung Rotes Kreuz	144
Ärztendienst	141
Apothekenhotline	1455
Bergrettung	140
Frauen-Notruf	01-717 19
Gasgebrechennotruf	128
Kindernotruf	147
Psychiatr. Soforthilfe	01-313 30
Rotes Kreuz Kitzbühel	05356 69100
Telefonseelsorge	142
Vergiftungen	01-4064343
Wasserrettung (Alarmierung Feuerwehr)	122

INNOVATIVE THERAPIE BEI RÜCKENSCHMERZEN

Die Praxis Dr. Gredler & Dr. Schwentner bietet mit Vertonex iDU eine sanfte, nicht-invasive Dekompressionstherapie bei Bandscheibenproblemen – computergesteuert, effektiv, ohne bekannte Nebenwirkungen. Bereits nach wenigen Sitzungen oft deutliche Linderung, manchmal sogar Beschwerdefreiheit – ganz ohne OP.

Hilft bei:

- Bandscheibenvorfällen
- Degenerativen Schmerzen
- Facettensyndrom
- Kompressionsbeschwerden
- Neuroforamenstenose
- Schmerzen nach OP

Vertonex iDU – intelligente Decompression Unit: Kitzbüheler Str. 33, 6370 Reith b. Kitzbühel, T: +43 (0) 5356 63012

INNOVATIVE BACK PAIN THERAPY

Dr. Gredler & Dr. Schwentner now offer Vertonex iDU – a gentle, non-surgical decompression treatment for herniated discs and spinal pressure. The computer-controlled table reduces stress on discs and nerves. Noticeable relief often after the first session – no side effects, no surgery needed.

Effective for:

- Herniated discs
- Degenerative disc pain
- Facet syndrome
- Spinal compression (cervical/lumbar)
- Foraminal stenosis
- Post-op back pain

Vertonex iDU Intelligent
Decompression Unit

Address: Kitzbüheler Strasse 33, 6370 Reith b.
Kitzbühel Phone: +43 (0) 5356 63012




**Gredler
Schwentner**
CT* · MRI · RÖNTGEN · ULTRASCHALL

FACHÄRZTE
CHIRURGIE
SPORTTRAUMATOLOGIE
PRAXISGEMEINSCHAFT



Praxisgemeinschaft Dr. Gredler und Dr. Schwentner
Kitzbüheler Str. 33, 6370 Reith b. Kitzbühel, Tel: +43 (0)5356 63012



Physiotherapie Balance

Jochberger Straße 96/DLZ II, Kitzbühel,
T 66536, praxis@balance-physio.at
www.balance-physio.at

Autowerkstätten

Car repairs

Kitzbühel/Aurach

Alle Marken:

KFZ-Pancheri T +43 (0) 5356 62688

Kirchberg

Alle Marken: Egert Carservice

T +43 (0) 676 73 03 343

Going

Alle Marken: Auto Pletzer T +43 (0) 5358 3600

St. Johann in Tirol

Alle Marken:

Ebermayer & Egger T +43 (0) 535263263

Autowerkstätte Fahrzeit (Oldtimer)

T +43 (0) 5352 66009

Bahnhof

Railway station

Kitzbüheler Hauptbahnhof,

Bahnhofplatz 2, 6370 Kitzbühel.

Zugauskunft: T 05 1717, www.oebb.at

Bankomat/Geldautomat

Cash machine

Kitzbühel

- Eurospar, Jochberger Straße 66
- Sparkasse Bahnhofstraße, Vorderstadt und Jochberger Straße (Badhaus)
- Raiffeisenbank Vorderstadt, im Raiffeisen Haus am Achenweg (Nähe Bahnhof) sowie in den Raiba-Filialen Reith, Aurach

u. Jochberg

- Hypo Tirol Bank AG, Bichlstraße
- Bank Austria, Hornweg
- Spänglerbank, Jochberger Straße
- bank99, Josef-Pirchl-Straße (in der Post)
- Erste Bank, St. Johanner Straße (OMV Tankstelle)
- Volksbank, Vorderstadt

Kirchberg

- Postamt Kirchberg, Kalsfeld
- Raiffeisenbank Kirchberg, Dorfstraße
- Sparkasse Kirchberg, Hauptstraße
- Spar Kirchberg

Bergbahn AG

Mountain railways

Zentralbüro, Hahnenkammstraße 1a,

T +43 (0) 5356 6951-111, www.kitzski.at

Bergrettung

Alpin Notruf 140

Mountain rescue

T +43 (0) 5356 62265,

kitzbuehel@bergrettung.tirol

Notfall-App der Bergrettung Tirol, diese kann im App-Store gratis heruntergeladen werden und stellt eine direkte Verbindung zur Leitstelle Tirol inklusive GPS-Koordinaten her.

Mountain Rescue Tyrol emergency app, which can be downloaded free of charge from the app store and establishes a direct connection to the Tyrol control centre including GPS coordinates.

Bus

In der Region steht dir ein dichtes Netz

an **Regionalbussen** zur Verfügung.

Die Fahrplanauskunft dazu findest du auf www.vvt.at

The region has a dense network of regional of regional buses. You can find timetable information at www.vvt.at

Feuerwehr Fire Brigade **Notruf: 122**
 Freiwillige Feuerwehr der Stadt Kitzbühel
 Jochberger Straße 15, Kitzbühel, T +43 (0)
 5356 62335, feuerwehr@kitz.net

Fischerei Fishing
 Fischerkarten (Jahreskarten für den
 Schwarzsee) erhältst du bei der Stadtpolizei
 im Stadtamt Kitzbühel, Hinterstadt 20.
 Fishing licences (annual licences for the
 Schwarzsee) are available from the municipi-
 pal police at the Kitzbühel municipal office,
 Hinterstadt 20.

Fundamt Lost and Found
Kitzbühel
 Fundamt im Rathaus Kitzbühel, Hinter-
 stadt 20, Parterre, T +43 (0) 5356 62161-10

Kirchberg
 Im Gemeindeamt, Hauptstraße 8, T +43 (0)
 5356221312

Gemeindeämter Municipal offices

- Stadtamt Kitzbühel im Rathaus,
 Hinterstadt 20, T +43 (0) 5356 62161-0,
 Fax DW 25, stadttamt@kitzbuehel.at,
 www.kitzbuehel.eu
- Gemeindeamt Reith, Dorf 5,
 T +43 (0) 5356 65410, www.reith.eu
- Gemeindeamt Aurach, Oberaurach 6,
 T +43 (0) 5356 64511-0,
 www.aurach.tirol.gv.at
- Gemeindeamt Jochberg, Dorf 22, T +43
 (0) 5355 5202, www.jochberg.tirol.gv.at
- Gemeindeamt Kirchberg, Hauptstraße 8,
 T 2213, www.kirchberg.tirol.gv.at

Hundewiese Meadow for the dog
 Eingezäuntes 3.200 m² großes Areal an der
 Reither-Kreuzung. Ausgestattet mit Bänken,
 Mülleimern und Hundesackerl-Spendern.

Fenced 3,200 m² area at the Reither junction.
 Reither crossroads. Equipped with benches,
 rubbish bins and dog bag dispensers.

Hundeverordnung

Dogs Regulation -Vacation with dog

Die Verwaltung hat gesetzlich festgelegt,
 dass die Hunde an die Leine zu nehmen
 sind und dass auch die Kotalaufnahme-
 pflicht besteht.

The administration has stipulated by law
 that dogs must be kept on a lead and that
 they must also pick up their faeces.

Hundekot-Entfernung

Alle Hundebesitzer sind
 verpflichtet im gesam-
 ten Gemeindegebiet alle,
 durch ihre Hunde verursachten Verunreini-
 gungen, zu entfernen und ordnungsgemäß
 zu entsorgen. Der Hundekot muss in einem
 geeigneten Behältnis, einem sogenannten
 „Gassi-Sack“, gesammelt und fachgerecht
 entsorgt werden.



Entlang der beliebtesten Spazierwege in
 Kitzbühel wurden dafür 69 „Gassi-Auto-
 maten“ zur freien Entnahme der Sackerl
 aufgestellt. Zur Entsorgung des Hundekots
 können Sie dafür dann die ca. 250 öffentli-
 chen Straßenmülleimer nutzen.

Removing dog faeces

All dog owners are obliged to remove and
 properly dispose of all soiling caused by
 their dogs throughout the municipal area.

Dog faeces must be collected in a suitable
 container, a so-called ‘dog waste bag’, and
 disposed of properly. Along the most popu-
 lar walking paths in Kitzbühel, 69 ‘Gassi-Au-
 tomats’ have been set up for free collection
 of the bags. You can then use the approx. 250
 public street rubbish bins to dispose of your
 dog’s faeces.

Pannendienst Breakdown service

ARBÖ

Pannens-Notruf 123

ÖAMTC

Notruf 120**Parkplätze** Parking spaces**Gebührenfrei:**

P4 Pfarrau, Parkplatz Vogelfeld, P10 Parkplatz Schwarzsee beim Stadtbad.

Gebührenfreie Kurzparkzonen:

P6 Kapser Kreisl – gegenüber Sportpark (180 Min.); P7 Tennis Stadion (180 Min.); Parkplatz Sportpark (180 Min.).

Alle Parkplätze:

**Partnerstädte** Partner cities

Greenwich / Connecticut / USA - seit 1961

Yamagata / Japan - seit 1963

Sun Valley / Idaho / USA - seit 1967

Sterzing / Südtirol / Italien - seit 1971

Rueil Malmaison / Frankreich - seit 1979

Bad Soden am Taunus / Deutschland - seit 1984

Der Kitzbüheler Bildhauer Sepp Dangl fertigte die Wappenbilder der Schwesternstädte, welche sich am Vorplatz der Sparkasse der Stadt Kitzbühel befinden.

The Kitzbühel sculptor Sepp Dangl created the coats of arms of the sister towns, which are located on the forecourt of the Kitzbühel town savings bank.

Polizei Police**Kitzbühel**

- Stadtpolizei Kitzbühel,

Rathaus Parterre, Zimmer 4, T 66233

- Polizeiinspektion Kitzbühel, Im Gries 9a, T 05 9133 7200 100

- Bezirkspolizeikommando Kitzbühel, Im Gries 9a, T 05 9133 7200 305.

Kirchberg

Polizeiinspektion Kirchberg,
Hauptstraße 8, T 05 9133 7205.

Postautodienst Bus

Kitzbühel, St. Johanner Straße 18,

T 62715-0, www.postbus.at

Auskünfte zu Bus- & Stadtverkehr, Fundstelle.

Postamt Post office**Kitzbühel**

Josef-Pirchl-Straße 11, T 0577 677.

Kirchberg:

Kalsfeld 1, T 0577 677 6365.

Recyclinghof Grubermühle

Recycling yard

Kitzbühel, St. Johanner Str. 97,

T +43 (0) 5356 62744

Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag:

07.30-11.00 Uhr, 14 Uhr-16 Uhr

Dienstag: 07.30 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 07.30-11.00 Uhr, 14 bis 18.30 Uhr

Freitag: 07.30 bis 11.00 Uhr

Samstag: 08.00 bis 11.00 Uhr

Rettung Rescue**Notruf: 144**

Österreichisches Rotes Kreuz

Bezirksstelle Kitzbühel

Kirchberger Straße 12, Kitzbühel, T +43 (0)

5356 6910, info@rk-kitz.at, www.rk-kitz.at**Schlüsseldienst** Locksmith

Schlüsselstelle, Kitzbühel,

T +43 (0) 5356 664 1209033

Stadtarchiv Kitzbühel City Archive

Pfarrau 1, T +43 (0) 5356 64588,

stadtarchiv@kitzbuehel.at

Stadtwerke Municipal utilities
Kitzbühel, T +43 (0) 5356 65651, office@stwk.
kitz.net, www.stadtwerke-kitzbuehel.at

Tankstelle Gas station
OMV AG, St. Johanner Str. 15a, 24 h geöffnet
SHELL Tankstelle, Sportfeld 4
BP Tankstelle, St. Johanner Str. 30
JET Tankstelle, Wegscheidgasse 18

Elektro-Tankstellen

Kitzbühel

- Parkplatz P4 Pfarrau: 2x 11 kW AC
- Parkplatz P8 Im Gries, 4x 22 kW AC (Mode 3-Ladekabel vorhanden)
- Parkplatz P10 Schwarzsee: 2x 22 kW AC
- Ladesäulen direkt beim Rathaus: 2x 22 kW AC - Parkplatz P6 Kapser Kreisel: 4x 120 kW DC

Weitere E-Tankstellen befinden sich bei den Stadtwerken (Jochberger Straße), am Hahnenkammparkplatz und an der St. Johanner Straße.

Further electric charging stations are located at the Stadtwerke (Jochberger Straße), at the Hahnenkamm car park and on St. Johanner Straße.

Jochberg

E-Tankstelle (22kW) beim Gasthof Alte Wacht und eine Schnelllade-Station direkt bei der Talstation der Wagstättbahn.

e-charging station (22 kW) at the Alte Wacht inn and a fast-charging station directly at the valley station of the Wagstätt cable car.

Taxi Cab

Kitzbühel

- Taxistände am Tag von 06.00-19.00 Uhr: Hotel Zur Tenne, in der Bichlstraße, Hauptbahnhof, KitzGalleria Eingang Im Gries, Hahnenkammparkplatz.
- Taxistände in der Nacht von 19.00-06.00 Uhr: Sterzingerplatz, Jochberger Tor,

Kirchplatz vor dem alten Stadtspital, KitzGalleria Eingang Im Gries, Badeanstalt Aquarena, Hahnenkammparkplatz, Hauptbahnhof.

Kirchberg

Taxistand am Tag und während der Nacht neben der Raiffeisenbank Kirchberg.
Taxi rank during the day and at night next to the Raiffeisenbank Kirchberg.

Tierschutzvereine

Animal welfare association

Tierschutzverein Kitzbühle, Rennfeld 4b, 6370 Kitzbühel, T +43 664 8600 636
info@tierschutz-kitzbuehel.at
www.tierschutz-kitzbuehel.at

Tierschutzverein Samtöpfotenstube
T +43 (0) 664 3731388,
6380 St. Johann in Tirol,
www.samtöpfotenstube.at

Tierschutz-Handy

Animal welfare cell phone

Tierschutz-Handy Tierheim Wörgl

Für dringende Notfälle Tiroler Unterland (von 06.00-23.00 Uhr erreichbar):

T +43 (0) 664 88605239

www.tierschutzverein-tirol.at

Toiletten öffentlich Public toilets

KitzGalleria (im UG, kostenpflichtig), Kapserkreisel gegenüber vom Sportpark, Hahnenkammparkplatz (unter Bahnsteig), Parkplatz Pfarrau (neben Bushaltestelle), in der Kirchgasse (nähe Pfarrhof), Parkplatz Im Gries (neben Bushaltestelle), Unter dem Viadukt in der Gänsbachgasse.

KitzGalleria (in the basement, for a fee), Kapserkreisel car park opposite the sports park,

Hahnenkamm car park (under the platform),
Pfarrau car park (next to the bus stop), in the
Kirchgasse car park (near the vicarage), Im
Gries car park (next to the bus stop), Under
the viaduct in Gänsbachgasse.

Tourismusverband

Tourism associations

Kitzbüchel

Kitzbüchel Tourismus, Hinterstadt 18 ,
6370 Kitzbühel, T +43 (0) 5356 66660,
info@kitzbuehel.com

Aktuelle Öffnungszeiten und
Informationen: www.kitzbuehel.com

Kirchberg

Kitzbüheler Alpen Tourist Information
für Kirchberg, Dorfstraße 11,
6365 Kirchberg, T 057507 2100,
kirchberg@kitzbuehel-alpen.com,

Aktuelle Öffnungszeiten und Informatio-
nen: www.kitzbueheler-alpen.com

Impressum: SERVUS Sommer 2025, Kitzbühel,
Mai 2025, 45. Jahrgang, Ausgabe Nr. 213. Me-
dieninhaber: Kitzbüheler Anzeiger GesmbH,
Achenweg 22, 6370 Kitzbühel, T +43 (0) 5356
6976-18, kitz@servusgaesteinfo.at. Geschäfts-
führung: Mag. Stefan Pletzer, T +43 (0) 5356
6976 13. Druckerei: Hutter Druck St. Johann
in Tirol. Erscheinungsweise: zweimal jährlich.
Programmveröffentlichungen ohne Gewähr,
Titel und Aufmachung gesetzlich geschützt. Die
Redaktion übernimmt keine Verantwortung für
den Inhalt der von den Inserenten zugesandten
Dokumente. Soweit personenbezogene Ausdrü-
cke verwendet werden, umfassen sie Frauen
und Männer gleichermaßen. Fotonachweise:
Titelbild: Bildmaterial kann teilweise KI-gene-
riert sein, sofern nicht anders angegeben; ©
Gams-Logo-Design: Alfons Walde 1933/ VBK
Wien; www.stock.adobe.com; Fotos und Doku-
mente ohne Quellenangabe wurden vom Kun-
den und von Vereinen zur freien Nutzung an uns
weitergegeben. Bei fehlender oder unkorrekter
Quellenangabe des Urheberrechts betreffend,
übernimmt Servus Gästemagazin keine Verant-
wortung. Diese liegt bei demjenigen, der uns
dieses Dokument ausgehändigt hat. Alle Anga-
ben ohne Gewähr.

**WORLD
WIDE WIR**

Jede Woche: die Stories der Region.

**KITZBÜHELER
Anzeiger**
So Region

Neu!
kitzanzeiger.at



FORT KNEIPASS
KULTUR + ACTION
KULINARIK

**KULTUR, ACTION,
KULINARIK –
ALLES AN EINEM ORT!**

NEU
AB 28. JUNI
2025



Ein **Erlebnisweg** zum Thema Grenzen mit **12 Spielstationen**, sowie die **längste Röhrenrutsche der Alpen** und eine Freiluftarena sorgen für unvergessliche Momente im Salzburger Saalachtal. Im Grenzgebiet zwischen Bayern und Tirol bietet das Fort Kniepass ideale Voraussetzungen für einen Tagesausflug: gute Verkehrsanbindung, kostenlose Parkplätze, geführte Touren und eine **regionale Kulinarik** runden den Besuch ab.

ÖFFNUNGSZEITEN

Juni, September, Oktober

Juli, August

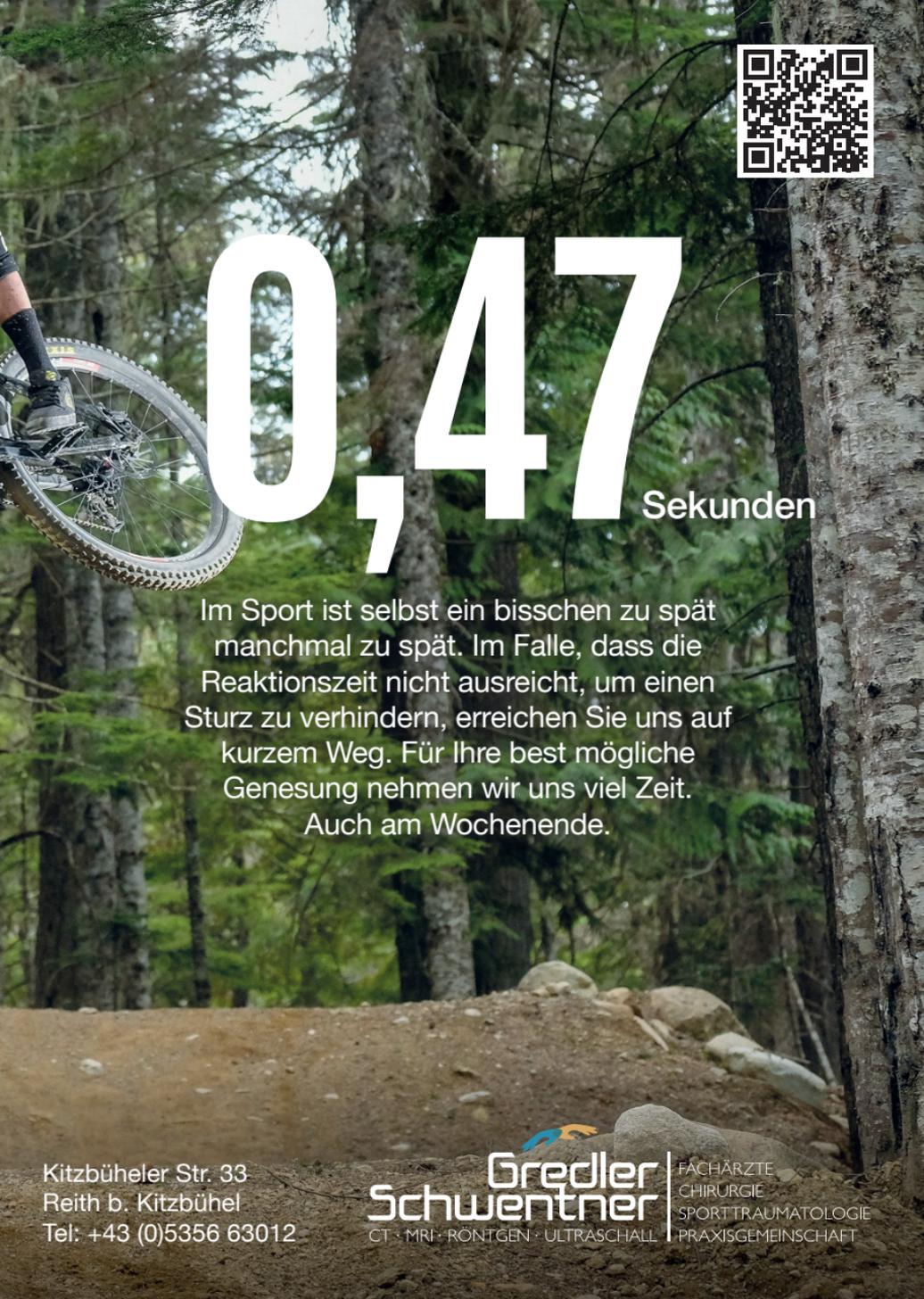
Täglich, außer Mittwoch

10.00 – 17.00 Uhr

9.00 – 18.00 Uhr

fort-kniepass.at





0,47

Sekunden

Im Sport ist selbst ein bisschen zu spät
manchmal zu spät. Im Falle, dass die
Reaktionszeit nicht ausreicht, um einen
Sturz zu verhindern, erreichen Sie uns auf
kurzem Weg. Für Ihre best mögliche
Genesung nehmen wir uns viel Zeit.
Auch am Wochenende.

Kitzbüheler Str. 33
Reith b. Kitzbühel
Tel: +43 (0)5356 63012


**Gredler
Schwentner**
CT · MRI · RÖNTGEN · ULTRASCHALL

FACHÄRZTE
CHIRURGIE
SPORTTRAUMATOLOGIE
PRAXISGEMEINSCHAFT